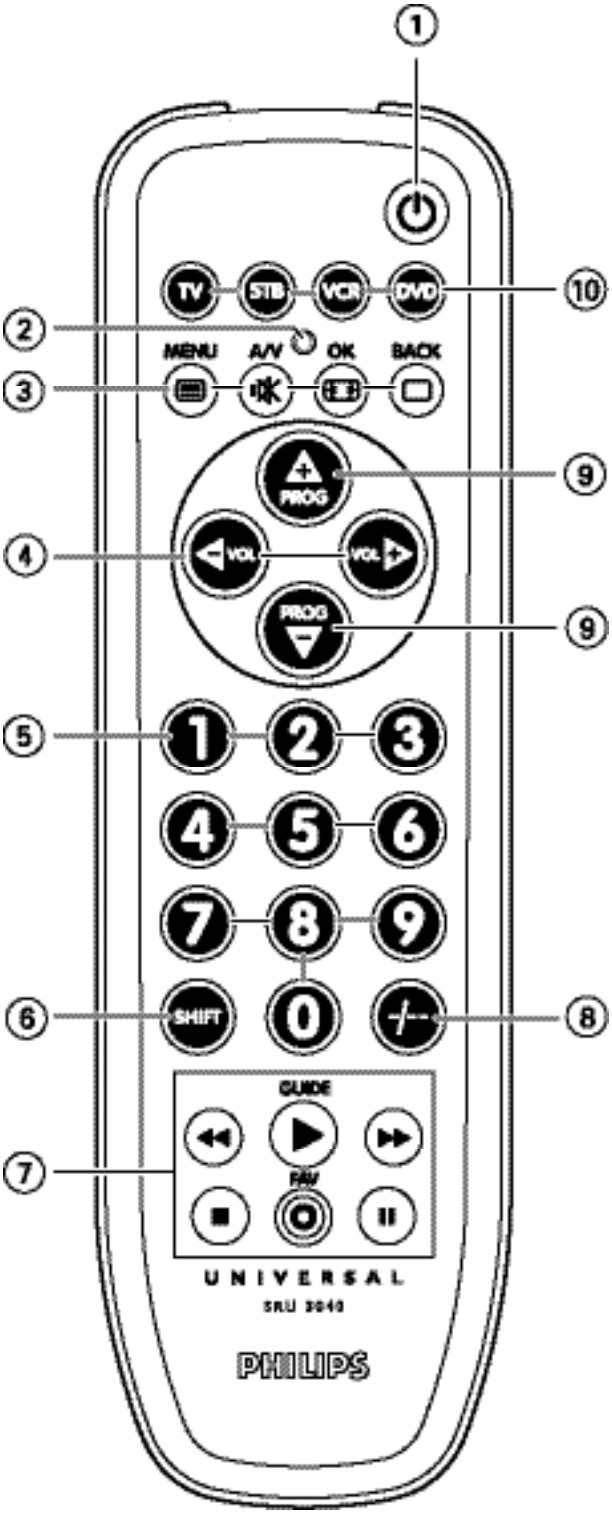

1
TV
STB
VCR
DVD
10
2
MENU
A/V
OK
BACK
3
PROG
9
4
VOL
VOL
PROG
9
5
1
2
3
4
5
6
7
8
9
6
SHIFT
0
8
GUIDE
7
FAV
UNIVERSAL
SRU 3040
PHILIPS

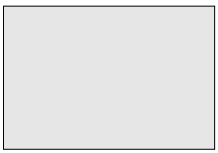
1. . . . . .
2. w w
. . . . . .
. . . . . .
. . . . . .
. . . . . .
3. 7
4. ! 80-8
pp p p p p ( ) . . . 80-81
p x w p 8
5. . . . . .
p p x p 94-114

1.

w p p p w w
p Philips SRU 3040! "
" # $ 4
: , (STB), DVD- " /
" .
% p p p p • w
w p p •.

2. w w p p

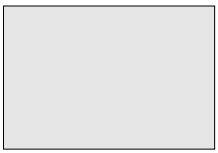
" p
1 p & ',
p p .
2 AAA
, .
3 p & # * .



p p
p * p wp p p & p p Philips. SRU 3040 p w p p x p p x p , p * p p , p w p & p SRU 3040. + p $ p p p ' p p p . 1 2 w 5 (w $# w w), 5 # $ SRU 3040.

p p p :
1 $* p p * $ # $ w w . p 1.
2 TV .
6 ' w .
Đ 7 w ,

(. • p •).



Philips 0036, 0064, 0114, 0220, 0240, 0314, 0362, 0370, 0374, 0388, 0401, 0455, 0513, 0539, 0581, 0583, 0587, 0595, 0652, 0741
Phoenix 0064, 0114, 0243, 0347, 0513, 0539
Phonola 0064, 0114, 0220, 0240
Pioneer 0064, 0136, 0190, 0318, 0388, 0455, 0513, 0539
Pionier 0513
Plantron 0036
Playsonic 0064, 0244, 0366, 0742
Policom 0528, 0582
Portland 0401
Powerpoint 0064, 0514, 0725
Prandoni-Prince 0240, 0388
Prinston 1064
Prinz 0388
Profex 0036, 0103, 0190, 0388
Profi 0036
Profitronic 0064, 0129
Proline 0064, 0099, 0652, 0663
Prosonic 0064, 0244, 0695, 0741
Protech 0036, 0064, 0129, 0244, 0274, 0364, 0445, 0458, 0513, 0579, 0695, 1064
ProVision 0064, 0583, 0741
Pye 0064, 0114, 0376, 0401, 0581, 0583
Quadral 0245
Quasar 0036, 0374
Quelle 0037, 0038, 0064, 0093, 0101, 0131, 0240, 0333, 0388, 0532, 0539, 0562, 0579, 0581, 0695, 1064
Questa 0063
R-Line 0064
Radialva 0245, 0364, 0458
Radiola 0064, 0244, 0583
Radiomarelli 0064, 0114
RadioShack 0057, 0064
Radiotone 0036, 0064, 0455, 0695, 1064
Rank Arena 0063
RBM 0697
RCA 0120, 0652
Realistic 0057
Rediffusion 0063, 0373, 0378, 0388, 0575
Reflex 0064, 0695, 1064
Reoc 0741
Revox 0064
Rex 0190, 0233, 0286
RFT 0064, 0099, 0114, 0455
Roadstar 0036, 0064, 0245, 0309, 0445, 0695, 0741, 1064
Rotel 0037
Rotron 0114
Rowa 0725
Roxy 0579
Royal Lux 0362
Saba 0114, 0136, 0190, 0223, 0240, 0314, 0362, 0370, 0374, 0388, 0426, 0525, 0528, 0575, 0587, 0595, 0652, 0741
Saccs 0262
Sagem 0482, 0637
Sakisho 0036, 0038, 0204, 0244, 0262, 0458
Saivod 0064, 0695, 1064
Sakai 0190
Sakura 0190, 0317, 0376, 0383, 0386, 0388, 0507, 0575, 0579, 0695
Sanba 0036
Sambers 0103, 0129, 0240
Samsung 0036, 0057, 0064, 0099, 0190, 0243, 0244, 0317, 0397, 0475, 0583, 0614, 0671, 0729, 0839, 0841, 0243, 0244, 0364, 0695, 1064
Sandra 0064
Sansui 0064
Santon 0036
Sanyo 0038, 0063, 0099, 0131, 0135, 0197, 0240, 0243, 0244, 0366, 0397, 0582, 0584
SBR 0064, 0220, 0583
Schaub Lorenz 0374, 0388, 0401, 0513, 0575, 0633, 0741
Schneider 0064, 0097, 0190, 0244, 0245, 0274, 0286, 0376, 0379, 0388, 0398, 0583, 0695, 0741, 1064, 1164
Scotland 0190
Seaway 0667
Selver 1064
Sencor 0036, 0063, 0064, 0103, 0129, 0243, 0244, 0245, 0376, 0389, 0514, 0579, 0661, 0695, 1064, 1464
SEG 0037, 0114, 0129, 0204, 0233, 0240, 0321, 0374, 05
Sharp 0037, 0064, 01
Sinudyne 0129, 0233, 0240, 0321, 037
Skeleco 0190, 0233, 0286, 03
Skotira .....
Sobino 0120, 0482, 06
Soundwave 0064, 0114, 0129, 0204, 0233, 0240, 0321, 0374, 0388, 0575
Stern 0064, 0695, 1064
Sunkai 0064, 0114, 0129, 0204, 0233, 0240, 0321, 0374, 0388, 0575
Sunstech 0064, 0114, 0129, 0204, 0233, 0240, 0321, 0374, 0388, 0575
Supra 0064, 0114, 0129, 0204, 0233, 0240, 0321, 0374, 0388, 0575
Sylvania 0064, 0114, 0129, 0204, 0233, 0240, 0321, 0374, 0388, 0575
Symphonic 0064, 0114, 0129, 0204, 0233, 0240, 0321, 0374, 0388, 0575
Tandberg 0064, 0114, 0129, 0204, 0233, 0240, 0321, 0374, 0388, 0575
Tandy 0064, 0114, 0129, 0204, 0233, 0240, 0321, 0374, 0388, 0575
Tashiko 0064, 0114, 0129, 0204, 0233, 0240, 0321, 0374, 0388, 0575
Tatung 0064, 0114, 0129, 0204, 0233, 0240, 0321, 0374, 0388, 0575
Teac 0064, 0114, 0129, 0204, 0233, 0240, 0321, 0374, 0388, 0575
Technics 0064, 0114, 0129, 0204, 0233, 0240, 0321, 0374, 0388, 0575
Technisat 0064, 0114, 0129, 0204, 0233, 0240, 0321, 0374, 0388, 0575
Teco 0064, 0114, 0129, 0204, 0233, 0240, 0321, 0374, 0388, 0575
Tecstar 0064, 0114, 0129, 0204, 0233, 0240, 0321, 0374, 0388, 0575
Telefunken 0064, 0114, 0129, 0204, 0233, 0240, 0321, 0374, 0388, 0575
Telemeister 0064, 0114, 0129, 0204, 0233, 0240, 0321, 0374, 0388, 0575
Teletech 0064, 0114, 0129, 0204, 0233, 0240, 0321, 0374, 0388, 0575
Tensai 0064, 0114, 0129, 0204, 0233, 0240, 0321, 0374, 0388, 0575
Tevion 0064, 0114, 0129, 0204, 0233, 0240, 0321, 0374, 0388, 0575
Thomson 0064, 0114, 0129, 0204, 0233, 0240, 0321, 0374, 0388, 0575
Thorn 0064, 0114, 0129, 0204, 0233, 0240, 0321, 0374, 0388, 0575
Tokai 0064, 0114, 0129, 0204, 0233, 0240, 0321, 0374, 0388, 0575
Tokyo 0064, 0114, 0129, 0204, 0233, 0240, 0321, 0374, 0388, 0575
Tomashi 0064, 0114, 0129, 0204, 0233, 0240, 0321, 0374, 0388, 0575
Toshiba 0064, 0114, 0129, 0204, 0233, 0240, 0321, 0374, 0388, 0575
Trakton 0064, 0114, 0129, 0204, 0233, 0240, 0321, 0374, 0388, 0575
Trevi 0064, 0114, 0129, 0204, 0233, 0240, 0321, 0374, 0388, 0575
Triumph 0064, 0114, 0129, 0204, 0233, 0240, 0321, 0374, 0388, 0575
Tryom 0064, 0114, 0129, 0204, 0233, 0240, 0321, 0374, 0388, 0575
Tvonics 0064, 0114, 0129, 0204, 0233, 0240, 0321, 0374, 0388, 0575
Ultravox 0064, 0114, 0129, 0204, 0233, 0240, 0321, 0374, 0388, 0575
Unitech 0064, 0114, 0129, 0204, 0233, 0240, 0321, 0374, 0388, 0575
Universal 0064, 0114, 0129, 0204, 0233, 0240, 0321, 0374, 0388, 0575
Vantec 0064, 0114, 0129, 0204, 0233, 0240, 0321, 0374, 0388, 0575
Vestel 0064, 0114, 0129, 0204, 0233, 0240, 0321, 0374, 0388, 0575
Victor 0064, 0114, 0129, 0204, 0233, 0240, 0321, 0374, 0388, 0575
Video Concept 0064, 0114, 0129, 0204, 0233, 0240, 0321, 0374, 0388, 0575
Videocon 0064, 0114, 0129, 0204, 0233, 0240, 0321, 0374, 0388, 0575
Videosat 0064, 0114, 0129, 0204, 0233, 0240, 0321, 0374, 0388, 0575
Viewsonic 0064, 0114, 0129, 0204, 0233, 0240, 0321, 0374, 0388, 0575
Vision 0064, 0114, 0129, 0204, 0233, 0240, 0321, 0374, 0388, 0575
Vivax 0064, 0114, 0129, 0204, 0233, 0240, 0321, 0374, 0388, 0575
Voxson 0064, 0114, 0129, 0204, 0233, 0240, 0321, 0374, 0388, 0575
Waltham 0064, 0114, 0129, 0204, 0233, 0240, 0321, 0374, 0388, 0575
Watson 0064, 0114, 0129, 0204, 0233, 0240, 0321, 0374, 0388, 0575
Weltblick 0064, 0114, 0129, 0204, 0233, 0240, 0321, 0374, 0388, 0575
Wharfedale 0064, 0114, 0129, 0204, 0233, 0240, 0321, 0374, 0388, 0575
White Westinghouse 0064, 0114, 0129, 0204, 0233, 0240, 0321, 0374, 0388, 0575
Wintal 0064, 0114, 0129, 0204, 0233, 0240, 0321, 0374, 0388, 0575
Xenon 0064, 0114, 0129, 0204, 0233, 0240, 0321, 0374, 0388, 0575
Yamaha 0064, 0114, 0129, 0204, 0233, 0240, 0321, 0374, 0388, 0575
Yoko 0064, 0114, 0129, 0204, 0233, 0240, 0321, 0374, 0388, 0575
Zenith 0064, 0114, 0129, 0204, 0233, 0240, 0321, 0374, 0388, 0575
Zonda 0064, 0114, 0129, 0204, 0233, 0240, 0321, 0374, 0388, 0575

5 Richt de SRU 3040 op de tv en controleer of dit naar behoren reageert.

Ð Reageert de tv naar behoren op ‡lle toetscommandoÕs dan is de SRU 3040 klaar voor gebruik. Vergeet niet uw code te noteren.

¥ Reageert het apparaat helemaal niet of niet op ‡lle toetscommandoÕs, begin dan opnieuw vanaf stap 2 en probeer de volgende code uit de lijst.

Automatisch instellen van de afstandsbediening

De afstandsbediening gaat nu automatisch op zoek naar de juiste code voor uw apparaat.

Voorbeeld tv:

1 Zorg dat de tv aan staat en selecteer met behulp van de originele afstandsbediening of met de knoppen op het toestel een kanaal (bijvoorbeeld kanaal 1).

¥ Als het apparaat een dvd-speler/-recorder of videorecorder is, plaats dan een disk of cassette in het apparaat en start het afspelen.

2 Kies de tv: houd de toets TV gedurende 5 seconden ingedrukt tot deze twee keer knippert en vervolgens blijft branden.

3 Druk op de stand-by-toets op de SRU 3040 en houd deze ingedrukt.

Ð De SRU 3040 begint nu alle bekende Ôtv uitÕ-signalen ŽŽn voor ŽŽn te verstur
Bij elke verzonden code licht de toets TV o

4 Wanneer uw tv uitschakelt (stand-by), laat dan meteende stand-by-toets van de SRU 3040 os.

Ð De SRU 3040 heeft nu een code gevonden die werkt op uw tv.

5 Controleer of u alle functies van uw tv kunt bedienen met de SRU 3040.

¥ Is dit niet het geval, dan kunt u het automatisch instellen overdoen.
De SRU 3040 gaat dan op zoek naar een code die beter werkt.

Ð Nadat de SRU 3040 door alle bekende codes heen gelopen is, dan stopt het zoeken automatisch en houdt de toets TV op met knipperen

Ð Automatisch programmeren van een tv duurt maximaal 6 minuten. Voor DVD en VCR duurt het 2 minuten.

STB: vises set-top box-menuen.

A/V / 🔇 . . . . . - slår lyden på tv-apparatet til og fra.
- når der trykkes på den sammen med SHIFT ⑥: vælges eksterne audio/video-indgange, som er tilsluttet SCART-stikket (stikkene) på dit udstyr (A/V-funktion).

OK / 🎞 . . . . . TV:
- vælger bredformat TV (16:9).
- når der trykkes på den sammen med SHIFT ⑥: bekræftes dit valg.

VCR: åbner vis.
STB: når der trykkes på den sammen med SHIFT ⑥: bekræftes dit valg.

BACK / ↩ . . . . . - går ét niveau tilbage i menuen eller slår menuen fra.
- slår tekst-tv fra.

④ **- VOL +** . . . . . - regulerer tv-apparatets lydstyrke.
- når der trykkes på den sammen med SHIFT ⑥: markør til venstre, til højre i en menu.

⑤ **Numeriske knapper** . . . . . til direkte valg af kanaler og spor.

⑥ **SHIFT** . . . . . til ekstra funktioner. Hvis Shift trykkes ned sammen med en anden knap, får den anden knap en anden funktion. For eksempel:

SHIFT + ▶ . . . . . Åbner den elektroniske TV-programguide.
SHIFT + 📺 . . . . . Viser TV-menuen.

Prøv andre kombinationer med SHIFT-knappen på dit apparat for at finde ud af, hvilke funktioner der er tilgængelige. Kun funktioner, der var tilgængelige på den oprindelige fjernbetjening, er tilgængelige.

⑦ ◀◀ . . . . . TV: rød tekst-tv knap.
VCR/DVD: søger hurtigt tilbage.

▶ **/ GUIDE** . . . . . VCR/DVD: begynder afspilning.
STB: åbner den elektroniske TV-programguide.

▶▶ . . . . . TV: blå tekst-tv knap.
VCR/DVD: søger hurtigt fremad.

■ . . . . . VCR/DVD: standser afspilning / optagelse.
TV: grøn tekst-tv knap.

● **/ FAV(orites)** . . . VCR/DVD:
- begynder optagelse.
- vælger favoritmenupunkter.

II . . . . . TV: gul tekst-tv knap
VCR/DVD: afbryder afspilning /optagelse midlertidigt.

⑧ -/-- . . . . . vælger mellem 1- og 2-cifrede kanalnumre.

⑨ **- PROG +** . . . . . - vælger forrige eller næste kanal /program.
- når der trykkes på den sammen med SHIFT ⑥: markør op, ned i en menu

⑩ **TV/STB/ VCR/DVD** . . . . . vælger TV-, STB-, VCR- eller DVD-funktion.

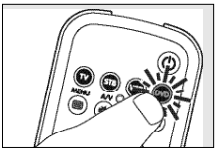
- ***Hvis apparatet slet ikke reagerer eller ikke reagerer på samtlige knapper, følg da anvisningerne i afsnittet 'Indstilling af fjernbetjeningen'. Du skal muligvis indtaste en anden kode for udstyret.***

4. Ekstra muligheder

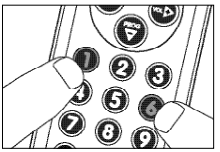
Tilpasning af apparatvalg (Funktionsknapper)

SRU 3040'en er som standard indstillet til betjening af TV, STB (set-top box), VCR eller DVD. Med TV-, STB-, VCR- og DVD-knapperne kan du vælge det apparat, du vil betjene. Hver knap betjener kun ét apparat. Hvis du ønsker det, kan knapperne programmeres til at vælge en anden type apparat. Hvis du for eksempel gerne vil betjene et andet fjernsyn.
Det følgende eksempel viser, hvordan DVD-knappen konfigureres til at betjene et andet fjernsyn.

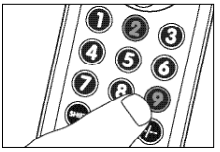
1 Vælg DVD: tryk og hold DVD-knappen **nede i 5 sekunder**, indtil den blinker to gange og derefter lyser konstant.



2 Tryk og hold så knapperne 1 og 6 på SRU 3040'en **nede på samme tid i 5 sekunder**, indtil DVD-knappen lyser.



3 Tryk på knapperne 9, 9 og 2 i den angivne rækkefølge.



4 Vælg TV: tryk og hold TV-knappen **nede i 5 sekunder**, indtil den blinker to gange og derefter lyser konstant.
– DVD-knappen blinker to gange.
Dit andet fjernsyn kan nu betjenes med DVD-knappen.

5 Indstil SRU 3040'en til betjening af det andet fjernsynsapparat.
Se afsnittet 'Indstilling af fjernbetjeningen'.

Aktivering af fjernbetjeningens oprindelige funktioner

1 Tryk og hold knapperne 1 og 6 på SRU 3040'en nede **på samme tid i 5 sekunder**, indtil knappen for de nu valgte funktion (TV, STB, VCR eller DVD) blinker to gange og derefter lyser konstant.

2 Tryk på knapperne 9, 8 og 1 i den angivne rækkefølge.
– Funktionsknappen (TV, STB, VCR eller DVD) blinker to gange.
SRU 3040'en har nu de samme indstillinger, som den havde, da du først tog den ud af emballagen.

5. Problemløsning

- Problem

– *Løsning*

- Det apparat, du vil betjene, reagerer ikke og funktionsknappen (TV, STB, VCR eller DVD) blinker ikke, når du trykker på en knap.

– *Udskift de gamle batterier med to nye batterier af type AAA.*

- Det apparat, du vil betjene, reagerer ikke, men funktionsknappen (TV, STB, VCR eller DVD) blinker, når der trykkes på en knap.

– *Peg på apparatet med SRU 3040'en og sørg for, at der ikke er nogen forhindring mellem SRU 3040'en'en og apparatet.*

- SRU 3040'en udfører ikke kommandoerne korrekt.

– *Du bruger måske den forkerte kode. Prøv at gentage installationen af SRU 3040'en ved brug af en anden kode, der er anført under dit mærke udstyr, eller start autosøgeinstallationen igen for at lokalisere den korrekte kode.*

- Dit mærke udstyr er ikke anført på kodelisten.

– *Prøv at indstille SRU 3040'en automatisk.*
Se afsnittet 'Automatisk indstilling af fjernbetjeningen'.

- Ingen af koderne virker ved den manuelle indstilling af fjernbetjeningen.

– *Følg anvisningerne i afsnittet 'Automatisk indstilling af fjernbetjeningen'.*

Innehåll

1. Introduktion 34
2. Installera fjärrkontrollen 34-36
Sätta i batterier 34
Testa fjärrkontrollen 34-35
Ställa in fjärrkontrollen 35-36
3. Knappar och funktioner 36-37
4. Ytterligare möjligheter 38
Ändra val av apparat 38
Återställa fjärrkontrollens originalinställningar 38
5. Felsökning 39
Kodlista för alla märken/all utrustning 94-114
Information till konsumenten 117

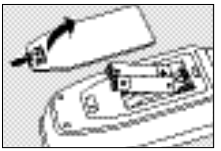
1. Introduktion

Grattis till ditt köp av en Philips SRU 3040 universalfjärrkontroll.
När du har installerat fjärrkontrollen kan du styra upp till 4 olika apparater med den: en TV, en digibox (STB), en DVD-spelare/inspelare och en videobandspelare.
Information om hur du gör för att förbereda fjärrkontrollen för användning finns i kapitlet 'Installera fjärrkontrollen'.

2. Installera fjärrkontrollen

Sätta i batterier

1 Tryck på luckan och skjut den i pilens riktning.
2 Lägg i två batterier av AAA-typ i batterifacket enligt bilden.
3 Sätt tillbaka luckan och låt den klicka på plats.



Testa fjärrkontrollen

Fjärrkontrollen har programmerats att styra de flesta apparater från Philips. Eftersom SRU 3040 kan använda olika signaler för olika märken och till och med för olika modeller av samma märke, rekommenderar vi att du testar att din utrustning reagerar på fjärrkontrollens signaler. Exemplet nedan (TV) beskriver hur du går till väga. Du kan upprepa samma steg för andra apparater (DVD-spelare/inspelare och videobandspelare) som du vill styra med SRU 3040.

Exempel, TV:

1 Slå på TV:n manuellt eller använd originalfjärrkontrollen. Välj kanal 1.
2 Tryck på TV för att välja TV:n.
Tryck på knappen tills den tänds.
– Om knappen inte tänds, kontrollera om batterierna sitter i rätt *(se 'Sätta i batterier')*.

3 Kontrollera att alla knappar fungerar.
En översikt över knapparna och deras funktioner finns i kapitel 3 'Knappar och funktioner'.
– Om TV:n reagerar som den ska på alla knapptryckningarna är SRU 3040 klar att använda.

- ***Om apparaten inte reagerar alls eller inte reagerar på alla knapptryckningarna, följer du anvisningarna under 'Ställa in fjärrkontrollen', eller gör en setup on-line på: www.philips.com/urc.***

Ställa in fjärrkontrollen

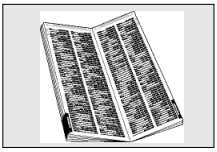
Detta är bara nödvändigt om apparaten inte reagerar på signaler från SRU 3040. Om så är fallet, känner SRU 3040 inte igen märket och/eller modellen på apparaten och du måste därför programmera fjärrkontrollen att göra det. Exemplet nedan (TV) beskriver hur du går till väga. Du kan upprepa samma steg för andra apparater (DVD-spelare/inspelare, videobandspelare och digibox) som du vill styra med SRU 3040.
Du kan ställa in fjärrkontrollen manuellt eller automatiskt. Om märket på din enhet finns med i listan över märkeskoder i snabbstartguiden, kan du ställa in fjärrkontrollen med funktionen för enkel märkessökning. Se snabbstartguiden.

Ställa in fjärrkontrollen manuellt

Exempel, TV:

1 Slå på TV:n manuellt eller använd originalfjärrkontrollen. Välj kanal 1.

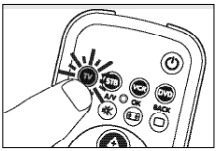
2 Leta reda på märket på TV:n i kodlistan på baksidan av den här handboken. För varje märke finns det en eller flera fyrsiffriga koder. Notera den första koden.
Se upp! Det finns separata tabeller för TV, DVD-spelare, videobandspelare och digibox.



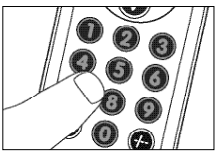
På vår webbplats www.philips.com/urc kan du välja din apparats typnummer direkt för att hitta rätt kod.

Se till att du använder koden från rätt tabell.

3 Välj TV: håll knappen TV **nertryckt i 5 sekunder** tills den blinkar två gånger och sedan lyser med fast sken.



4 Knappa sedan in koden som du noterade under steg 2.
– Då blinkar TV-knappen två gånger.
Om knappen blinkar enstaka gånger under en längre stund har koden inte skrivits in korrekt, eller fel kod har skrivits in.
Börja om igen från steg 2.



5 Rikta SRU 3040 mot TV:n och kontrollera att den reagerar som den ska.
– Om TV:n reagerar på alla knapptryckningarna är SRU 3040 klar att använda. Glöm inte att notera koden.

- ***Om apparaten inte reagerar alls eller inte reagerar på alla knapptryckningarna, börjar du om från steg 2 och försöker med nästa kod i listan.***

Ställa in fjärrkontrollen automatiskt

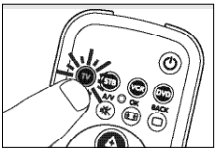
Fjärrkontrollen söker nu automatiskt efter rätt kod för din apparat.

Exempel, TV:

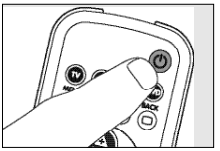
1 Se till att TV:n är påslagen och välj en kanal med hjälp av originalfjärrkontrollen eller knapparna på TV:n (till exempel kanal 1).

• Om apparaten är en DVD-spelare/inspelare eller videobandspelare lägger du i en skiva eller ett band och startar avspelningen.

2 Välj TV: håll knappen TV **nertryckt i 5 sekunder** tills den blinkar två gånger och sedan lyser med fast sken



3 **Håll ner** knappen för standby på SRU 3040.



– SRU 3040 börjar nu sända alla kända signaler för 'TV av', en efter en.
Varje gång en kod sänds lyser TV-knappen.

4 När teven stängs av (går in i standby), **släpper du omedelbart upp** standbyknappen på SRU 3040.

– Nu har SRU 3040 hittat en kod som fungerar på din TV.

5 Kontrollera att du kan använda alla funktionerna på TV:n med SRU 3040.

• ***Om det inte händer kan du göra om den automatiska inställningen.***
Då letar SRU 3040 efter en kod som fungerar bättre.

– När SRU 3040 har gått genom alla kända koder upphör sökningen automatiskt och TV-knappen slutar blinka.

– Det tar högst 6 minuter att programmera en TV automatiskt.
För DVD och VCR är denna tid 2 minuter.

3. Knappar och funktioner

Bilden på sidan 3 ger en översikt över alla knappar och deras funktioner.

① ⏻ **Standby**. . . . . kopplar på eller av teven, digiboxen (STB), videobandspelaren eller DVD-spelaren.

② **Enkel märkessökning** . . . . . kopplar mellan normalt användningsläge och enkel märkessökning (tryck med en penna eller ett gem). Se även snabbstartguiden.

③ **MENU /** ▬ . . . . . DVD:
- kopplar på och av skivmenyn.
- när knappen trycks ner tillsammans med SHIFT ⑥: går in i systemmenyn.

TV:
- kopplar på/av text-tv.
- när knappen trycks ner tillsammans med SHIFT ⑥: öppnar TV-menyn.

STB: går in i digibox-menyn.

A/V / 🔇 . . . . . - tar bort ljudet på teven.
- när knappen trycks ner tillsammans med SHIFT ⑥: väljer externa audio/video-ingångar anslutna till SCART-kontakten/kontakterna på utrustningen (A/V-funktion).

OK / 🎞 . . . . . TV:
- väljer bredskärm (16:9).
- när knappen trycks ner tillsammans med SHIFT ⑥: bekräftar till val.

VCR: öppnar visningsvyn.
STB: när knappen trycks ner tillsammans med SHIFT ⑥: bekräftar till val.

BACK / ⮌ . . . . . - hoppar tillbaka en nivå i menyn eller stänger av menyn.
- kopplar av text-tv.

④ **- VOL +** . . . . . - justerar volymen på teven.
- när knappen trycks ner tillsammans med SHIFT ⑥: markör vänster, höger i en meny.

⑤ **Sifferknappar** . . . . . direktval av kanal eller spår.

⑥ **SHIFT** . . . . . för extra funktioner. När du trycker på denna knapp tillsammans med en andra knapp, får den andra knappen en annan funktion. Exempel:

SHIFT + ▶ . . . . . Öppnar den elektroniska teveprogramsguiden.

SHIFT + 📺 . . . . . Går in i TV-menyn.

Pröva andra kombinationer med SHIFT-knappen på din enhet för att ta reda på vilka andra funktioner som finns. Du kan bara använda funktioner som fanns på den ursprungliga fjärrkontrollen.

⑦ ◀◀ . . . . . TV: röd snabbtextknapp.
VCR/DVD: söker snabbt bakåt.

▶ **/ GUIDE** . . . . . VCR/DVD: startar avspelning.
STB: öppnar den elektroniska teveprogramsguiden

▶▶ . . . . . TV: blå snabbtextknapp.
VCR/DVD: söker snabbt framåt.

■ . . . . . VCR/DVD: stoppar avspelning / inspelning.
TV: grön snabbtextknapp.

● **/ FAV(orites)** . . . VCR/DVD:
- startar inspelning.
- ställer in alternativ för favoritmenyn.

II . . . . . TV: gul snabbtextknapp
VCR/DVD: pauserar avspelning / inspelning.

⑧ -/-- . . . . . växlar mellan en- och tvåsiffriga kanalnummer.

⑨ **- PROG +** . . . . . - väljer en tidigare eller senare kanal / tidigare eller senare program.
- när knappen trycks ner tillsammans med SHIFT ⑥: markör upp, ner i en meny.

⑩ **TV/STB/ VCR/DVD** . . . . . väljer TV-, STB-, VCR- eller DVD-läge.

- ***Om apparaten inte reagerar alls eller inte reagerar på alla knapptryckningarna, följer du anvisningarna under 'Ställa in fjärrkontrollen'.***
  Eventuellt måste du ange en annan kod för apparaten.

5. Felsökning

- Problem

– *Lösning*

- Enheten du vill styra reagerar inte och lägesknappen (TV, STB, VCR eller DVD) blinkar inte när du trycker på en knapp.

– *Byt ut de gamla batterierna mot två nya av AAA-typ.*

- Enheten du vill styra reagerar inte men lägesknappen (TV, STB, VCR eller DVD) blinkar när du trycker på en knapp.

– *Rikta SRU 3040 mot apparaten och se till att det inte finns något i vägen mellan fjärrkontrollen och apparaten.*

- SRU 3040 reagerar inte korrekt på knapptryckningar.

– *Du kanske använder fel kod. Prova att programmera SRU 3040 igen med en annan kod, som står under märket på apparaten i listan, eller gör en automatisk sökning för att hitta rätt kod.*

- Apparatens märke finns inte med i kodlistan.

– *Prova att ställa in SRU 3040 automatiskt. Se 'Ställa in fjärrkontrollen automatiskt'.*

- Ingen av koderna fungerar under manuell inställning av fjärrkontrollen.

– *I så fall följer du anvisningarna under 'Ställa in fjärrkontrollen automatiskt'.*

Innhold

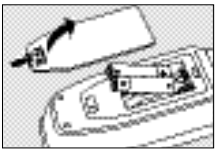
1. Innledning 40
2. Installere fjernkontrollen 40-42
Sette inn batteriene 40
Teste fjernkontrollen 40-41
Stille inn fjernkontrollen 41-42
3. Knapper og funksjoner 42-43
4. Ekstra muligheter 44
Justere enhetsvalg 44
Gjenopprette de opprinnelige innstillingene av fjernkontrollen 44
5. Problemløsing 45
Kodeliste over alle merker / alt utstyr 94-114
Informasjon til forbrukerne 117

1. Innledning

Gratulerer med valget av en Philips SRU 3040 universal fjernkontroll.
Etter at fjernkontrollen er installert kan du betjene inntil 4 forskjellige enheter med den: et TV-apparat, en digitalboks , en DVD-spiller/opptaker og en VCR (video). I kapittelet 'Installere fjernkontrollen' finner du opplysninger om hvordan fjernkontrollen skal klargjøres for bruk.

2. Installere fjernkontrollen

Sette inn batteriene



1 Trykk dekselet innover og skyv det i pilens retning.
2 Sett to batterier av type AAA I batterirommet, som vist.
3 Skyv dekselet tilbake og klikk det godt på plass.

Teste fjernkontrollen

Fjernkontrollen er programmert for å betjene de fleste Philips-apparater. Siden SRU 3040 kan bruke forskjellige signaler for hvert merke, og til og med for ulike modeller av samme merke, råder vi deg til å teste om apparatet ditt reagerer på SRU 3040. Eksempelet nedenfor (TV) forklarer deg hvordan dette gjøres. Du kan gjenta de samme trinnene for andre enheter (DVD-spiller/opptaker og VCR) som du ønsker å styre med SRU 3040-kontrollen.

TV-eksempel:

1 Slå TV-apparatet på manuelt eller bruk den opprinnelige fjernkontrollen. Still inn på kanal 1.
2 Trykk TV-knappen for å velge TVen. Trykk på knappen til den lyser.
– Hvis knappen ikke begynner å lyse bør du kontrollere om batteriene er satt inn riktig *(se 'Sette inn batteriene').*

3 Sjekk om alle knappene virker. Du finner en oversikt over knappene og deres funksjoner under '3. Knapper og funksjoner'.
– Hvis TV-apparatet reagerer som det skal på alle knappekommandoene, er SRU 3040 klar til bruk.

- ***Hvis apparatet ikke reagerer i det hele tatt, eller ikke reagerer på alle knappekommandoene, følger du anvisningene under 'Stille inn fjernkontrollen', eller gå til www.philips.com/urc for innstilling online.***

Stille inn fjernkontrollen

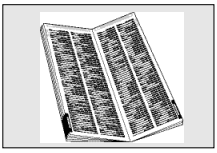
Dette er bare nødvendig hvis apparatet ditt ikke reagerer på SRU 3040.
I så fall betyr det at SRU 3040 ikke gjenkjenner apparatets merke og/eller modell, og da må du programmere fjernkontrollen til å gjøre det.
Eksempelet nedenfor (TV) forklarer deg hvordan dette gjøres.
Du kan gjenta de samme trinnene for andre enheter (DVD-spiller/opptaker, VCR og digitalboks) som du ønsker å styre med SRU 3040-kontrollen.
Du kan innstille fjernkontrollen enten manuelt eller automatisk. Hvis merket på enheten står oppført i listen over merkekoder i Hurtigveiledningen, kan du også innstille fjernkontrollen ved å skanne (Easy brand scan). Slå opp i Hurtigveiledningen.

Stille inn fjernkontrollen manuelt

TV-eksempel:

1 Slå TV-apparatet på manuelt eller bruk den opprinnelige fjernkontrollen. Still inn på kanal 1.

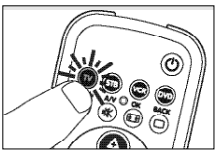
2 Finn merket på TV-apparatet ditt i kodelisten bakerst i denne håndboken. Den viser én eller flere firesifrete koder for hvert merke.
Notér deg den første koden.
OBS! Det finnes egne tabeller for TV, DVD, VCR og digitalboks.



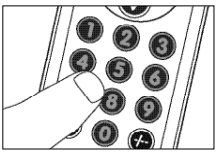
På nettsiden vår www.philips.com/urc kan du velge apparatets typenummer direkte for å finne den rette koden.

Pass på at du bruker kodene fra den riktige tabellen.

3 Velg TV: hold TV-knappen **trykket i 5 sekunder** til den blinker to ganger og så fortsetter å lyse.



4 Bruk så tallknappene og tast inn koden du noterte deg i trinn 2.
– TV-knappen vil nå blinke to ganger.
Hvis knappen blinker en gang i en lengre tid, har koden ikke blitt lagt inn riktig eller feil kode er blitt lagt inn.
Begynn på nytt fra trinn 2.



5 Pek med SRU 3040-kontrollen mot TV-apparatet og sjekk at det reagerer som det skal.
– Hvis TV-apparatet reagerer på alle knappekommandoene, er SRU 3040 klar til bruk. Glem ikke å notere ned koden din.

- ***Hvis enheten ikke reagerer i det hele tatt, eller ikke reagerer på alle knappekommandoene, begynn på nytt fra trinn 2 og prøv neste kode på listen.***

Stille inn fjernkontrollen automatisk

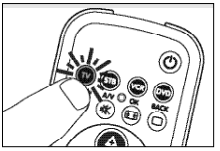
Fjernkontrollen vil nå søke automatisk etter den riktige koden for apparatet ditt.

TV-eksempel:

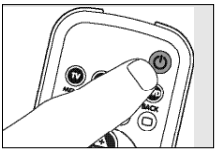
1 Forsikre deg om at TV-apparatet er slått på, og velg en kanal med den opprinnelige fjernkontrollen eller med knappene på TV-apparatet (for eksempel kanal 1).

• Hvis enheten er en DVD-spiller/opptaker eller videoopptaker, legg i en plate eller kassett og start avspillingen.

2 Velg TV: hold TV-knappen **trykket i 5 sekunder** til den blinker to ganger og så fortsetter å lyse.



3 Trykk på standby-knappen på SRU 3040 og hold **den trykket.**



– Nå begynner SRU 3040 å avgi alle kjente 'TV-av'-signaler, ett etter ett.
Hver gang det sendes en kode, vil TV-knappen lyse.

4 Når TVen slår seg av (standby), **slipp straks** standby-knappen på SRU 3040.

– SRU 3040 har nå funnet en kode som virker på ditt TV-apparat.

5 Sjekk om du kan betjene alle funksjonene på TVen din med SRU 3040-kontrollen.

• ***Hvis du ikke kan det, kan du gjenta den automatiske innstillingen.***
SRU 3040 vil da søke etter en kode som kanskje fungerer bedre.

– Etter at SRU 3040 har gått gjennom alle de kjente kodene, vil søkingen stoppe automatisk og TV-knappen slutter å blinke.

– Automatisk programmering av et TV-apparat tar maksimum 6 minutter. For DVD og VCR må du beregne 2 minutter.

3. Knapper og funksjoner

Illustrasjonen på side 3 gir en oversikt over alle knapper og deres funksjoner.

① ⏻ **Standby**. . . . . slår TV, digitalboks (STB), VCR eller DVD på eller av.

② **Easy brand scan**. . . veksler mellom normal driftsmodus og skannemodus (Easy brand scan), (trykk med penn eller binders). Slå evt. opp i 'Hurtigveiledning'.

③ **MENU /** 📼 . . . . . DVD:
- slår platemenyen på og av.
- når den trykkes sammen med SHIFT ⑥: går inn i systemmenyen.

TV:
- slår tekst-TV på/av.
- når den trykkes sammen med SHIFT ⑥: åpner TV-menyen.

STB: åpner digitalboksmenyen.

A/V / 🔇 . . . . . - demper lyden på TV-apparatet.
- når den trykkes sammen med SHIFT ⑥: velger eksterne audio-/video-innganger, koplet til SCART-kontakten(e) på utstyret (A/V funksjon).

OK / 🎞 . . . . . TV:
- velger bredskjerm TV (16:9).
- når den trykkes sammen med SHIFT ⑥: bekrefter valget.

VCR: åpner ShowView visning.
STB: når den trykkes sammen med SHIFT ⑥: bekrefter valget.

BACK / ⮌ . . . . . - hopper tilbake ett nivå i menyen eller slår av menyen.
- slår av tekst-TV.

④ **- VOL +** . . . . . - justerer TV-volumet.
- når den trykkes sammen med SHIFT ⑥: markør venstre, høyre i en meny.

⑤ **Tallknapper** . . . . . direkte valg av kanaler og spor.

⑥ **SHIFT** . . . . . for ekstra funksjoner. Når denne trykkes samtidig med en annen knapp, får den andre knappen en annen funksjon. For eksempel:

SHIFT + ▶ . . . . . Åpner elektronisk TV-programoversikt.

SHIFT + 📺 . . . . . Går inn i TV-menyen.

Prøv ut andre kombinasjoner med SHIFT-knappen på anordningen for å finne ut hvilke funksjoner som er tilgjengelige.
Det er bare funksjoner som finnes på den opprinnelige fjernkontrollen som er tilgjengelige.

⑦ ◀◀ . . . . . TV: rød hurtigtekst-knapp.
VCR/DVD: søker raskt bakover.

▶ **/ GUIDE** . . . . . VCR/DVD: begynner avspilling.
STB: åpner elektronisk TV-programoversikt.

▶▶ . . . . . TV: blå hurtigtekst-knapp
VCR/DVD: søker raskt fremover.

■ . . . . . VCR/DVD: stopper spiller/opptaker
TV: grønn hurtigtekst-knapp

● **/ FAV(orites)** . . . VCR/DVD:
- begynner opptak.
- velger favorittmenyene.

II . . . . . TV: gul hurtigtekst-knapp.
VCR/DVD: pause spiller/opptaker.

⑧ -/-- . . . . . velger mellom én- og to-sifrete kanalnumre

⑨ **- PROG +** . . . . . - velger tidligere eller påfølgende kanal/program.
- trykket sammen med SHIFT ⑥: markør opp, ned i en meny.

⑩ **TV/STB/** . . . . . velger TV, STB, VCR eller DVD modus.
VCR/DVD

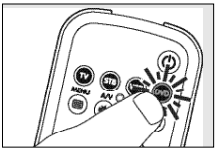
- ***Hvis enheten ikke reagerer i det hele tatt, eller ikke reagerer på alle knappekommandoene, følger du anvisningene under 'Stille inn fjernkontrollen'.***
  Det er mulig at du må legge inn en annen kode for enheten.

4. Ekstra muligheter

Justere enhetsvalg (Modusknapper)

En SRU 3040 er som standard innstilt for betjening av TV, STB (digitalboks), VCR eller DVD. Du kan velge enheten du ønsker å betjene med funksjonsknappene TV, STB, VCR og DVD. Hver av knappene tillater deg å styre ett enkelt apparat. Hvis du vil, kan du programmere knappene for å velge en enhet av en annen type. For eksempel, hvis du ønsker å betjene enda et TV-apparat.
I eksempelet nedenfor ser du hvordan du kan konfigurere DVD-knappen for det andre TV-apparatet.

1 Velg DVD: hold DVD-knappen **trykket i 5 sekunder** til den blinker to ganger og så fortsetter å lyse.



2 Trykk og hold deretter knappene 1 og 6 på SRU 3040 **samtidig i 5 sekunder**, til DVD-knappen begynner å lyse.

3 Trykk knappene 9, 9 og 2, i denne rekkefølgen.

4 Velg TV: hold TV-knappen **trykket i 5 sekunder** til den blinker to ganger og så fortsetter å lyse.

– DVD-knappen blinker to ganger.
DVD-knappen lar deg nå betjene TV-apparat nummer to.

5 Programmer SRU 3040 for styring av det andre TV-apparatet.
Se 'Stille inn fjernkontrollen'.

Gjenopprette de opprinnelige innstillingene av fjernkontrollen

1 Hold knappene 1 og 6 på SRU 3040 trykket **samtidig i 5 sekunder**, til knappen for gjeldende modusvalg (TV, STB, VCR eller DVD) blinker to ganger og så fortsetter å lyse.

2 Trykk knappene 9, 8 og 1, i denne rekkefølgen.

– Modusknappen (TV, STB, VCR eller DVD) blinker to ganger.
SRU 3040 har nå gått tilbake til sin opprinnelige tilstand slik den var da den først ble tatt ut av emballasjen.

5. Problemløsing

- Problem

– *Løsning*

- Enheten du vil styre reagerer ikke og modusknappen (TV, STB, VCR eller DVD) blinker ikke når du trykker på en knapp.

– *Skift ut de gamle batteriene med to nye AAA batterier.*

- Enheten du vil styre reagerer ikke, men modusknappen (TV, STB, VCR eller DVD) blinker når du trykker på en av knappene.

– *Pek på enheten med SRU 3040-kontrollen og forsikre deg om at det ikke er noen hindring mellom SRU 3040 og enheten.*

- SRU 3040-kontrollen reagerer ikke som den skal på kommandoer.

– *Du bruker kanskje feil kode. Prøv å programmere SRU 3040 igjen med en annen kode, som finnes under merkenavnet for apparatet ditt, eller still den inn på automatisk søking igjen for å finne den riktige koden.*

- Apparatet ditt er av et merke som ikke finnes i kodelisten.

– *Prøv å stille inn SRU 3040 automatisk. Se 'Stille inn fjernkontrollen automatisk'.*

- Ingen av kodene virker under manuell innstilling av fjernkontrollen.

– *I så fall, følg anvisningene under 'Stille inn fjernkontrollen automatisk'.*

Sisällys

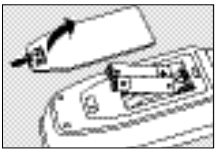
1. Johdanto 46
2. Kauko-ohjaimen ottaminen käyttöön 46-48
Paristojen asettaminen 46
Kauko-ohjaimen testaaminen 46-47
Kauko-ohjaimen asetusten määrittäminen 47-48
3. Painikkeet ja toiminnot 48-50
4. Lisätoiminnot 50-51
Laitteenvalinnan säätäminen 50
Kauko-ohjaimen alkuperäisten asetusten palauttaminen 51
5. Vianmääritys 51
Eri merkkien ja laitteiden koodiluettelo 94-114
Tiedote kuluttajille 117

1. Johdanto

Onnittelumme siitä, että hankit Philips SRU 3040 -yleiskauko-ohjaimen. Kaukosäätimen asennuksen jälkeen voit käyttää sen yhteydessä enintään neljää laitetta: TV, set-top box (STB)-lisälaite, DVD-soitin/nauhuri ja videonauhuri. Lisätietoja kauko-ohjaimen valmistelemisesta käyttöä varten on kohdassa Kauko-ohjaimen ottaminen käyttöön.

2. Kauko-ohjaimen ottaminen käyttöön

Paristojen asettaminen



1 Paina kantta sisäänpäin ja liu'uta sitä nuolen suuntaan.
2 Aseta kaksi AAA-tyyppistä paristoa paristolokeroon kuvan osoittamalla tavalla.
3 Liu'uta kansi takaisin paikalleen ja napsauta se kiinni.

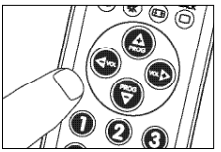
Kauko-ohjaimen testaaminen

Kauko-ohjain on ohjelmoitu niin, että sillä voidaan käyttää useimpia Philips-laitteita. Koska SRU 3040-kauko-ohjaimessa voidaan käyttää eri signaaleja kutakin merkkiä - ja jopa saman valmistajan eri malleja - varten, on suositeltavaa kokeilla, vastaako laite SRU 3040-kauko-ohjaimella annettuihin komentoihin. Voit toistaa samat toimivaiheet muita laitteita varten (DVD-soitin/nauhuri ja videonauhuri), joita haluat käyttää SRU 3040-kauko-ohjainta käyttämällä.

Esimerkki (TV):

1 Kytke televisio päälle joko sen omasta virtakytkimestä tai käyttämällä sen omaa kauko-ohjainta.
Vaihda television kanavaksi 1.

2 Paina näppäintä TV television valitsemiseksi. Paina näppäintä, kunnes se syttyy palamaan.
– Jos näppäin ei syty, tarkista, onko paristot asennettu oikein *(katso kohta Paristojen asettaminen)*.



3 Tarkista, toimivatko kaikki painikkeet. Painikkeet ja niiden toiminnot on kuvattu kohdassa 3. Painikkeet ja toiminnot.
– Jos televisio reagoi oikein kaikkien painikkeiden käyttämiseen, SRU3040-kauko-ohjain on käyttövalmis.

STB: vises set-top box-menuen.

A/V / s ..... - slår lyden på tv-apparatet til og fra.
- når der trykkes på den sammen med SHIFT 6 : vælges eksterne audio/video-indgange, som er tilsluttet SCART-stikket (stikkene) på dit udstyr (A/V-funktion).

OK / ..... TV:
- vælger bredformat TV (16:9).
- når der trykkes på den sammen med SHIFT 6 : bekræftes dit valg.

VCR: åbner vis.

STB: når der trykkes på den sammen med SHIFT 6 : bekræftes dit valg.

BACK / ..... - går ét niveau tilbage i menuen eller slår menuen fra.
- slår tekst-tv fra.

4 **- VOL +** ..... - regulerer tv-apparatets lydstyrke.
- når der trykkes på den sammen med SHIFT 6 : markør til venstre, til højre i en menu.

5 **Numeriske knapper** ..... til direkte valg af kanaler og spor.

6 **SHIFT** ..... til ekstra funktioner. Hvis Shift trykkes ned sammen med en anden knap, får den anden knap en anden funktion. For eksempel:

SHIFT + 2 ..... Åbner den elektroniske TV-programguide.

SHIFT + ... Viser TV-menuen.

Prøv andre kombinationer med SHIFT-knappen på dit apparat for at finde ud af, hvilke funktioner der er tilgængelige. Kun funktioner, der var tilgængelige på den oprindelige fjernbetjening, er tilgængelige.

7 5 ..... TV: rød tekst-tv knap.
VCR/DVD: søger hurtigt tilbage.

2 **/ GUIDE** ..... VCR/DVD: begynder afspilning.
STB: åbner den elektroniske TV-programguide.

6 ..... TV: blå tekst-tv knap.
VCR/DVD: søger hurtigt fremad.

9 ..... VCR/DVD: standser afspilning / optagelse.
TV: grøn tekst-tv knap.

0 **/ FAV(orites)** ... VCR/DVD:
- begynder optagelse.
- vælger favoritmenupunkter.

; ..... TV: gul tekst-tv knap
VCR/DVD: afbryder afspilning /optagelse midlertidigt.

8 / ..... vælger mellem 1- og 2-cifrede kanalnumre.

9 **- PROG +** ..... - vælger forrige eller næste kanal /program.
- når der trykkes på den sammen med SHIFT 6 : markør op, ned i en menu

0 **TV/STB/ VCR/DVD** ..... vælger TV-, STB-, VCR- eller DVD-funktion.

- ***Hvis apparatet slet ikke reagerer eller ikke reagerer på samtlige knapper, følg da anvisningerne i afsnittet 'Indstilling af fjernbetjeningen'. Du skal muligvis indtaste en anden kode for udstyret.***

Kauko-ohjaimen asetus automaattisesti
Kauko-ohjain hakee nyt automaattisesti oikean koodin laitettasi varten.

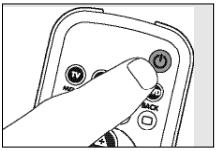
Esimerkki (TV):

1 Varmista, että televisio on kytketty päälle. Valitse sitten kanava (esimerkiksi kanava 1) television omalla kauko-ohjaimella tai sen etupaneelin painikkeilla.

• Jos laite on DVD-soitin/nauhuri tai videonauhuri, asenna levy tai nauha ja käynnistä toisto.

2 Valitse TV: pidä the TV -näppäintä **painettuna 5 sekuntia**, kunnes se vilkkuu kahdesti ja jää sen jälkeen palamaan.

3 Paina SRU 3040 -kauko-ohjaimen valmiustilan näppäintä ja **pidä sitä painettuna**.



– Paina lyhyesti SRU 3040-kauko-ohjaimen valmiustilapainiketta.
Näppäin TV syttyy palamaan aina koodi lähetettäessä.

4 Kun TV sammuu (valmiustila), **vapauta** SRU 3040 -kauko-ohjaimen valmiustilanäppäin **välittömästi**.

– SRU 3040-kauko-ohjain on nyt löytänyt televisiotasi vastaavan koodin.

5 Tarkista, että television kaikkia toimintoja voi käyttää SRU 3040-kauko-ohjaimella.

• ***Jos näin ei ole, suorita asetusten automaattinen määrittely uudelleen.***
SRU 3040-kauko-ohjain hakee sen jälkeen paremmin toimivan koodin.

– Kun SRU 3040-kauko-ohjain on käynyt läpi kaikki siihen tallennetut koodit, haku lopetetaan automaattisesti ja TV -painikkeen vilkkuminen loppuu.

– Kauko-ohjaimen automaattinen ohjelmointi televisiota varten kestää enintään 6 minuuttia. Tämä aika on 2 minuuttia näppäimiä DVD ja VCR varten

3. Painikkeet ja toiminnot

Sivulla 3 on yleiskatsaus kaikista painikkeista ja niiden toiminnoista.

① ⏻ **Valmiustila**. . . . . kytkee tai katkaisee TV:n, set-top box (STB) -lisälaitteen,videonauhurin tai DVD:n.

② **Easy brand scan**. . . . . kytkee normaalin toimintatilan ja Easy brand scan -tilan välillä (paina kynällä tai paperinipistimellä). Katso myös kohtaa 'Pikaopas'.

③ **MENU /** ▣ . . . . . DVD:
- kytkee ja katkaisee levyn valikon.
- painettuna yhdessä SHIFT ⑥:n kanssa ottaa esille järjestelmän valikon.

TV:
- kytkee tai katkaisee teksti-TV:n toiminnon.
- painettuna yhdessä SHIFT ⑥:n kanssa avaa TV-valikon.

STB: avaa set-top box -lisälaitteen valikon.

A/V / 🔇 . . . . . - vaimentaa TV:n äänen.
- painettuna yhdessä SHIFT ⑥:n kanssa valitsee ulkopuolisia audio/video syöttöjä, kytkettynä laitteen SCART-liittimeen/liittimiin (A/V-toiminto).

OK / ▣ . . . . . TV:
- valitsee laajakaista-TV:n (16:9).
- painettuna yhdessä SHIFT ⑥:n kanssa vahvistaa valintasi.

VCR: avaa showview-toiminnon.

STB: painettuna yhdessä SHIFT ⑥:n kanssa vahvistaa valintasi.

BACK / ▭ . . . . . - hyppää takaisin yhden tason verran valikossa tai katkaisee valikon pois päältä.
- katkaisee teksti-TV:n pois päältä.

④ **- VOL +** . . . . . - säätää TV:n äänenvoimakkuuden.
- painettuna yhdessä SHIFT ⑥:n kanssa; kohdistin vasemmalla, oikealla valikossa

⑤ **Numeronäppäimet** . . kanavien ja kappaleiden suoravalintatoiminto.

⑥ **SHIFT** . . . . . ylimääräisiä toimintoja varten. Painettuna samanaikaisesti toisen näppäimen kanssa, toinen näppäin saa toisenlaisen toiminnon. Esimerkiksi:

SHIFT + ▶ . . . . . Avaa elektronisen TV:n ohjelmaoppaan.

SHIFT + 🖶 . . . . . Ottaa esille TV-valikon.

Kokeile muita yhdistelmiä laitteen SHIFT-näppäimen kanssa saadaksesi selville, mitä toimintoja on tarjolla. Vain alkuperäisessä kauko-ohjaimessa olevat toiminnot ovat tarjolla.

⑦ ◀◀ . . . . . TV: punainen fasttext-näppäin.
VCR/DVD: pikahaku taaksepäin.

▶ **/ GUIDE** . . . . . VCR/DVD: käynnistää pikahaun taaksepäin.
STB: avaa elektronisen TV-ohjelmaoppaan.

▶▶ . . . . . TV: sininen fasttext-näppäin.
VCR/DVD: pikahaku eteenpäin.

■ . . . . . VCR/DVD: pysäyttää pikahaun taaksepäin / nauhoituksen.
TV: vihreä fasttext-näppäin

● **/ FAV(orites)** . . . . . VCR/DVD:
- käynnistää nauhoituksen.
- valitsee suosikkivalikkotoiminnot.

II . . . . . TV: keltainen fasttext-näppäin.
VCR/DVD: keskeytä pikahaku taaksepäin / nauhoitus.

⑧ -/-- . . . . . valitsee yksi- ja kaksinumeroisten kanavanumeroiden välillä.

⑨ **- PROG +** . . . . . - valitsee aikaisemman tai seuraavan kanavan / ohjelman.
- painettuna yhdessä SHIFT ⑥:n kanssa, kohdistin ylös, alas valikossa.

⑩ **TV/STB/VCR/DVD** . . valitsee TV-, STB-, videonauhuri- tai DVD-tilan.

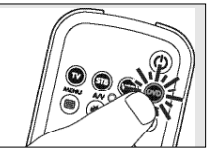
- ***Jos laite ei reagoi minkään painikkeen tai joidenkin painikkeiden painamiseen, noudata kohdassa Kauko-ohjaimen asetusten määrittäminen olevia ohjeita. Laitteelle voi myös joutua määrittämään jonkin muun koodin.***

4. Lisätoiminnot

Laitteenvalintapainikkeen mukauttaminen (Tilanäppäimet)

SRU 3040-kauko-ohjain on asetettu TV:n, set-top box (STB) -lisälaitteen, videonauhurin tai DVD:n käyttöä varten. Voit valita käyttöön haluamasi laitteen TV-, STB-, VCR- ja DVD -näppäinten avulla. Kukin näppäin sallii vain yhden laitteen käyttämisen. Halutessasi voit ohjelmoida näppäimet erityylisen laitteen valitsemiseksi. Haluat esimerkiksi ehkä käyttää toista televisiota. Seuraavassa esimerkissä näytetään, kuinka näppäin DVD kokoonpannaan toista televisiota varten.

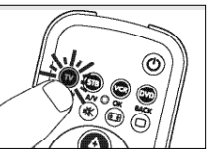
1 Valitse DVD: pidä DVD -näppäintä **painettuna 5 sekuntia**, kunnes se vilkkuu kahdesti ja jää sen jälkeen palamaan.



2 Paina sen jälkeen SRU 3040-laitteen näppäimiä 1 ja 6 s**amanaikaisesti 5 sekuntia**, kunnes näppäin DVD syttyy palamaan.

3 Paina numeropainikkeita 9, 9 ja 2 tässä järjestyksessä.

4 Valitse TV: pidä TV -näppäintä **painettuna 5 sekuntia**, kunnes se vilkkuu kahdesti ja jää sen jälkeen palamaan.



– Näppäin DVD vilkkuu kahdesti.
Näppäimen DVD avulla voit nyt käyttää toista TV:tä.

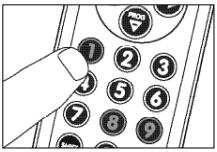
5 Ohjelmoi SRU 3040-kauko-ohjain toista televisiota varten.
Katso kohta Kauko-ohjaimen asetusten määrittäminen.

Kauko-ohjaimen alkuperäisten asetusten palauttaminen

1 Pidä näppäimiä 1 ja 6 SRU 3040 -kauko-ohjaimella painettuna **samanaikaisesti 5 sekuntia**, kunnes sillä hetkellä valittuna olevan tilan näppäin (TV, STB, VCR tai DVD) vilkkuu kahdesti ja jää sen jälkeen palamaan.

2 Paina numeropainikkeita 9, 8 ja 1 tässä järjestyksessä.

– Tilanäppäin (TV, STB, VCR tai DVD) vilkkuu kahdesti.
SRU 3040 -kauko-ohjain palautuu takaisin tilaan, jossa se oli, kun otit sen ensimmäistä kertaa ulos pakkauksesta.



5. Vianmääritys

- Ongelma

– *Ratkaisuehdotus*

- Haluamasi laite ei reagoi eikä tilanäppäin (TV, STB, VCR tai DVD) vilku näppäintä painaessasi.

– *Korvaa vanhat paristot kahdella uudella AAA-paristolla.*

- Käytettäväksi haluamasi laite ei reagoi, mutta tilanäppäin (TV, STB, VCR tai DVD) vilkkuu näppäintä painettaessa.

– *Suuntaa SRU 3040-kauko-ohjain laitetta kohti ja tarkista, että SRU 3040-kauko-ohjaimen ja laitteen välissä ei ole esteitä.*

- SRU 3040-kauko-ohjain antaa virheellisiä komentoja.

– *Kauko-ohjaimeen asetettu laitekoodi voi ehkä olla väärä. Kokeile ohjelmoida SRU 3040-kauko-ohjain uudelleen käyttämällä jotain muuta koodia, joka mainitaan luettelossa laitteen kohdassa, tai etsi oikea koodi käyttämällä automaattista hakua.*

- Laitteen merkkiä ei löydy koodiluettelosta.

– *Yritä määrittää SRU 3040-kauko-ohjaimen asetukset automaattisesti. Lisätietoja on kohdassa Kauko-ohjaimen asetusten määrittäminen automaattisesti.*

- Mikään koodeista ei toimi määritettäessä kauko-ohjaimen asetuksia manuaalisesti.

– *Noudata tässä tapauksessa kohdassa Kauko-ohjaimen asetusten määrittäminen automaattisesti annettuja ohjeita.*

Sommario

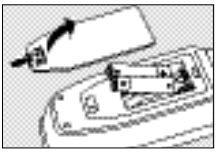
1. Introduzione 52
2. Installazione del telecomando 52-54
Inserimento delle batterie 52
Collaudo del telecomando 52-53
Configurazione del telecomando 53-54
3. Tasti e funzioni 54-55
4. Funzioni aggiuntive 56
Selezione dell'apparecchio controllato (Tasti di modalità). 56
Ripristino delle funzioni originali del telecomando 56
5. Risoluzione di problemi 57
Lista dei codici per tutte le marche / apparecchi 94-114
Informazioni per il consumatore. 118

1. Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del telecomando universale SRU 3040.
Dopo aver installato il telecomando potete utilizzarlo per azionare fino a 4 apparecchi diversi: un televisore (TV), un decoder (STB), un lettore/ registratore DVD e un videoregistratore (VCR). Nel capitolo 'Installazione del telecomando' troverete le informazioni necessarie per preparare il telecomando all'uso.

2. Installazione del telecomando

Inserimento delle batterie



1 Premete sul coperchio e fatelo scorrere nella direzione della freccia.
2 Inserite due batterie AAA nel vano batterie, come illustrato.
3 Richiudete il coperchio (scatta in posizione con un clic).

Collaudo del telecomando

Il telecomando è stato programmato per funzionare con la maggioranza degli apparecchi Philips. Poiché l'SRU 3040 potrebbe utilizzare segnali differenti per ciascuna marca e modello, è opportuno verificare se l'apparecchio risponde ai comandi inviati dall'SRU 3040. L'esempio che segue (TV) descrive la procedura per il collaudo. Potete ripetere le stesse operazioni per altri apparecchi (lettore/ registratore di DVD e VCR) che desiderate azionare utilizzando l'SRU 3040.

Italiano

Procedura di esempio relativa ad un televisore:

1 Accendete il televisore direttamente o tramite il suo telecomando originale. Sintonizzate il canale 1.
2 Premete il tasto TV per selezionarla. Premete il tasto fino a quando si illumina.
– Se il tasto non si accende, controllare che le batterie siano state inserite correttamente *(vedi 'Inserimento delle batterie')*.

3 Controllate se funzionano tutti i tasti. Per una panoramica sui tasti e le relative funzioni, consultate '3. Tasti e funzioni'.
– Se il TV risponde correttamente a tutti i comandi abbinati ai tasti, l'SRU 3040 è pronto per l'uso.

- ***Se l'apparecchio non risponde del tutto od ignora alcuni comandi, passate alle istruzioni descritte in 'Configurazione del telecomando', oppure per l'impostazione in linea andate al sito: www.philips.com/urc.***

Configurazione del telecomando

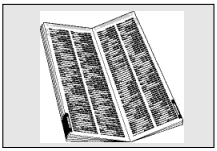
Questa procedura va svolta solo se l'apparecchio non risponde ai comandi inviati dall'SRU 3040. Se ciò accade significa che l'SRU 3040 non riconosce la marca e/o il modello dell'apparecchio ed è quindi necessario programmare il telecomando in base alle specifiche dell'apparecchio. L'esempio che segue (TV) descrive la procedura di configurazione. Potete ripetere le stesse operazioni per altri apparecchi (lettore/registratore DVD, videoregistratore e decoder) che desiderate azionare utilizzando l'SRU 3040.
Potete programmare il telecomando sia automaticamente che manualmente. Se la marca del dispositivo non si trova nella lista dei codici inclusa nella Guida di avvio rapido, potete impostare il telecomando con un scansione semplice di marca. A tale scopo, consultate la Guida di avvio rapido.

Impostazione manuale del telecomando

Procedura di esempio relativa ad un televisore:

1 Accendete il televisore direttamente o tramite il suo telecomando originale. Sintonizzate il canale 1.

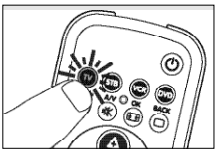
2 Individuate la marca del vostro TV nella lista dei codici inclusa alla fine di questa guida. Per ciascuna marca sono elencati uno o più codici a quattro cifre.
Annotate il primo codice.
Fate attenzione! Vi sono tabelle separate per TV, DVD, VCR e STB (decoder).



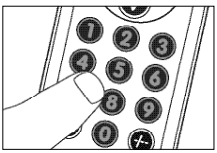
Sul nostro sito www.philips.com/urc potete selezionare direttamente il numero dell'apparecchio per trovare il codice giusto.

Prelevate i codici dalla tabella corretta.

3 Selezionate TV: tenete **premuto** il tasto TV **per 5 secondi** fino a quando lampeggia due volte e poi rimane acceso.



4 A questo punto inserite il codice annotato al punto 2, mediante i tasti numerici.
– Il tasto TV a questo punto lampeggerà due volte.
Se il tasto lampeggia una volta per un periodo prolungato, non è stato inserito correttamente il codice oppure si tratta di un codice errato. Ripetete la procedura a partire dal punto 2.



5 Puntate l'SRU 3040 in direzione del TV e verificate se l'apparecchio risponde correttamente ai comandi inviati.
– Se il TV risponde a tutti i comandi abbinati ai tasti, l'SRU 3040 è pronto per l'uso. Non scordate di annotare il codice.

- ***Se l'apparecchio non risponde del tutto od ignora alcuni comandi, ripetete la procedura a partire dal punto 2 inserendo il secondo codice elencato nella lista.***

Impostazione automatica del telecomando

Il telecomando ora effettuerà la ricerca automatica del corretto codice per il vostro apparecchio.

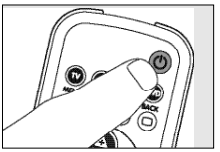
Procedura di esempio relativa ad un televisore:

1 Assicuratevi che il TV sia acceso e selezionate un canale mediante il suo telecomando originale, od i tasti del pannello del televisore (ad esempio il canale 1).

- Se l'apparecchio è un lettore di DVD o un VCR, inserite un disco o un nastro ed iniziate la riproduzione.

2 Selezionate TV: tenete **premuto** il tasto TV **per 5 secondi** fino a quando lampeggia due volte e poi rimane acceso.

3 **Tenete premuto** il tasto standby del telecomando SRU 3040.



– L'SRU 3040 inizia ad inviare tutti i segnali noti di 'spegnimento TV', uno alla volta.
Ogni volta che viene inviato un codice, il tasto TV si illumina.

4 Quando il televisore si spegne (standby), **rilasciate immediatamente** il tasto standby del telecomando SRU 3040.

- L'SRU 3040 ha quindi trovato un codice adatto al vostro TV.

5 Verificate se l'SRU 3040 è in grado di controllare tutte le funzioni del televisore.

- ***Nel caso contrario, potete ripetere l'impostazione. L'SRU 3040 quindi ricercherà un codice che funziona meglio.***

– Quando l'SRU 3040 ha inviato tutti i codici noti, la ricerca si arresta automaticamente ed il tasto TV cessa di lampeggiare.

– La programmazione automatica di una TV impiega massimo 6 minuti. Per DVD e VCR questo impiega 2 minuti.

3. Tasti e funzioni

L'illustrazione a pagina 3 fornisce una panoramica di tutti i tasti e le relative funzioni.

① ⏻ **Standby**. . . . . attiva o disattiva la modalità TV, STB (decoder), VCR o DVD.

② **Scansione**. . . . . passa tra la modalità di funzionamento normale e **semplice di marca** quella di scansione semplice di marca. Consultare inoltre la 'Guida di avvio rapido'.

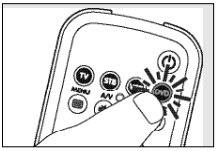
③ **MENU /** ▤ . . . . . DVD:
- attiva o disattiva il menu del disco.
- se premuto insieme a SHIFT ⑥: entra nel menu di sistema.

4. Funzioni aggiuntive

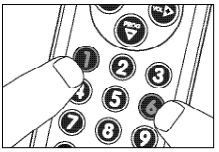
Selezione dell'apparecchio controllato (Tasti di modalità)

Il telecomando SRU 3040 è stato impostato per azionamento delle modalità TV, STB (decoder), VCR o DVD. Potete selezionare l'apparecchio che desiderate azionare con i tasti di selezione TV, STB VCR e DVD. Ogni tasto consente l'azionamento di un solo apparecchio. Se desiderato, potete programmare i tasti per selezionare un apparecchio diverso. Ad esempio, se desiderate azionare una seconda TV.
Nel seguente esempio vedrete il modo in cui configurare il tasto DVD per una seconda TV.

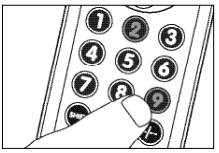
1 Selezionate DVD: tenete **premuto** il tasto DVD **per 5 secondi** fino a quando lampeggia due volte e poi rimane acceso.



2 Quindi tenete i tasti 1 e 6 sull'SRU 3040 **premuti contemporaneamente per 5 secondi** fino a quando il tasto DVD lampeggia due volte e poi rimane acceso.



3 Premete i tasti 9, 9 e 2, in questo ordine.



4 Selezionate TV: tenete **premuto** il tasto TV **per 5 secondi** fino a quando lampeggia due volte e poi rimane acceso.
– Il tasto DVD lampeggia due volte.
Il tasto DVD ora vi consente di azionare la seconda TV.

5 Programmate l'SRU 3040 per controllare il secondo TV.
Vedi 'Configurazione del telecomando'.

Ripristino delle funzioni originali del telecomando

1 Tenete premuti **simultaneamente** i tasti 1 e 6 sul telecomando SRU 3040 **per 5 secondi**, fino a quando il tasto della modalità attualmente selezionata (TV, STB, VCR o DVD) lampeggia due volte e poi rimane acceso.

2 Premete i tasti 9, 8 e 1, in questo ordine.
– Il tasto della modalità (TV, STB, VCR o DVD) lampeggia due volte.
Le funzioni originali del telecomando SRU 3040 sono state ripristinate

5. Risoluzione di problemi

- Problema

– *Soluzione*

- L'apparecchio che volete azionare non risponde ed il tasto di modalità (TV, STB, VCR o DVD) non lampeggia quando premete un tasto.

– *Sostituite le vecchie batterie con due nuove batterie AAA.*

- L'apparecchio che volete azionare non risponde ma il tasto di modalità (TV, STB, VCR o DVD) lampeggia quando premete un tasto.

– *Puntate l'SRU 3040 in direzione dell'apparecchio ed assicuratevi che non vi siano ostacoli tra l'SRU 3040 e l'apparecchio.*

- L'SRU 3040 non risponde correttamente ai comandi.

– *Forse state utilizzando il codice errato. Provate a riprogrammare l'SRU 3040 con un altro codice, tra quelli elencati sotto alla marca del vostro apparecchio, oppure azzerate la configurazione svolgendo la ricerca automatica del codice corretto.*

- La marca dell'apparecchio non è elencata nella lista dei codici.

– *Provate a configurare automaticamente l'SRU 3040. Fate riferimento a 'Configurazione automatica del telecomando'.*

- Nessuno dei codici funziona durante la configurazione manuale del telecomando.

– *In questo caso, seguite le istruzioni riportate sotto a 'Configurazione automatica del telecomando'.*

Contenido

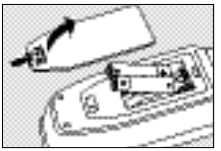
1. Introducción 58
2. Instalación del mando a distancia 58-60
Inserción de las pilas 58
Verificación del mando a distancia 58-59
Configuración del mando a distancia 59-60
3. Teclas y funciones 61-62
4. Funciones adicionales 62-63
Ajuste de selección del dispositivo (Teclas de modo) 62-63
Restauración de la configuración inicial del mando a distancia 63
5. Solución de problemas 63
Lista de códigos de todas las marcas o equipos 94-114
Información al consumidor 118

1. Introducción

Enhorabuena por la adquisición del mando a distancia universal Philips SRU 3040. Después de instalar el mando a distancia puede controlar un máximo de 4 dispositivos diferentes con él: televisor (TV), decodificador (STB), reproductor/grabador de DVD y videograbador (VCR).
Para obtener más información sobre la configuración de este mando a distancia, consulte el capítulo 'Instalación del mando a distancia'.

2. Instalación del mando a distancia

Inserción de las pilas



1 Empuje la cubierta hacia dentro desplazándola en la dirección de la flecha.
2 Coloque dos pilas de tipo AAA en el compartimiento de las pilas, tal como se muestra.
3 Vuelva a introducir la cubierta hasta que haga clic y esté bien encajada.

Verificación del mando a distancia

El mando a distancia está programado para que funcione con la mayoría de dispositivos Philips. Como el modelo SRU 3040 puede utilizar diferentes señales para cada marca e incluso para modelos diferentes de la misma marca, se recomienda que verifique si el dispositivo responde al mando SRU 3040. En el ejemplo siguiente (TV) se explica cómo realizar esta verificación. Puede repetir los mismos pasos para otros dispositivos (reproductor/ grabador de DVD y VCR) que quiera controlar utilizando el SRU 3040.

Ejemplo de TV:

1 Encienda el televisor manualmente o utilice el mando a distancia original. Sintonice el canal 1.
2 Pulse la tecla TV para seleccionar el televisor. Pulse la tecla hasta que se encienda.
– Si la tecla no se enciende, compruebe si las pilas están insertadas correctamente *(consulte la sección 'Inserción de las pilas').*

3 Compruebe que todas las teclas funcionan. Para obtener una descripción de las teclas y sus funciones, consulte la sección '3. Teclas y funciones'.

– Si el televisor responde correctamente a todos los comandos de tecla, el mando a distancia SRU 3040 se puede utilizar.

- ***Si el dispositivo no responde a ninguno o sólo a algunos comandos de tecla, siga las instrucciones de la sección 'Configuración del mando a distancia', o para configuración en linea, vaya a: www.philips.com/urc.***

Configuración del mando a distancia

Este proceso sólo es necesario si el dispositivo no responde al mando a distancia SRU 3040. Si es así, el mando SRU 3040 no reconoce la marca y/o el modelo del dispositivo en cuestión y debe programarlo para que lo reconozca. En el ejemplo siguiente (TV) se explica cómo realizar esta configuración. Puede repetir los mismos pasos para otros dispositivos (reproductor/grabador de DVD, VCR y decodificador) que quiera controlar utilizando el SRU 3040.

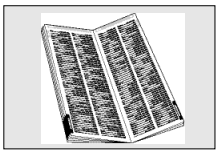
Puede configurar el control remoto manualmente o automáticamente. Si la marca de su dispositivo aparece en la lista de códigos de marca de la guía de inicio rápido, también puede configurar el control remoto utilizando Búsqueda rápida de marca. Para ello, consulte la guía de inicio rápido.

Configuración manual del mando a distancia

Ejemplo de TV:

1 Encienda el televisor manualmente o utilice el mando a distancia original. Sintonice el canal 1.

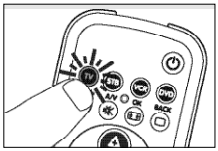
2 Busque la marca del televisor en la lista de códigos que se encuentra al dorso de este manual. A cada marca le corresponde uno o más códigos de cuatro cifras.
Tome nota del primer código.
¡Vaya con cuidado! Hay tablas separadas para TV, DVD, VCR y STB (decodificador).



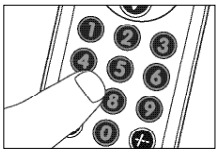
En nuestro sitio web www.philips.com/urc puede seleccionar directamente el número de tipo de su dispositivo para encontrar el código correcto.

Asegúrese de utilizar los códigos de la tabla correcta.

3 Seleccione TV: mantenga la tecla TV **apretada durante 5 segundos** hasta que parpadee dos veces y después permanezca encendida.



4 A continuación, introduzca el código anotado en el paso 2 mediante las teclas digitales.



– Ahora la tecla TV parpadea dos veces.
Si la tecla parpadea una vez durante un período largo, el código no ha sido introducido correctamente o se ha introducido un código incorrecto.
Vuelva a empezar desde el paso 2.

5 Apunte el mando a distancia SRU 3040 al televisor y verifique que responde.

– Si el televisor responde a todos los comandos de teclas, el mando a distancia SRU 3040 se puede utilizar. No olvide anotar el código.

• ***Si el dispositivo no responde a ninguno o sólo a algunos comandos de tecla, vuelva a empezar desde el paso 2 y pruebe con el siguiente código de la lista.***

Configuración automática del mando a distancia

Ahora el mando a distancia buscará automáticamente el código correcto para el dispositivo.

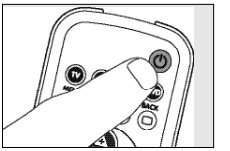
Ejemplo de TV:

1 Asegúrese de que el televisor está encendido y seleccione un canal con el mando a distancia original o las teclas del televisor (por ejemplo, el canal 1).

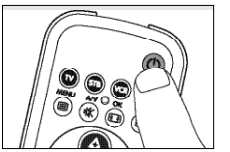
• Si el dispositivo es un reproductor/ grabador de DVD o un videograbador, inserte un disco o una cinta e inicie la reproducción.

2 Seleccione TV: mantenga la tecla TV **apretada durante 5 segundos** hasta que parpadee dos veces y después permanezca encendida.

3 Pulse la tecla de espera del SRU 3040 y **manténgala apretada**.



– El mando a distancia SRU 3040 comienza a emitir todas las señales conocidas de 'apagar TV', una por una.
Cada vez que se envía un código, la tecla TV se enciende.



4 Cuando el televisor se apague (estado de espera), **deje de pulsar** la tecla de espera del SRU 3040.

– El mando a distancia SRU 3040 ha encontrado el código que funciona con el televisor.

5 Compruebe que todas las funciones del televisor funcionan con el mando a distancia SRU 3040.

• ***Si no es así, repita el proceso de configuración automática. El mando a distancia SRU 3040 buscará un código que funcione mejor.***

– Una vez que el mando a distancia SRU 3040 ha verificado todos los códigos conocidos, la búsqueda se detiene automáticamente y el botón TV deja de parpadear.

– La programación automática de un televisor lleva como máximo 6 minutos.
Para DVD y VCR este tiempo es de 2 minutos.

3. Teclas y funciones

La ilustración de la página 3 proporciona una descripción de todas las teclas y sus funciones.

① **Espera** ⏻ ..... activa y desactiva el televisor, decodificador (STB), VCR o DVD.

② **Búsqueda fácil de marca** .... conmuta entre el modo de funcionamiento normal y el modo de Búsqueda fácil de marca (pulsar con bolígrafo o clip sujetapapeles). Consulte también la 'guía de inicio rápido'.

③ **MENU /** ..... DVD:
- activa y desactiva el menú de disco.
- cuando se pulsa junto con SHIFT ⑥: aparece el menú del sistema.

TV:
- activa/desactiva el teletexto.
- cuando se pulsa junto con SHIFT ⑥: abre el menú del televisor.

STB: abre el menú del decodificador.

A/V / ..... - silencia el sonido del televisor.
- cuando se pulsa junto con SHIFT ⑥: selecciona entradas de audio/video externas, conectadas a los conectores SCART (s) de su equipo (función A/V).

OK / ..... TV:
- selecciona pantalla ancha de TV (16:9).
- cuando se pulsa junto con SHIFT⑥: confirma la selección.

VCR: abre ShowView

STB: cuando se pulsa junto con SHIFT⑥: confirma la selección

BACK / ..... - retrocede un nivel hacia atrás en el menú o desactiva el menú.
- Desactiva el teletexto.

④ **- VOL +** ..... - ajusta el volumen del televisor.
- cuando se pulsa junto con SHIFT ⑥: cursor hacia la izquierda, derecha en un menú.

⑤ **Teclas digitales**. ... Controlan la selección de canales y pistas

⑥ **SHIFT** ..... funciones adicionales. Si se pulsa al mismo tiempo que otra tecla, la segunda tecla adquiere otra función. Por ejemplo:

SHIFT + ▶ ..... Abre la guía del programa de TV electrónico.

SHIFT + ... Aparece el menú del televisor.

Pruebe otras combinaciones junto con la tecla SHIFT del dispositivo para saber qué funciones están disponibles. Sólo estarán disponibles las funciones del mando a distancia original.

⑦ ◀◀ ..... TV: tecla de teletexto rápido roja.
VCR/DVD: rebobinado rápido.

▶ **/ GUIDE**. ..... VCR/DVD: inicia la reproducción.
STB: abre la guía del programa de TV electrónico.

▶▶ ..... TV: tecla de teletexto rápido azul.
VCR/DVD: avance rápido.

■ ..... VCR/DVD: detiene la reproducción / grabación.
TV: tecla de teletexto rápido verde.

● **/ FAV(orites)** . . . VCR/DVD:
- inicia la grabación.
- selecciona las opciones del menú favoritas.

II . . . . . TV: tecla de teletexto rápido amarilla.
VCR/DVD: realiza una pausa en la reproducción / grabación

⑧ -/-- . . . . . selecciona entre números de canales de una y dos cifras.

⑨ **- PROG +** . . . . . - selecciona el canal / programa anterior o siguiente.
- cuando se pulsa junto con SHIFT ⑥: desplaza el cursor hacia arriba, abajo en un menú.

⑩ **TV/STB/ VCR/DVD** . . . . . sselecciona el modo de TV, STB (decodificador), VCR o DVD.

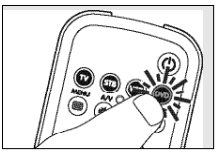
- ***Si el dispositivo no responde a ninguno o sólo a algunos comandos de tecla, siga las instrucciones de la sección 'Configuración del mando a distancia'. Es posible que tenga que introducir otro código para el dispositivo.***

4. Funciones adicionales

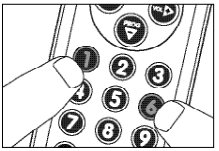
Ajuste de selección del dispositivo (Teclas de modo)

El SRU 3040 está configurado por defecto para el control de TV, STB (decodificador), VCR o DVD. Puede seleccionar el dispositivo que desee controlar con los botones de selección TV, STB, VCR y DVD. Cada tecla sólo permite el control de un dispositivo. Si lo desea, puede programar las teclas para seleccionar un tipo de dispositivo diferente. Por ejemplo, si quiere controlar un segundo televisor. En el ejemplo siguiente, verá cómo configurar la tecla DVD para un segundo televisor.

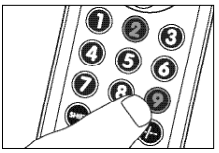
1 Seleccione DVD: mantenga la tecla DVD **pulsada durante 5 segundos** hasta que parpadee dos veces y después permanezca encendida.



2 Mantenga las teclas 1 y 6 del SRU 3040 **pulsadas simultáneamente durante 5 segundos**, hasta que la tecla DVD se encienda.



3 Pulse las teclas 9, 9 y 2, en este orden.



4 Seleccione TV: mantenga la tecla TV **pulsada durante 5 segundos** hasta que parpadee dos veces y después permanezca encendida.

– La tecla DVD parpadea dos veces.
Ahora la tecla DVD le permitirá controlar su segundo televisor.

5 Programe el mando a distancia SRU 3040 para utilizar el segundo televisor. Consulte 'Configuración del mando a distancia'.

Restauración de la configuración inicial del mando a distancia

1 Mantenga las teclas 1 y 6 del SRU 3040 pulsadas **simultáneamente durante 5 segundos**, hasta que la tecla del modo seleccionado (TV, STB, VCR o DVD) parpadee dos veces y después permanezca encendida.

2 Pulse las teclas 9, 8 y 1, en este orden.

– La tecla de modo (TV, STB, VCR o DVD) parpadea dos veces.
Ahora el SRU 3040 ha regresado al estado en que estaba cuando usted la sacó de su embalaje.

5. Solución de problemas

- Problema

– *Solución*

- El dispositivo que quiere controlar no responde y la tecla de modo (TV, STB, VCR o DVD) no parpadea cuando se pulsa una tecla.

– *Cambie las pilas viejas por dos pilas AAA nuevas.*

- El dispositivo que quiere controlar no responde pero la tecla de modo (TV, STB, VCR o DVD) parpadea cuando se pulsa una tecla.

– *Apunte el mando a distancia SRU 3040 al dispositivo y asegúrese de que no hay obstáculos entre el mando y el dispositivo.*

- El mando a distancia SRU 3040 no responde correctamente a los comandos.

– *Puede que esté utilizando el código incorrecto. Vuelva a programar el mando a distancia SRU 3040 con otro de los códigos indicados para la marca del dispositivo, o configure la búsqueda automática para encontrar el código adecuado.*

- La marca del dispositivo no está en la lista de códigos.

– *Configure automáticamente el mando a distancia SRU 3040. Consulte la sección 'Configuración automática del mando a distancia'.*

- Ningún código funciona con la configuración manual del mando a distancia.

– *Si es así, siga las instrucciones de la sección 'Configuración automática del mando a distancia'.*

Índice

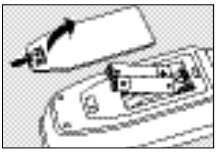
1. Introdução 64
2. Instalar o telecomando 64-66
Inserir as pilhas 64
Testar o telecomando 64-65
Programar o telecomando 65-66
3. Teclas e funções 66-68
4. Possibilidades extra 68
Regular a selecção do aparelho 68
Restaurar as programações iniciais do telecomando 68
5. Resolução de problemas 69
Lista de códigos de todas as marcas / equipamento 94-114
Informações ao consumidor 118

1. Introdução

Parabéns por ter adquirido o telecomando universal SRU 3040 da Philips. Depois de instalar o telecomando, pode comandar com ele um máximo de 4 aparelhos diferentes: uma TV, uma caixa de instalação (STB), um leitor/gravador de DVD e um VCR. Pode obter informações sobre como preparar o telecomando no capítulo 'Instalar o telecomando'.

2. Instalar o telecomando

Inserir as pilhas



1 Carregue na tampa para dentro e faça-a deslizar na direcção da seta.
2 Coloque duas pilhas tipo AAA no as scompartimento das pilhas, conforme indicado.
3 Faça deslizar a tampa para a posição inicial até ouvir um estalido.

Testar o telecomando

O telecomando da Philips foi programado para comandar a maioria dos aparelhos da Philips. Uma vez que o SRU 3040 pode utilizar sinais diferentes para cada marca e mesmo para modelos diferentes da mesma marca, é aconselhável que teste se o aparelho responde ao SRU 3040. O exemplo a seguir (televisor) fornece instruções sobre como deve proceder.
Pode repetir as mesmas instruções para outros aparelhos (leitor/gravador de DVD e VCR) que deseje comandar utilizando o SRU 3040.

Exemplo do televisor:

1 Ligue o televisor manualmente ou utilize o telecomando de origem. Sintonize para o canal 1.
2 Pressione a tecla TV para seleccionar a TV. Pressione a tecla até ela acender.
– Se a tecla não acender, verifique se as pilhas estão correctamente colocadas *(consulte 'Inserir as pilhas')*.

3 Verifique se todas as teclas estão a funcionar. Para obter uma visão geral das teclas e respectivas funções, consulte '3. Teclas e funções'.
– Se o televisor responder devidamente a todos os comandos das teclas, o SRU3040 está pronto a ser utilizado.

- ***Se o aparelho não responder a todos ou a nenhum comando das teclas, siga as instruções da secção 'Programar o telecomando', ou para programação em linha, vá ao endereço: www.philips.com/urc.***

Programar o telecomando

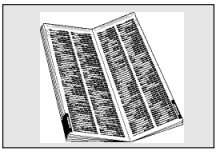
Este procedimento só é necessário se o aparelho não responder ao SRU 3040. Se for o caso, o SRU 3040 não reconhece a marca e/ou modelo do aparelho e é necessário programar o telecomando para o fazer. O exemplo a seguir (televisor) fornece instruções sobre como deve proceder. Pode repetir as mesmas instruções para outros aparelhos (leitor/gravador de DVD, VCR e caixa de instalação) que deseje comandar utilizando o SRU 3040.
Pode configurar o telecomando de forma manual ou automática. Se a marca do seu equipamento estiver listada na lista de códigos de marcas, no Guia de Iniciação Rápida, também pode configurar o telecomando através do método de procura fácil de marca. Para seguir este método, consulte o Guia de Iniciação Rápida.

Programar manualmente o telecomando

Exemplo do televisor:

1 Ligue o televisor manualmente ou utilize o telecomando de origem. Sintonize para o canal 1.

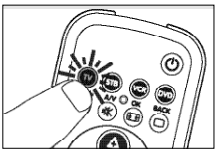
2 Procure a marca do seu televisor na lista de códigos no verso deste manual. Cada marca tem um ou mais códigos com quatro dígitos. Tome nota do primeiro código.
Preste atenção! Há tabelas diferentes para TV, DVD, VCR e STB (caixa de instalação).



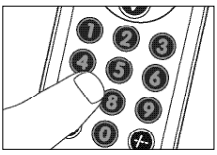
No nosso website www.philips.com/urc pode seleccionar directamente o número de tipo do aparelho para encontrar o código correcto.

Certifique-se de que utiliza os códigos da tabela correcta.

3 Seleccione TV: mantenha a tecla TV **premida durante 5 segundos** até que pisque 2 vezes e depois ficar aceso.



4 Em seguida, introduza o código que anotou no passo 2 utilizando as teclas digitais.
– A tecla TV pisca agora duas vezes.Se a tecla piscar uma vez por um período prolongado, isso significa que o código não foi correctamente inserido ou que foi inserido o código errado. Comece novamente a partir do passo 2.



5 Aponte o SRU 3040 para o televisor e verifique se responde correctamente.
– Se o televisor responder a todos os comandos das teclas, o SRU 3040 está pronto a ser utilizado. Não se esqueça de anotar o código.

- ***Se o aparelho não responder a todos ou a alguns comandos das teclas, comece novamente a partir do passo 2 e experimente o código seguinte da lista.***

Programar automaticamente o telecomando

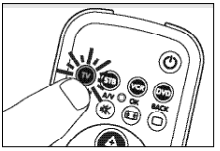
O telecomando procura agora automaticamente o código correcto para o aparelho.

Exemplo do televisor:

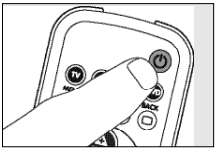
1 Verifique se o televisor está ligado e seleccione um canal utilizando o telecomando de origem ou os botões do televisor (por exemplo, o canal 1).

• Se o aparelho é um leitor/gravador de DVD ou um videogravador, coloque um disco ou uma cassete e inicie a reprodução.

2 Seleccione TV: mantenha a tecla TV **premida durante 5 segundos** até que pisque 2 vezes e depois fique acesa.



3 **Mantenha premida** a tecla de espera do SRU.



– O SRU 3040 começa então a emitir todos os sinais de desactivação de televisor conhecidos, um a um.
De cada vez que é enviado um código, a tecla TV acende.

4 Quando o televisor se desligar (passando a modo de espera), **solte imediatamente** a tecla de espera do SRU 3040.

– O SRU 3040 encontrou um código que funciona com o seu televisor.

5 Verifique se consegue utilizar todas as funções do televisor com o SRU 3040.

• ***Se não for este o caso, pode repetir a programação automática. O SRU 3040 procurará então um código que funcione melhor.***

– Quando o SRU 3040 acabar de verificar todos os códigos conhecidos, a pesquisa parará automaticamente e a tecla TV deixará de piscar.

– A programação automática de um televisor demora 6 minutos, no máximo. Para DVD e VCR, este tempo é de 2 minutos.

3. Teclas e funções

A ilustração da página 3, fornece uma visão geral de todas as teclas e respectivas funções.

① ⏻ **Espera** . . . . . liga/desliga os a TV, a caixa de instalação (STB), o VCR ou o DVD.

② **Procura fácil de marca** . . muda entre modo de funcionamento normal e procura fácil de marca (premir com uma esferográfica ou um clip). Para além disso, consulte o 'Guia de Iniciação Rápida'.

③ **MENU /** ▣ . . . . . DVD:
- liga/desliga o menu de disco.
- quando premida em conjunto com SHIFT ⑥: abre o menu de sistema.

TV:
- liga/desliga o teletexto.
- quando premida em conjunto com SHIFT ⑥: abre o menu de TV.

STB: abre o menu da caixa de instalação

A/V / 🔇 . . . . . - silencia o som da TV.
- quando premida juntamente com SHIFT ⑥: selecciona entradas de som/imagem externas, ligadas às fichas SCART do seu equipamento (função A/V).

OK / ▣ . . . . . TV:
- selecciona TV de ecrã largo (em formato 16:9).
- quando premida juntamente com SHIFT ⑥: confirma a sua selecção.

VCR: abre a vista de espectáculo.
STB: quando premida juntamente com SHIFT ⑥: confirma a sua selecção.

BACK / ↩ . . . . . - retrocede um passo no menu, ou desliga o menu.
- desliga o texto da TV.

④ **- VOL +** . . . . . - ajusta o volume da TV.
- premida juntamente com SHIFT ⑥: cursor para a esquerda/direita num menu

⑤ **Teclas de algarismos** . . . . . escolha directa de canais ou faixas.

⑥ **SHIFT** . . . . . para funções extra. Quando premida em simultâneo com outra tecla, essa tecla adquire uma função diferente. Por exemplo

SHIFT + ▶ . . . . . Abre o guia electrónico de programas de TV.
SHIFT + ▣ . . . . . Abre o menu TV.

Experimente outras combinações de teclas com a tecla SHIFT no seu equipamento, para descobrir que outras funções estão disponíveis.
Só estão disponíveis as funções indicadas no telecomando original.

⑦ ◀◀ . . . . . TV: tecla de texto rápido em cor vermelha.
VCR/DVD: procura rapidamente para trás.

▶ **/ GUIDE** . . . . . VCR/DVD: inicia a leitura do suporte disponível.
STB: abre o guia electrónico de programas de TV.

▶▶ . . . . . TV: tecla de texto rápido em cor azul.
VCR/DVD: procura rapidamente para a frente.

■ . . . . . VCR/DVD: pára a leitura/gravação.
TV: tecla de texto rápido em cor verde.

● **/ FAV(orites)** . . . VCR/DVD:
- inicia a gravação.
- selecciona as opções de menu favoritas

II . . . . . TV: tecla de texto rápido em cor amarela.
VCR/DVD: pausa na leitura ou gravação.

⑧ -/-- . . . . . selecciona entre números de canais com um ou dois algarismos

⑨ **- PROG +** . . . . . - seleccione um canal ou programa anterior ou seguinte.
- premida em conjunto com SHIFT ⑥: desloca o cursor para baixo ou para cima num menu.

⑩ **TV/STB/ VCR/DVD** . . . . . selecciona o modo TV, STB (caixa de instalação), DVD ou VCR.

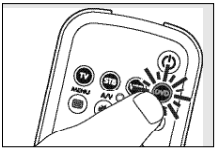
- ***Se o aparelho não responder a todos ou a nenhum comando das teclas, siga as instruções da secção 'Programar o telecomando'. É possível que tenha de introduzir outro código para o aparelho.***

4. Possibilidades extra

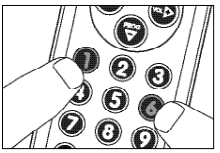
Regular a selecção do aparelho (Teclas de modo)

O SRU 3040 vem programado de fábrica para comandar a TV, a caixa de instalação (STB), o VCR ou o DVD. Pode seleccionar o aparelho que deseja comandar utilizando as teclas TV, STB, VCR e DVD. Cada tecla permite comandar um único aparelho. Se o desejar, pode programar as teclas para seleccionar um tipo de aparelho diferente. Por exemplo, se desejar comandar uma segunda TV. No exemplo seguinte, verá como configurar a tecla DVD para uma segunda TV.

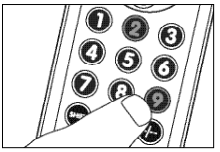
1 Seleccionar DVD: mantenha a tecla DVD **premida durante 5 segundos** até que pisque duas vezes, e depois fique acesa.



2 Mantenha depois as teclas 1 e 6 do SRU 3040 **pressionadas simultaneamente durante 5 segundos**, até a tecla DVD acender.



3 Carregue nas teclas 9, 9 e 2, por esta ordem.



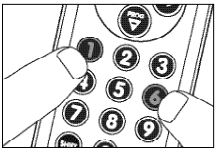
4 Seleccionar TV: mantenha a tecla TV **premida durante 5 segundos** até que pisque duas vezes, e depois se mantenha acesa.

– A tecla DVD pisca duas vezes.
A tecla DVD permite-lhe agora comandar a segunda TV.

5 Programe o SRU 3040 para comandar o outro televisor. Consulte 'Programar o telecomando'.

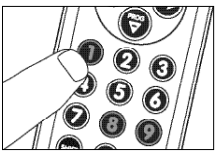
Restaurar as funções originais do telecomando

1 Mantenha as teclas 1 e 6 no SRU 3040 premidas **em simultâneo durante 5 segundos**, até que a tecla do modo actualmente seleccionado (TV, STB, VCR ou DVD) pisque duas vezes e depois se mantenha acesa.



2 Carregue nas teclas 9, 8 e 1, por esta ordem.

– A tecla de modo (TV, STB, VCR ou DVD) pisca duas vezes.
O SRU 3040 volta agora ao estado em que o tirou da embalagem.



5. Resolução de problemas

- Problema
– *Solução*

- O aparelho que deseja comandar não responde e a tecla de modo (TV, STB, VCR ou DVD) não pisca quando pressiona uma tecla.
– *Substitua as pilhas velhas por duas pilhas novas tipo AAA.*
- O aparelho que deseja comandar não responde mas a tecla de modo (TV, STB, VCR ou DVD) pisca quando pressiona uma tecla.
– *Aponte o SRU 3040 para o aparelho e certifique-se de que não existem obstáculos entre o SRU 3040 e o aparelho.*
- O SRU 3040 não responde correctamente aos comandos.
– *Talvez esteja a utilizar o código errado. Experimente programar o SRU 3040 novamente utilizando outro código, que é mencionado na marca do seu aparelho ou reinicialize a procura automática para localizar o código correcto.*
- A marca do aparelho não consta da lista de códigos.
– *Tente programar o SRU 3040 automaticamente.*
Consulte 'Programar automaticamente o telecomando'
- Nenhum dos códigos funciona durante a programação manual do telecomando.
– *Se for este o caso, siga as instruções da secção 'Programar automaticamente o telecomando'.*

Περιεχόμενα

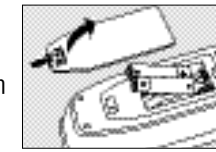
1. **Εισαγωγή** 70
2. **Εγκατάσταση του τηλεχειριστηρίου** 70-72
   Τοποθέτηση των μπαταριών 70
   Δοκιμή του τηλεχειριστηρίου 70-71
   Ρύθμιση του τηλεχειριστηρίου 71-72
3. **Πλήκτρα και λειτουργίες** 72-74
4. **Πρόσθετες δυνατότητες** 74-75
   Ρύθμιση επιλογής συσκευής (Πλήκτρα επιλογής συσκευής) 74
   Επαναφορά αρχικών ρυθμίσεων τηλεχειριστηρίου 75
5. **Αντιμετώπιση προβλημάτων** 75
   Λίστα κωδικών με όλες τις μάρκες / εξοπλισμό 94-114
   Πληροφορίες για την προστασία του περιβάλλοντος 118

1. Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά του τηλεχειριστηρίου γενικής χρήσης SRU 3040 της Philips. Μετά την εγκατάσταση του τηλεχειριστηρίου μπορείτε να το χρησιμοποιήσετε για να ελέγχετε μέχρι 4 διαφορετικές συσκευές: τηλεόραση, αποκωδικοποιητή (STB), συσκευή αναπαραγωγής/εγγραφής DVD και βίντεο. Πληροφορίες σχετικά με το πώς να προετοιμάσετε το παρόν τηλεχειριστήριο για χρήση μπορείτε να βρείτε στο κεφάλαιο 'Εγκατάσταση του τηλεχειριστηρίου'.

2. Εγκατάσταση του τηλεχειριστηρίου

Τοποθέτηση των μπαταριών



1 Πιέστε το καπάκι προς τα μέσα και σύρτε το στην κατεύθυνση του βέλους.
2 Τοποθετήστε δύο μπαταρίες τύπου AAA στη θήκη των μπαταριών, όπως δείχνει η εικόνα.
3 Σύρτε το καπάκι προς τα πίσω και κουμπώστε το καλά στη θέση του.

Δοκιμή του τηλεχειριστηρίου

Το τηλεχειριστήριο έχει προγραμματιστεί για να λειτουργεί με τις περισσότερες συσκευές Philips. Επειδή το SRU 3040 μπορεί να χρησιμοποιεί διαφορετικά σήματα για κάθε μάρκα, ακόμα και για διαφορετικά μοντέλα της ίδιας μάρκας, συνιστάται να δοκιμάζετε αν η συσκευή σας λειτουργεί με το SRU 3040. Το παράδειγμα που ακολουθεί (TV) σας δίνει οδηγίες σχετικά με το πώς πρέπει να το κάνετε. Μπορείτε να επαναλάβετε τα ίδια βήματα για άλλες συσκευές (συσκευή αναπαραγωγής/εγγραφής DVD και βίντεο) τα οποία θέλετε να ελέγχετε με τη βοήθεια του SRU 3040.

Παράδειγμα για την τηλεόραση:

1 Ανάψτε την τηλεόραση χειροκίνητα ή χρησιμοποιώντας το δικό της τηλεχειριστήριο. Συντονίστε την στο κανάλι 1.

2 Πατήστε το πλήκτρο TV για να επιλέξετε την τηλεόραση. Πατήστε το πλήκτρο μέχρι να αναβοσβήσει.
– Αν δεν αναβοσβήσει το πλήκτρο, βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει σωστά τις μπαταρίες

3 Ελέγξτε αν λειτουργούν όλα τα πλήκτρα. Για τη συνοπτική παρουσίαση των πλήκτρων και των λειτουργιών τους, ανατρέξτε στην παράγραφο '3. Πλήκτρα και λειτουργίες'.
– Αν η τηλεόραση λειτουργήσει όπως πρέπει στις εντολές όλων των πλήκτρων, το SRU 3040 είναι έτοιμο για χρήση.

- ***Αν η συσκευή δεν λειτουργήσει καθόλου ή δεν λειτουργήσει όπως πρέπει στις εντολές όλων των πλήκτρων, ακολουθήστε τις οδηγίες της παραγράφου 'Ρύθμιση του τηλεχειριστηρίου', ή επισκεφθείτε για οξμιζε εγκατάσταση τη διεύθυνση: www.philips.com/urc.***

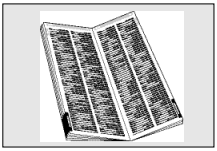
Ρύθμιση του τηλεχειριστηρίου

Κάτι τέτοιο είναι απαραίτητο μόνο αν η συσκευή σας δεν αποκρίνεται στο SRU 3040. Στην περίπτωση αυτή, το SRU 3040 δεν αναγνωρίζει τη μάρκα και/ή το μοντέλο της συσκευής σας, χρειάζεται επομένως να προγραμματίσετε κατάλληλα το τηλεχειριστήριο.
Το παράδειγμα που ακολουθεί (TV) σας δίνει οδηγίες σχετικά με το πώς πρέπει να το κάνετε. Μπορείτε να επαναλάβετε τα ίδια βήματα για άλλες συσκευές (συσκευή αναπαραγωγής/εγγραφής DVD, βίντεο και αποκωδικοποιητή) τα οποία θέλετε να ελέγχετε με τη βοήθεια του SRU 3040. Μπορείτε να ρυθμίσετε το τηλεχειριστήριο με μη αυτόματο ή με αυτόματο τρόπο. Εάν ο κατασκευαστής της συσκευής σας αναγράφεται στον κατάλογο κατασκευαστών που υπάρχει στον Οδηγό Γρήγορης Εκκίνησης, τότε έχετε τη δυνατότητα να ρυθμίσετε το τηλεχειριστήριο χρησιμοποιώντας τη λειτουργία Easy brand scan (Άμεση αναγνώριση κατασκευαστή). Για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στον Οδηγό Γρήγορης Εκκίνησης.

Μη αυτόματη ρύθμιση του τηλεχειριστηρίου
Παράδειγμα για την τηλεόραση:

1 Ανάψτε την τηλεόραση χειροκίνητα ή χρησιμοποιώντας το δικό της τηλεχειριστήριο. Συντονίστε την στο κανάλι 1.

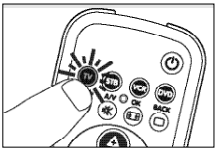
2 Αναζητήστε τη μάρκα της τηλεόρασής σας στη λίστα κωδικών που υπάρχει στο οπισθόφυλλο του παρόντος εγχειριδίου. Σε κάθε μάρκα αντιστοιχούν ένας ή περισσότεροι τετραψήφιοι κωδικοί. Σημειώστε τον πρώτο κωδικό.
Προσοχή! Υπάρχουν ξεχωριστοί πίνακες για τηλεόραση, DVD, βίντεο και αποκωδικοποιητή.



Στον δικτυακό μας τόπο www.philips.com/urc μπορείτε να επιλέξετε απευθείας τον αριθμό τύπου της συσκευής σας για να βρείτε τον σωστό κωδικό.

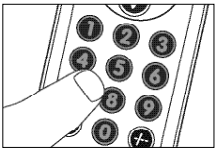
Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τους κωδικούς του σωστού πίνακα.

3 Επιλέξτε τηλεόραση: κρατήστε το πλήκτρο TV **πατημένο επί 5 δευτερόλεπτα**, έως ότου αναβοσβήσει δύο φορές και στη συνέχεια παραμείνει αναμμένο.



4 Στη συνέχεια, καταχωρίστε τον κωδικό του βήματος 2 χρησιμοποιώντας τα ψηφιακά πλήκτρα.

– Στη συνέχεια, το πλήκτρο TV θα αναβοσβήσει δύο φορές. Εάν το πλήκτρο αναβοσβήσει μία φορά για εκτεταμένο χρονικό διάστημα, ο κωδικός δεν έχει πληκτρολογηθεί σωστά ή έχει πληκτρολογηθεί λανθασμένος κωδικός. Ξεκινήστε και πάλι από το βήμα 2.



5 Στρέψτε το SRU 3040 προς την τηλεόραση και ελέγξτε αν αυτή λειτουργεί όπως πρέπει.

– Αν η τηλεόραση λειτουργήσει όπως πρέπει στις εντολές όλων των πλήκτρων, το SRU 3040 είναι έτοιμο για χρήση. Μην ξεχάσετε να σημειώσετε τον κωδικό σας.

- ***Αν η συσκευή δεν λειτουργήσει καθόλου ή δεν λειτουργήσει όπως πρέπει στις εντολές όλων των πλήκτρων, ξεκινήστε και πάλι από το βήμα 2 και δοκιμάστε να καταχωρίσετε τον επόμενο κωδικό της λίστας.***

Αυτόματη ρύθμιση του τηλεχειριστηρίου
Το τηλεχειριστήριο θα ψάξει τώρα αυτόματα τον σωστό κωδικό για τη συσκευή σας.

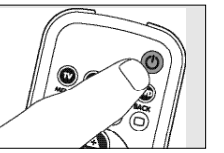
Παράδειγμα για την τηλεόραση:

1 Βεβαιωθείτε ότι η τηλεόραση είναι αναμμένη και επιλέξτε κάποιο κανάλι χρησιμοποιώντας το δικό της τηλεχειριστήριο ή τα κουμπιά της (επιλέξτε για παράδειγμα το κανάλι 1).

- Αν πρόκειται για συσκευή αναπαραγωγής/εγγραφής DVD ή βίντεο, εισάγετε ένα δισκάκι ή μια κασέτα και αρχίστε την αναπαραγωγή

2 Επιλέξτε τηλεόραση: κρατήστε το πλήκτρο TV **πατημένο επί 5 δευτερόλεπτα**, έως ότου αναβοσβήσει δύο φορές και στη συνέχεια παραμείνει αναμμένο.

3 Πατήστε το πλήκτρο αναμονής του SRU 3040 και **κρατήστε το πατημένο**.



– Το SRU 3040 αρχίζει πλέον να εκπέμπει ένα προς ένα όλα τα γνωστά σήματα 'απενεργοποίησης της τηλεόρασης'. Κάθε φορά που στέλνεται ένας κωδικός, το πλήκτρο TV αναβοσβήνει.

4 Αμέσως μόλις σβήσει η τηλεόρασή σας (λειτουργία αναμονής), αφήστε το πλήκτρο αναμονής του SRU 3040.

– Το SRU 3040 έχει πλέον βρει έναν κωδικό που λειτουργεί στην τηλεόρασή σας.

5 Ελέγξτε αν μπορείτε να εκτελέσετε όλες τις λειτουργίες της τηλεόρασής σας με το SRU 3040.

- ***Αν δεν συμβεί κάτι τέτοιο, μπορείτε να επαναλάβετε την αυτόματη ρύθμιση.***
  Το SRU 3040 θα ψάξει τότε έναν κωδικό που λειτουργεί καλύτερα.

– Αφού το SRU 3040 σαρώσει όλους τους γνωστούς κωδικούς, η αναζήτηση θα σταματήσει αυτόματα και το πλήκτρο TV θα σταματήσει να αναβοσβήνει.

– Ο μέγιστος χρόνος αναζήτησης είναι 6 λεπτά για TV. Για DVD και VCR, ο χρόνος αυτός είναι 2 λεπτά

3. Πλήκτρα και λειτουργίες

Στη σελίδα 3 υπάρχει συνοπτική εικόνα όλων των πλήκτρων.

① ⏻ **Αναμονή** ..... ενεργοποιεί και απενεργοποιεί την τηλεόραση, τον αποκωδικοποιητή (STB), το βίντεο ή το DVD.

② **Άμεση αναγνώριση κατασκευαστή** ..... εναλλαγή μεταξύ του κανονικού τρόπου λειτουργίας και της λειτουργίας Άμεσης αναγνώρισης κατασκευαστή (πιέστε με ένα μολύβι ή συνδετήρα). Επίσης, ανατρέξτε στον «Οδηγό Γρήγορης Εκκίνησης».

③ **MENU /** ..... DVD:
- ενεργοποιεί και απενεργοποιεί το μενού του δίσκου.
- εάν πατηθεί ταυτόχρονα με το πλήκτρο SHIFT ⑥: εμφανίζει το μενού του συστήματος.

TV:
- ενεργοποιεί και απενεργοποιεί το υεμευεων.
- εάν πατηθεί ταυτόχρονα με το πλήκτρο SHIFT ⑥: εμφανίζει το μενού της τηλεόρασης.

STB: ανοίγει το μενού του αποκωδικοποιητή.

A/V / ..... - διακόπτει τον ήχο της τηλεόρασης (σίγαση).
- εάν πατηθεί ταυτόχρονα με το πλήκτρο SHIFT ⑥: επιλέγει τις εισόδους εξωτερικού σήματος ήχου/εικόνας, που είναι συνδεδεμένες στην (στις) υποδοχή(ές) SCART της συσκευής σας (λειτουργία ήχου/εικόνας).

OK / ..... TV:
- επιλέγει τη λειτουργία ευρείας οθόνης (16:9).
- εάν πατηθεί ταυτόχρονα με το πλήκτρο SHIFT ⑥: επιβεβαιώνει την επιλογή σας.

VCR: ανοίγει το Showview.

STB: εάν πατηθεί ταυτόχρονα με το πλήκτρο SHIFT ⑥: επιβεβαιώνει την επιλογή σας.

BACK / ..... - μετάβαση στο προηγούμενο επίπεδο του μενού ή απενεργοποίηση του μενού.
- απενεργοποίηση του teletext.

④ **- VOL +** ..... - ρυθμίζει την ένταση του ήχου της τηλεόρασης.
- εάν πατηθεί ταυτόχρονα με το πλήκτρο SHIFT ⑥: μετακινεί τον δρομέα αριστερά ή δεξιά μέσα στο μενού.

⑤ **Αριθμητικά πλήκτρα** ..... απευθείας επιλογή καναλιών ή μουσικών κομματιών.

⑥ **SHIFT** ..... για επιπλέον λειτουργίες. Όταν το πιέζετε ταυτόχρονα με κάποιο άλλο πλήκτρο, το δεύτερο πλήκτρο εκτελεί διαφορετική λειτουργία. Για παράδειγμα:

SHIFT + ▶ ..... Εμφανίζει τον ηλεκτρονικό οδηγό προγραμματισμού της τηλεόρασης.

SHIFT + ... Εμφανίζει το μενού της τηλεόρασης.

Δοκιμάστε στη συσκευή σας και άλλους συνδυασμούς με το πλήκτρο SHIFT, προκειμένου να βρείτε ποιες λειτουργίες είναι διαθέσιμες. Μόνο οι λειτουργίες που είναι εφικτές με το γνήσιο τηλεχειριστήριο είναι διαθέσιμες.

⑦ ◀◀ ..... TV: κόκκινο πλήκτρο ζατυυεων.
VCR/DVD: γρήγορη μετακίνηση πίσω.

▶ **/ GUIDE** ..... VCR/DVD: αναπαραγωγή.
STB: ανοίγει τον ηλεκτρονικό οδηγό προγραμμάτων της τηλεόρασης.

▶▶ ..... TV: μπλε πλήκτρο ζατυυεων.
VCR/DVD: γρήγορη μετακίνηση εμπρός

■ ..... VCR/DVD: διακοπή αναπαραγωγής / εγγραφής.
TV: πράσινο πλήκτρο ζατυυεων

● **/ FAV(orites)** ... VCR/DVD:
- ενεργοποιεί την εγγραφή.
- επιλέγει τις αγαπημένες επιλογές του μενού.

⑧ **II** ..... TV: κίτρινο πλήκτρο ζατυυεων.
VCR/DVD: παύση αναπαραγωγής / εγγραφής.

⑧ -/-- . . . . . επιλέγει μονοψήφιο ή διψήφιο αριθμό καναλιού.

⑨ **- PROG +** . . . . . - επιλέγει το προηγούμενο ή το επόμενο κανάλι / πρόγραμμα.
- εάν πατηθεί ταυτόχρονα με το πλήκτρο SHIFT ⑥: μετακινεί τον δρομέα επάνω ή κάτω μέσα στο μενού.

⑩ **TV/STB/ VCR/DVD** . . . . . επιλέγει τη λειτουργία της τηλεόρασης (TV), του αποκωδικοποιητή (STB), του βίντεο (VCR) ή του DVD.

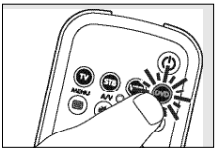
- ***Αν η συσκευή δεν λειτουργήσει καθόλου ή δεν λειτουργήσει όπως πρέπει στις εντολές όλων των πλήκτρων, ακολουθήστε τις οδηγίες της παραγράφου 'Ρύθμιση του τηλεχειριστηρίου'. Είναι πιθανόν να πρέπει να καταχωρίσετε άλλο κωδικό για τη συσκευή.***

4. Πρόσθετες δυνατότητες

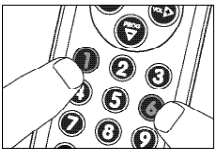
Ρύθμιση επιλογής συσκευής (Πλήκτρα επιλογής συσκευής)

Το SRU 3040 έχει ρυθμιστεί από το εργοστάσιο για τη λειτουργία της τηλεόρασης, του αποκωδικοποιητή (STB), του βίντεο ή του DVD. Μπορείτε να επιλέξετε τη συσκευή που θέλετε να ελέγχετε χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα TV, STB, VCR και DVD. Κάθε πλήκτρο επιτρέπει τον τηλεχειρισμό μίας μόνο συσκευής. Αν επιθυμείτε, μπορείτε να προγραμματίσετε τα πλήκτρα για την επιλογή διαφορετικού τύπου συσκευής. Αν θέλετε να ελέγχετε μια δεύτερη τηλεόραση, για παράδειγμα. Στο επόμενο παράδειγμα θα δείτε πώς μπορείτε να ρυθμίσετε το πλήκτρο DVD για μια δεύτερη τηλεόραση.

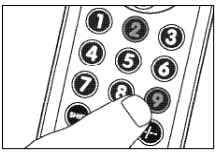
1 Επιλέξτε DVD: κρατήστε το πλήκτρο DVD **πατημένο επί 5 δευτερόλεπτα**, έως ότου αναβοσβήσει δύο φορές και στη συνέχεια παραμείνει αναμμένο.



2 Πατήστε στη συνέχεια τα πλήκτρα 1 και 6 στο SRU 3040 ταυτόχρονα και **κρατήστε τα πατημένα για πέντε δευτερόλεπτα**, μέχρι να αναβοσβήσει το πλήκτρο DVD.



3 Πατήστε τα πλήκτρα 9, 9 και 2, με αυτή τη σειρά.



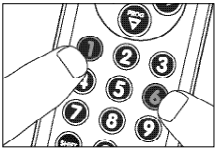
4 Επιλέξτε τηλεόραση: κρατήστε το πλήκτρο TV **πατημένο επί 5 δευτερόλεπτα**, έως ότου αναβοσβήσει δύο φορές και στη συνέχεια παραμείνει αναμμένο.

– Το πλήκτρο DVD αναβοσβήνει δύο φορές. Το πλήκτρο DVD θα σας παρέχει τώρα τη δυνατότητα να ελέγχετε τη δεύτερη τηλεόρασή σας.

5 Προγραμματίστε το SRU 3040 για να χειριστείτε τη δεύτερη τηλεόραση. Βλέπε 'Ρύθμιση του τηλεχειριστηρίου'.

Επαναφορά αρχικών λειτουργιών του τηλεχειριστηρίου

1 Κρατήστε πατημένα και τα δύο πλήκτρα 1 και 6 του SRU 3040 **επί 5 δευτερόλεπτα**, έως ότου το πλήκτρο της επιλεγμένης λειτουργίας (TV, STB, VCR ή DVD) αναβοσβήσει δύο φορές και στη συνέχεια παραμείνει αναμμένο.



2 Πατήστε τα πλήκτρα 9, 8 και 1, με αυτή τη σειρά.

– Το πλήκτρο επιλογής συσκευής (TV, STB, VCR ή DVD) αναβοσβήνει δύο φορές. Το SRU 3040 έχει πλέον επανέλθει στην κατάσταση που βρισκόταν όταν το βγάλατε από τη συσκευασία του.

5. Αντιμετώπιση προβλημάτων

• Πρόβλημα
– *Επίλυση*

• Η συσκευή που θέλετε να ελέγξετε δεν ανταποκρίνεται και το πλήκτρο επιλογής συσκευής (TV, STB, VCR ή DVD) δεν αναβοσβήνει όταν πατάτε κάποιο πλήκτρο.
– *Αντικαταστήστε τις παλιές μπαταρίες τοποθετώντας δύο καινούργιες μπαταρίες τύπου AAA.*
• Η συσκευή που θέλετε να ελέγξετε δεν ανταποκρίνεται, αλλά το πλήκτρο επιλογής συσκευής (TV, STB, VCR ή DVD) αναβοσβήνει όταν πατάτε κάποιο πλήκτρο.
– *Στρέψτε το SRU 3040 προς τη συσκευή και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια ανάμεσα στο SRU 3040 και τη συσκευή.*
• Το SRU 3040 δεν αποκρίνεται σωστά στις εντολές.
– *Χρησιμοποιείτε ενδεχομένως εσφαλμένο κωδικό. Προσπαθήστε να επαναπρογραμματίσετε το SRU 3040 χρησιμοποιώντας άλλο κωδικό, που αναφέρεται κάτω από τη μάρκα της συσκευής σας, ή εκτελέστε αυτόματη αναζήτηση για να βρείτε το σωστό κωδικό.*
• Η μάρκα της συσκευής σας δεν υπάρχει στη λίστα κωδικών.
– *Προσπαθήστε να ρυθμίσετε το SRU 3040 αυτόματα. Βλέπε 'Αυτόματη ρύθμιση του τηλεχειριστηρίου'.*
• Κανένας από τους κωδικούς δεν λειτουργεί κατά τη διάρκεια της χειροκίνητης ρύθμισης του τηλεχειριστηρίου.
– *Στην περίπτωση αυτήν, ακολουθήστε τις οδηγίες της παραγράφου 'Αυτόματη ρύθμιση του τηλεχειριστηρίου'.*

Содержание

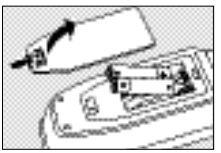
1. **Вступление** 76
2. **Подготовка пульта дистанционного управления к работе** 76-78
   - Установка батарей 76
   - Проверка пульта 76-77
   - Настройка пульта 77-78
3. **Назначение кнопок** 79-80
4. **Дополнительные возможности** 80-81
   - Корректировка выбора прибора (Кнопки выбора режимов) ... 80-81
   - Возврат к исходной конфигурации пульта 81
5. **Неполадки** 81
   - Список кодов устройств разных производителей 94-114

1. Введение

Благодарим Вас за выбор универсального пульта дистанционного управления Philips SRU 3040! После установки пульта дистанционного управления вы можете управлять с его помощью максимум 4 разными устройствами: телевизором, декодером (STB), DVD-проигрывателем/рекордером и видеомагнитофоном.
Инструкции по настройке приведены в разделе 'Подготовка пульта дистанционного управления к работе'.

2. Подготовка пульта дистанционного управления к работе

Установка батарей



1 Нажмите на крышку и снимите её, сдвинув в направлении стрелки.

2 Установите две батареи типа AAA в отделение для батарей, как показано.

3 Вставьте крышку на место до щелчка.

Проверка пульта

Первоначально пульт запрограммирована управление большинством приборов компании Philips. Поскольку пульт SRU 3040 может подавать разные сигналы для устройств разных фирм и даже разных моделей одной фирмы, рекомендуем сначала проверить, реагирует ли Ваше устройство на команды пульта SRU 3040. Это проиллюстрировано на приведённом ниже примере для телевизора. Можно повторить эти операции для других устройств (проигрывателя и записывающего устройства для видеодисков и видеомагнитофона), которые Вы хотите использовать с помощью SRU 3040.

Пример с телевизором:

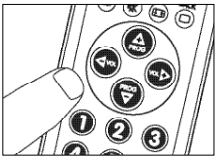
1 Включите телевизор вручную или с помощью его собственного пульта. Настройтесь на канал 1.

2 Нажмите кнопку TV для выбора телевизора. Держите кнопку до её загорания.

– Если кнопка не загорится, проверьте правильность установки батарей *(см. Раздел 'Установка батарей').*

3 Проверьте работу всех кнопок. Список кнопок и их функции приведёны в разделе '3. Назначение кнопок'.

– Если телевизор правильно реагирует на все команды пульта RU3040, пульт RU3040 готов к работе.



- ***Если устройство не реагирует на все или часть кнопок, обратитесь к разделу 'Настойка пульта', или для оперативной настройки идите в: www.philips.com/urc.***

Настройка пульта

Эту процедуру нужно выполнять только в случае, если устройство не реагирует на команды пульта SRU 3040. Это означает, что пульту SRU 3040 не удалось определить марку или модель устройства, и поэтому пульт нужно перепрограммировать. Процедура настройки проиллюстрирована на примере телевизора. Можно повторить эти операции для других устройств (для DVD-проигрывателя/рекордера, видеомагнитофона и декодера), которые Вы хотите использовать с помощью SRU 3040.

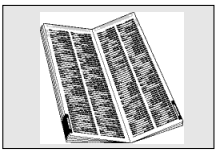
Вы можете настроить пульт дистанционного управления вручную или автоматически. Если марка вашего устройства указана в списке кодов марок в Кратком руководстве по эксплуатации, вы также можете настроить пульт дистанционного управления с помощью функции легкого сканирования марок (Easy brand scan). См. подробности в Кратком руководстве по эксплуатации.

Ручная настройка дистанционного пульта

Пример настройки пульта для телевизора:

1 Включите телевизор вручную или с помощью его собственного пульта. Настройтесь на канал 1.

2 Найдите марку вашего телевизора в списке кодов в конце этого руководства. Для каждой марки указан один или несколько четырёхзначных кодов. Запишите первый код.

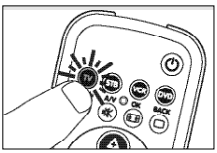


Будьте внимательны! Для телевизора, DVD-проигрывателя, видеомагнитофона и декодера имеются отдельные таблицы.

На нашем вебсайте www.philips.com/urc Вы можете сами выбрать номер типа Вашего устройства для отыскания нужного кода.

Для ТВ, видеомагнитофона и декодера спутникового телевидения предусмотрены разные таблицы символов.

3 Выберите телевизор: нажмите и удерживайте в **течение 5 секунд** кнопку TV, пока она не мигнет дважды и затем загорится.



4 После этого введите код, записанный в шаге 2, с помощью кнопок с цифрами.

– Теперь кнопка TV мигнёт дважды. Если эта кнопка мигает один раз в течение продолжительного времени, код введён неверно или введён неверный код. Вернитесь к шагу 2.

5 Направьте пульт SRU 3040 на телевизор и проверьте, правильно ли телевизор реагирует на пульт управления.

– Если телевизор реагирует правильно на все кнопки, пульт SRU 3040 готов к работе. Не забудьте записать код, который Вы выбрали.

• ***Если устройство реагирует неправильно на команды пульта, вернитесь к шагу 2 и попробуйте указать следующий код из списка.***

Автоматическая настройка дистанционного пульта

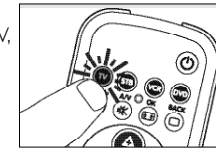
После этого дистанционный пульт начнёт автоматический поиск верного кода для Вашего устройства.

Пример с телевизором:

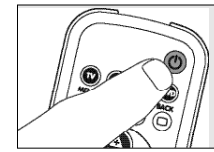
1 Убедитесь, что телевизор включён, и выберите произвольный канал с помощью его собственного пульта управления или кнопок на панели телевизора (напр., канал 1).

• Если Вы используете проигрыватель и записывающее устройств для видеодисков или видеомагнитофон, установите диск или кассету и начните проигрывание.

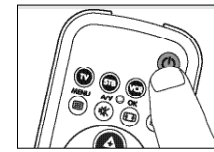
2 Выберите телевизор: нажмите и удерживайте в **течение 5 секунд** кнопку TV, пока она не мигнет дважды и затем загорится.



3 Нажмите и удерживайте кнопку ожидания (standby) на пульте SRU 3040.



– Пульт SRU 3040 начнёт последовательно подавать команду выключения для всех известных ему моделей телевизоров. При каждом введении кода кнопка TV загорается.



4 Когда ваш телевизор выключится (перейдет в режим ожидания), **немедленно** отпустите кнопку ожидания (standby) на пульте SRU 3040.

– Теперь пульту SRU 3040 известен код выключения телевизора.

5 Проверьте, правильно ли телевизор реагирует на остальные команды пульта SRU 3040.

• ***В противном случае Вы можете снова повторить автоматическую настройку.***
После этого SRU 3040 отыщет код, который будет более эффективным.

– После того, как SRU 3040 просмотрит все известные коды, поиск автоматически прекратится и кнопка TV перестанет мигать.

– Автоматическая настройка пульта на телевизор занимает не более 6 минут. Для проигрывателя и записывающего устройства для видеодисков или видеомагнитофона это занимает 2 минуты.

3. Назначение кнопок

На стр. 3 указано назначение всех кнопок пульта.

① ⏻ **Standby** (Ожидание) ..... включает или выключает телевизор, декодер (STB), видеомагнитофон или DVD-проигрыватель.

② **Easy brand scan** (Легкое сканирование марок) ... осуществляет переключение между обычным режимом работы и режимом легкого сканирования марок (нажмите авторучкой или скрепкой). Также см. 'Краткое руководство по эксплуатации'.

③ **MENU /** ..... DVD:
- включает и выключает меню диска.
- при нажатии вместе с SHIFT ⑥: вход в системное меню.

TV:
- вкл./выкл. телетекста.
- при нажатии вместе с SHIFT ⑥: открывает меню телевизора.

STB: открывает меню декодера.

A/V / ..... - выключает звук телевизора.
- при нажатии вместе с SHIFT ⑥: выбирает внешние аудио/видео входы, подключенные к разъему(ам) SCART вашего оборудования (функция A/V).

OK / ..... TV:
- выбирает широкоформатный режим телевизора (16:9).
- при нажатии вместе с SHIFT ⑥: подтверждает ваш выбор.

VCR: включает функцию ShowView.
STB: при нажатии вместе с SHIFT ⑥: подтверждает ваш выбор.

BACK / ..... - возвращает на один уровень назад в меню или выключает меню.
- выключает телетекст.

④ **- VOL +**..... - регулирует громкость телевизора.
- при нажатии вместе с SHIFT ⑥: перемещает курсор влево или вправо по меню.

⑤ **Кнопки с цифрами** . непосредственный выбор каналов и записей.

⑥ **SHIFT**..... предназначена для выполнения дополнительных функций. Если эта кнопка нажата одновременно с другой кнопкой, она изменит ее функцию. Например:

SHIFT + ▶ ..... открывает электронную программу телепередач.

SHIFT + ... открывает меню телевизора.

Чтобы узнать, какие кнопки выполняют дополнительные функции с кнопкой SHIFT вашего устройства, попробуйте различные сочетания кнопок. Универсальный пульт будет выполнять только те функции, которые предусмотрены на собственном пульте дистанционного управления устройства.

⑦ ◀◀..... TV: красная кнопка режима Fast text
VCR/DVD: ускоренная перемотка назад.

▶ **/ GUIDE**. . . . . VCR/DVD: включение воспроизведения.
STB: открывает электронную программу телепередач.

▶▶. . . . . TV: голубая кнопка режима Fast text.
VCR/DVD: ускоренная перемотка вперед.

■ . . . . . VCR/DVD: остановка воспроизведения / записи.
TV: зеленая кнопка режима Fast text.

● **/ FAV(orites)** . . . VCR/DVD:
- включение записи.
- выбирает любимые опции меню.

II. . . . . TV: желтая кнопка режима Fast text.
VCR/DVD: пауза воспроизведения / записи.

⑧ -/-- . . . . . позволяет выбрать однозначные или двухзначные номера каналов.

⑨ **- PROG +** . . . . . - выбирает предыдущий или следующий канал / программу.
- при нажатии вместе с SHIFT ⑥: перемещение курсора вверх или вниз в меню.

⑩ **TV/STB/ VCR/DVD** . . . . . выбирает режим управления телевизором, декодером, видеомагнитофоном или DVD-проигрывателем.

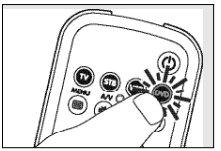
- ***Если устройство не реагирует на все или некоторые кнопки, обратитесь к разделу 'Настройка пульта'. Возможно, необходимо ввести другой код прибора.***

4. Дополнительные возможности

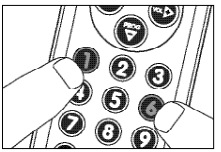
Корректировка выбора прибора (Кнопки выбора режимов)

По умолчанию устройство SRU 3040 установлено для управления телевизором TV, декодером (STB), видеомагнитофоном или DVD-проигрывателем. Вы можете выбрать устройство, которым вы хотите управлять, с помощью кнопок TV, STB, VCR и DVD. Каждая кнопка обеспечивает работу только одного устройства. По желанию Вы можете запрограммировать кнопки для выбора других устройств. Напр., если Вы хотите использовать второй телевизор.
В следующем примере демонстрируется, как конфигурировать кнопку DVD для второго телевизора.

1 Выберите DVD: нажмите и удерживайте в **течение 5 секунд** кнопку DVD, пока она не мигнет дважды и затем загорится.



2 После этого нажмите и держите кнопки 1 и 6 на SRU 3040 одновременно в течение пяти секунд, пока кнопка DVD не загорится.



3 Последовательно нажмите кнопки 9, 9 и 2.

4 Выберите телевизор: нажмите и удерживайте в **течение 5 секунд** кнопку TV, пока она не мигнет дважды и затем загорится.

– Кнопка DVD мигнёт дважды.
Теперь кнопка DVD позволяет Вам использовать второй телевизор.

5 Запрограммируйте пульт SRU 3040 для управления вторым телевизором (см. Раздел 'Настройка пульта').

Возврат к исходной конфигурации пульта

1 Удерживайте кнопки 1 и 6 на пульте SRU 3040 нажатыми одновременно в **течение 5 секунд**, пока кнопка выбранного в данное время режима (TV, STB, VCR или DVD) не мигнет дважды и загорится.

2 Последовательно нажмите кнопки 9, 8 и 1.

– Кнопка режима (TV, STB, VCR или DVD) мигнёт дважды.
Теперь пульт SRU 3040 возвращен в состояние, в котором он находился, когда вы впервые извлекли его из упаковки.

5. Неполадки

• Проблема
– *Решение*

• Устройство, которое Вы хотите использовать, не реагирует, а кнопка режима (TV, STB, VCR или DVD) не мигает при нажатии кнопки
– *Замените старые батареи двумя новыми 1.5 В, типа AAA.*
• Устройство, которое Вы хотите использовать, не реагирует, а кнопка режима (TV, STB, VCR или DVD) мигает при нажатии кнопки
– *Направьте пульт SRU 3040 на устройство и убедитесь, что на линии между ними нет посторонних предметов.*
• Пульт SRU 3040 неправильно реагирует на команды.
– *Возможно, указан неправильный код. Попробуйте перепрограммировать устройство SRU 3040 с применением другого кода, указанного для марки Вашего устройства, или выполните автоматический поиск нужного кода.*
• Марки Вашего устройства нет в списке кодов.
– *Попробуйте настроить пульт SRU 3040 автоматически. См. раздел 'Автоматическая настройка пульта'.*
• Ни один код не работает при ручной настройке пульта.
– *Выполните инструкции раздела 'Автоматическая настройка пульта'.*

Obsah

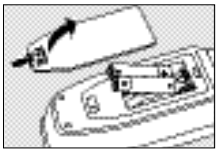
1. Úvod 82
2. Instalace dálkového ovládače 82-84
Uložení baterií 82
Zkouška dálkového ovládače 82-83
Nastavení dálkového ovládače 83-84
3. Tlačítka a funkce 84-85
4. Další možnosti 86
Změna voliče přístroje (Tlačítka pro výběr režimu) 86
Obnova původního nastavení dálkového ovládače 86
5. Odstraňování závad 87
Kódový seznam všech značek / zařízení 94-114
Informace pro zákazníka 119

1. Úvod

Blahopřejeme vám, že jste si zakoupili univerzální dálkový ovládač značky Philips. Po instalaci dálkového ovladače můžete ovládat maximálně 4 různých zařízení: TV, STB (přijímací adaptér), DVD přehrávač/rekordér a VCR. Informace o přípravě dálkového ovládače k provozu najdete v kapitole 'Instalace dálkového ovládače'.

2. Instalace dálkového ovládače

Uložení baterií



1 Víčko stiskněte a posuňte je po směru šipky.
2 Umístěte dvě baterie typu AAA do zásobníku pro baterie viz.
3 Zasuňte víčko zpět na doraz.

Zkouška dálkového ovládače

Dálkový ovládač je naprogramovaný tak, abyste jím mohli ovládat většinu přístrojů značky Philips. Jelikož ovládač SRU 3040 může pro různé značky i pro různé modely stejné značky používat jiné signály, doporučujeme, abyste si vyzkoušeli, zda příslušný přístroj reaguje na ovládač SRU 3040 V níže uvedeném příkladu (televize) je návod k provedení zkoušky. Můžete opakovat stejné kroky pro jiná zařízení (DVD přehrávač/rekordér a VCR), která chcete ovládat pomocí SRU 3040.

Příklad: televizní přijímač

1 Televizní přijímač zapněte manuálně nebo pomocí původního dálkového ovládače. Vyladťe na kanál 1.

2 Stiskněte tlačítko TV pro výběr TV. Držte tlačítko stlačené, dokud nezačne svítit.
– Pokud tlačítko nezačne svítit, zkontrolujte, zda jsou baterie vloženy správně *(viz 'Uložení baterií')*.

3 Zkontrolujte, zda fungují všechna tlačítka. Přehled tlačítek a jejich funkcí je v části '3. Tlačítka a funkce'.
– Jestliže televizní přijímač reaguje správně na všechny pokyny tlačítek, je ovládač SRU 3040 připraven k provozu.

- ***Jestliže přístroj nereaguje na žádné pokyny tlačítek nebo reaguje jen na některé, musí se seřídit podle návodu v části 'Nastavení dálkového ovládače', nebo pro online nastavení viz. www.philips.com/urc.***

Nastavení dálkového ovládače

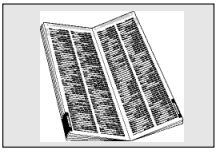
Dálkový ovládač je třeba seřídit pouze tehdy, jestliže vaše přístroje na ovládač SRU 3040 nereagují. V tomto případě ovládač SRU 3040 nepozná značku a/nebo model vašeho přístroje, takže jej budete muset nejprve naprogramovat. V níže uvedeném příkladu (televize) je k tomu návod. Můžete opakovat stejné kroky pro jiná zařízení (DVD přehrávač/rekordér, VCR a přijímací adaptér), která chcete ovládat pomocí SRU 3040. Dálkový ovladač můžete nastavit buď manuálně, nebo automaticky. Je-li značka vašeho přístroje uvedena v seznamu kódů značek ve stručném návodu k instalaci, můžete dálkový ovladač seřídit pomocí snadného skenu značek (Easy brand scan). Návod najdete ve stručném návodu k instalaci.

Manuální nastavení dálkového ovladače

Příklad: televizní přijímač

1 Televizní přijímač zapněte manuálně nebo pomocí původního dálkového ovládače. Vyladťe na kanál 1.

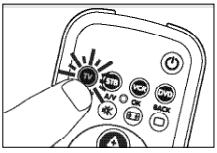
2 Na konci této příručky si podle značky svého televizního přijímače zjistěte příslušný kód. U všech značek je uveden alespoň jeden čtyřmístný kód. Zaznamenejte si první kód. *Pozor! Pro TV, DVD, VCR a STB (přijímací adaptér) jsou tabulky odlišné.*



Na našich internetových stránkách www.philips.com/urc můžete přímo vybrat číslo typu zařízení, kde získáte správný kód.

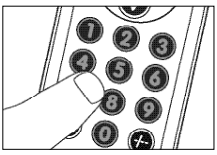
Zkontrolujte, zda jste si zaznamenali kód ze správné tabulky.

3 Zvolte TV: podržte tlačítko TV **stisknuté 5 sekund**, aby dvakrát zablikalo a zůstalo rozsvícené.



4 Nyní pomocí digitálních tlačítek zaveďte kód, který jste si zaznamenali v bodu 2.

– Tlačítko TV nyní dvakrát zabliká.
Pokud tlačítko blikne jednou na delší dobu, kód nebyl zadán správně nebo byl zadán chybný kód.
Zkuste to znovu od bodu 2.



5 Zaměřte ovládačem SRU 3040 na televizi a zkontrolujte, zda správně reaguje.

– Jestliže televizní přijímač reaguje správně na všechny pokyny tlačítek, je ovládač SRU 3040 připravený k provozu. Nezapomeňte si poznamenat příslušný kód.

- ***Jestliže přístroj nereaguje na žádné pokyny tlačítek nebo reaguje jen na některé, musíte postup od bodu 2 opakovat a použít další kód uvedený v seznamu.***

Automatické nastavení dálkového ovladaãe

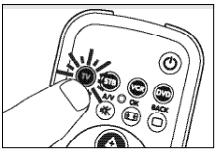
Dálkový ovladač automaticky vyhledá správný kód pro dané zařízení.

Příklad: televizní přijímač

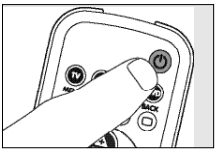
1 Zkontrolujte, zda je televize zapnutá a původním dálkovým ovládačem nebo tlačítky na televizi si zvolte některý kanál (například kanál 1).

• Pokud je zařízení DVD přehrávač/rekordér nebo VCR, vložte disk nebo kazetu a spusťte přehrávání.

2 Zvolte TV: podržte tlačítko TV **stisknuté 5 sekund**, aby dvakrát zablikalo a zůstalo rozsvícené.



3 Stiskněte tlačítko standby na přístroji SRU 3040 a podržte je stisknuté.



– Ovládač SRU 3040 začne nyní postupně vysílat všechny známé signály pro 'vypnout TV'. Pokaždé, kdy je odeslán kód, tlačítko TV zasvítí.

4 Jakmile se vaše TV vypne (zůstane v režimu standby), okamžitě uvolněte tlačítko standby na SRU 3040.

– Ovládač SRU 3040 nyní našel kód, kterým může ovládat váš televizní přijímač.

5 Zkontrolujte, zda můžete ovládačem SRU 3040 ovládat všechny funkce na svém televizním přijímači.

• ***Pokud se tak nestane, opakujte automatické nastavení. SRU 3040 pak vyhledá kód, který funguje lépe.***

– Poté co SRU 3040 projde veškeré známé kódy, vyhledávání se automaticky zastaví a tlačítko TV přestane blikat.

– Automatické programování televizního přijímače trvá maximálně 6 minut. Pro DVD a VCR je tento čas 2 minuty.

3. Tlačítka a funkce

Na obrázku na straně 3 jsou zobrazena všechna tlačítka a uvedeny jejich funkce.

① ⏻ **Standby**. . . . . zapne a vypne TV, STB (přijímací adaptér), VCR nebo DVD

② **Easy brand scan**. . . přepíná mezi běžným provozním režimem a snadným skenem značek (stiskněte tužkou nebo drátkem svorky). Viz též stručný návod k instalaci.

③ **MENU /** ▤ . . . . . DVD:
- zapne a vypne diskové menu.
- stisknete-li spolu s tlačítkem SHIFT ⑥: přivolá systémové menu.

TV:
- zapne a vypne teletext.
- stisknete-li spolu s tlačítkem SHIFT ⑥: otevře hlavní nabídku TV.

STB: otevře menu přijímacího adaptéru.

A/V / 🔇 . . . . . - ztlumí zvuk na televizi.
- stisknete-li spolu s tlačítkem SHIFT ⑥: zvolí externí audio/video vstupy, připojené ke konektoru(ům) SCART na vašem přístroji (funkce A/V).

OK / 🎞 . . . . . TV:
- zvolí širokou obrazovku na TV (16:9).
- stisknete-li spolu s tlačítkem SHIFT ⑥: potvrdí vaši volbu.

VCR: otevře funkci showview.
STB: stisknete-li spolu s tlačítkem SHIFT ⑥: potvrdí vaši volbu.

BACK / ↩ . . . . . - skočí na hlavní nabídce o jednu hladinu zpět nebo hlavní nabídku vypne.
- vypne TV text.

④ **- VOL +** . . . . . - seřídí hlasitost televize.
- stisknete-li spolu s tlačítkem SHIFT ⑥: kurzor doleva či doprava na hlavní nabídce.

⑤ **Digitální tlačítka** . přímá volba kanálů a stop.

⑥ **SHIFT** . . . . . k dalším funkcím. Stisknete-li SHIFT spolu s jiným tlačítkem, získá druhé tlačítko další funkci. Například:

SHIFT + ▶ . . . . . Otevře elektronický průvodce televizními programy.

SHIFT + 📼 . . . . . Přivolá hlavní nabídku TV.

Vyzkoušejte si na přístroji kombinace dalších tlačítek s tlačítkem SHIFT a zjistěte si, jaké funkce máte k dispozici.
Jsou k dispozici pouze funkce, které byly dostupné na původním dálkovém ovladači.

⑦ ◀◀ . . . . . TV: červené rychlé textové tlačítko.
VCR/DVD: vyhledává rychle zpět.

▶ **/ GUIDE** . . . . . VCR/DVD: začne přehrávku.
STB: Otevře elektronický průvodce televizními programy.

▶▶ . . . . . TV: modré rychlé textové tlačítko.
VCR/DVD: vyhledává rychle vpřed.

■ . . . . . VCR/DVD: zastaví přehrávku / záznam.
TV: zelené rychlé textové tlačítko.

● **/ FAV(orites)** . . . VCR/DVD:
- začne záznam.
- zvolí na menu oblíbenou nabídku.

II . . . . . TV: žluté rychlé textové tlačítko.
VCR/DVD: přeruší přehrávku / záznam.

⑧ -/-- . . . . . zvolí jednomístná či dvoumístná čísla kanálů.

⑨ **- PROG +** . . . . . - zvolí předchozí či následující kanál / program.
- stisknete-li spolu s tlačítkem SHIFT ⑥: kurzor v hlavní nabídce nahoru či dolů.

⑩ **TV/STB/VCR/DVD** zvolí režim TV, STB, VCR nebo DVD.

- ***Jestliže přístroj vůbec nereaguje nebo reaguje jen na některé pokyny tlačítek, postupujte podle návodu 'Nastavení dálkového ovládače'. Je možné, že budete pro daný přístroj muset zadat jiný kód.***

4. Další možnosti

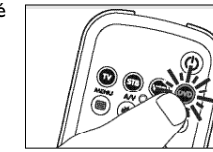
Změna voliče přístroje (Tlačítka pro výběr režimu)

SRU 3040 je přednastaveno na ovládání TV, STB (přijímací adaptér), VCR nebo DVD. Můžete zvolit zařízení, které chcete ovládat pomocí tlačítek TV, STB, VCR a DVD.

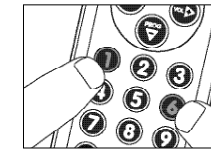
Každé tlačítko umožňuje ovládání pouze jednoho zařízení. Podle potřeby můžete naprogramovat tlačítka k výběru různého druhu zařízení. Můžete například ovládat druhou TV.

Na následujícím příkladu uvidíte, jak nakonfigurovat tlačítko DVD pro druhou TV.

1 Zvolte DVD: podržte tlačítko DVD **stisknuté 5 sekund**, aby dvakrát zablikalo a zůstalo rozsvícené.



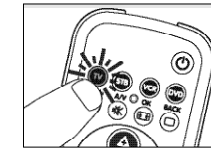
2 **Stiskněte současně po dobu 5 sekund** tlačítka 1 a 6 na SRU 3040, dokud se nerozsvítí tlačítko DVD.



3 Pořadě stiskněte tlačítka 9, 9 a 2.

4 Zvolte TV: podržte tlačítko TV **stisknuté 5 sekund**, aby dvakrát zablikalo a zůstalo rozsvícené.

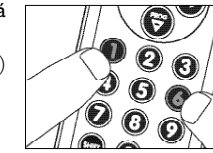
– Tlačítko DVD zabliká dvakrát.
Tlačítko DVD vám nyní umožňuje ovládat druhou TV.



5 Naprogramujte ovládač SRU 3040 tak, aby se jím ovládal druhý televizní přijímač.
Viz 'Nastavení dálkového ovládače'.

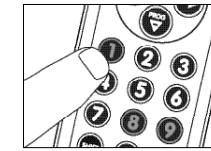
Obnova původního nastavení dálkového ovládače

1 Podržte tlačítka 1 a 6 na SRU 3040 **stisknutá současně 5 sekund**, aby tlačítko dosud zvoleného režimu (TV, STB, VCR nebo DVD) dvakrát zablikalo a zůstalo rozsvícené.



2 Pořadě stiskněte tlačítka 9, 8 a 1.

– Tlačítko režimu (TV, STB, VCR nebo DVD) zabliká dvakrát.
Přístroj SRU 3040 je nyní seřízen ve stavu, v němž byl původně hned po vybalení.



5. Odstraňování závad

- Problém

– *Řešení*

- Zařízení, které chcete ovládat, neodpovídá a tlačítko režimu (TV, STB, VCR nebo DVD) nebliká, když stisknete jakékoliv tlačítko.

– *Vyměňte staré baterie za dvě nové AAA baterie.*

- Zařízení, které chcete ovládat, neodpovídá a tlačítko režimu (TV, STB, VCR nebo DVD) nebliká, když stisknete jakékoliv tlačítko.

– *Zaměřte ovládač SRU 3040 na přístroj a zkontrolujte, zda mezi ovládačem SRU 3040 a přístrojem nestojí nějaké překážky.*

- Ovládač SRU 3040 nereaguje správně na pokyny.

– *Používáte možná nesprávný kód. Zkuste ovládač SRU 3040 znovu naprogramovat pomocí jiného kódu, uvedeného pro příslušnou značku přístroje, nebo ovládač přepněte na automatické vyhledání vhodného kódu.*

- Značka vašeho přístroje není na seznamu kódů uvedena.

– *Zkuste nastavit ovládač SRU 3040 automaticky. Viz 'Automatické nastavení dálkového ovládače'.*

- Při manuálním nastavování dálkového ovládače žádné kódy nefungují.

– *V tomto případě postupujte podle návodu v části 'Automatické nastavení dálkového ovládače'.*

Spis treści

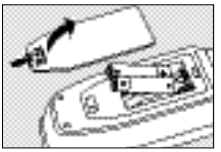
1. Wprowadzenie 88
2. Instalowanie pilota 88-90
Wkładanie baterii 88
Testowanie pilota 88-89
Konfigurowanie pilota 89-90
3. Klawisze i funkcje 90-92
4. Dodatkowe możliwości 92-93
Dostosowanie wyboru urządzenia (Klawisze trybów) 92
Przywracanie oryginalnych ustawień pilota 93
5. Rozwiązywanie problemów 93
Lista kodów wszystkich producentów / sprzętu 94-114
Informacje dla użytkownika 119

1. Wprowadzenie

Gratulujemy zakupu pilota uniwersalnego Philips. Zainstalowanie pilota umożliwi ci zdalne sterowanie różnymi urządzeniami, w ilości do czterech, w tym: telewizor, dekoder telewizji cyfrowej (STB), odtwarzacz/nagrywarka DVD i magnetowid. Informacje dotyczące przygotowania pilota do użycia znajdują się w rozdziale 'Instalowanie pilota'.

2. Instalowanie pilota

Wkładanie baterii



1 Wciśnij pokrywę i przesuń ją w kierunku wskazywanym przez strzałkę.
2 Włóż dwie baterie typu AAA do pojemnika na baterie, zgodnie z ilustracją.
3 Przesuń pokrywę z powrotem i zatrzaśnij ją.

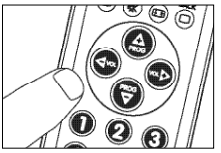
Testowanie pilota

Pilot został zaprogramowany do sterowania urządzeniami firmy Philips. Ponieważ pilot SRU 3040 może używać różnych sygnałów dla każdego urządzenia, a nawet dla różnych modeli tego samego urządzenia, zalecane jest sprawdzenie, czy dane urządzenie reaguje na sterowanie pilotem SRU 3040. Poniższy przykład (telewizor) pokazuje, jak to zrobić. Możesz powtórzyćvte same czynności dla innych urządzeń (odtwarzacza/ nagrywarki DVD lub magnetowidu), które chcesz obsługiwać za pomocą SRU 3040.

Przykład telewizora:

1 Włącz telewizor ręcznie lub korzystając z oryginalnego pilota. Przełącz na kanał 1.
2 Naciskając klawisz TV wybierz tryb TV. Przytrzymaj klawisz, aż się zaświeci.
– Jeśli klawisz się nie zaświeci, sprawdź czy baterie zostały poprawnie zainstalowane *(zob. 'Wkładanie baterii')*.

3 Sprawdź, czy działają wszystkie klawisze. Informacje na temat przeglądu klawiszy oraz ich funkcji znajdują się w rozdziale 'Klawisze i funkcje'.
– Jeśli telewizor reaguje prawidłowo na wszystkie klawisze, pilot SRU 3040 jest gotowy do użycia.



- ***Jeśli urządzenie nie reaguje na niektóre lub na wszystkie klawisze, postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w części 'Konfigurowanie pilota', lub wejdź na stronę: www.philips.com/urc, aby skorzystać z instrukcji on-line.***

Konfigurowanie pilota

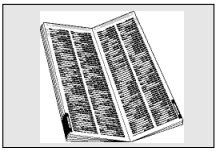
Jest to konieczne tylko wtedy, gdy urządzenie nie reaguje na sygnały z pilota SRU 3040. W takim przypadku pilot SRU 3040 nie rozpoznaje producenta lub modelu urządzenia i należy zaprogramować pilota tak, aby je rozpoznawał. Poniższy przykład (telewizor) pokazuje, jak to zrobić. Możesz powtórzyć te same czynności dla innych urządzeń (odtwarzacz/nagrywarka DVD, magnetowid i dekoder telewizji cyfrowej), które chcesz obsługiwać za pomocą SRU 3040. Zdalne sterowanie można konfigurować ręcznie lub automatycznie. Jeśli marka posiadanego sprzętu figuruje na liście kodów marek w 'Instrukcji szybkiego uruchamiania' to zdalne sterowanie można także nastawiać skanując marki Easy. Szczegółowe wskazówki podane są w 'Instrukcji szybkiego uruchamiania'.

Ręczne konfigurowanie pilota

Przykład telewizora:

1 Włącz telewizor ręcznie lub korzystając z oryginalnego pilota. Przełącz na kanał 1.

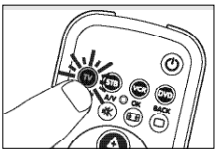
2 Wyszukaj producenta telewizora na liście kodów znajdującej się na tylnej okładce niniejszej instrukcji. Dla każdego producenta wymieniony jest jeden lub kilka kodów. Zanotuj pierwszy kod.
Uwaga! Istnieją oddzielne tabele dla telewizora, DVD, magnetowidu i dekodera telewizji cyfrowej.



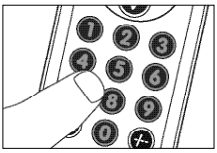
Na naszej stronie internetowej www.philips.com/urc możesz bezpośrednio wybrać oznaczenie i odnaleźć właściwy kod urządzenia.

Upewnij się, że szukasz kodu we właściwej tabeli.

3 Wybór telewizora: wciśnij klawisz TV i przytrzymaj wciśnięty **przez 5 sekund**, aż do chwili, kiedy zabłyśnie dwukrotnie i pozostanie zapalony.



4 Następnie za pomocą klawiszy numerycznych wpisz kod zanotowany w punkcie 2.
– Klawisz TV mignie teraz dwa razy.
Powolne miganie klawisza oznacza, że kod nie został właściwie wprowadzony, lub że wprowadzony został niewłaściwy kod.
Rozpocznij ponownie od punktu 2.



5 Skieruj pilota SRU 3040 na telewizor i sprawdź, czy reaguje właściwie.
– Jeśli telewizor reaguje na wszystkie klawisze, pilot RU3040 jest gotowy do użycia. Nie zapomnij o zanotowaniu kodu.

- ***Jeśli urządzenie nie reaguje na niektóre lub na wszystkie klawisze, rozpocznij ponownie od punktu 2 i użyj kolejnego kodu z listy.***

Automatyczne konfigurowanie pilota

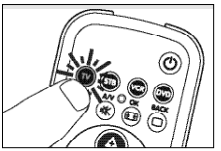
Pilot automatycznie wyszuka kody właściwe dla twojego sprzętu.

Przykład telewizora:

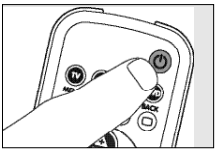
1 Sprawdź, czy telewizor jest włączony i wybierz kanał za pomocą oryginalnego pilota lub przycisków na telewizorze (np. kanał 1).

• Jeśli urządzeniem jest odtwarzacz/nagrywarka DVD lub magnetowid, włóż płytę lub taśmę i uruchom odtwarzanie.

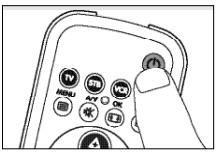
2 Wybór telewizora: wciśnij klawisz TV i przytrzymaj wciśnięty **przez 5 sekund**, aż do chwili, kiedy zabłyśnie dwukrotnie i pozostanie zapalony



3 Wciśnij klawisz czuwania (standby) na SRU 3040 i przytrzymaj wciśnięty.



– Pilot SRU 3040 zacznie teraz po kolei emitować wszystkie znane sygnały 'wyłącz telewizor'.
Z każdym wysłanym kodem zapala się klawisz TV.



4 Z chwilą wyłączenia się telewizora (przejścia w stan czuwania), natychmiast zwolnij klawisz standby na SRU 3040.

– Pilot SRU 3040 znalazł kod, który działa z tym telewizorem.

5 Sprawdź, czy pilot SRU 3040 może sterować wszystkimi funkcjami telewizora.

• ***Jeśli tak nie jest, to automatyczne konfigurowanie można powtórzyć.***
SRU 3040 poszuka wtedy innego kodu, który działa lepiej.

– Po sprawdzeniu wszystkich znanych mu kodów, SRU 3040 automatycznie zakończy wyszukiwanie, a klawisz TV przestanie migać.

– Automatyczne programowanie odbiornika telewizyjnego zajmuje najwyżej 6 minut. Dla DVD i VCR czas ten wynosi 2 minuty

3. Klawisze i funkcje

Ilustracja na stronie 3 przedstawia wszystkie klawisze oraz ich funkcje.

① ⏻ **Standby**. . . . . włącza i wyłącza telewizor, dekoder telewizji cyfrowej (STB), magnetowid lub DVD.

② **Easy brand scan** . . przełącza pomiędzy normalnym trybem działania, a trybem skanowania marek Easy (wciśnij długopisem lub spinaczem do papieru).
Patrz także 'Instrukcja szybkiego uruchamiania'.

③ **MENU /** ▤ . . . . . DVD:
- włącza i wyłącza menu płyty.
- wciśnięty łącznie z SHIFT ⑥: wprowadza menu systemu.

TV:
- włącza i wyłącza teletekst.
- wciśnięty łącznie z SHIFT ⑥: otwiera menu TV.

STB: otwiera menu dekodera telewizji cyfrowej.

A/V / 🔇 . . . . . - wycisza dźwięk telewizora.
- wciśnięty łącznie z SHIFT ⑥: wybiera zewnętrzne wejścia dźwięku/obrazu podłączone do łącznika(ów) SCART posiadanego sprzętu (funkcja A/V).

OK / 🎞 . . . . . TV:
- wybiera szeroki ekran TV (16:9).
- wciśnięty łącznie z SHIFT⑥: potwierdza dokonany wybór.

VCR: otwiera przegląd.
STB: wciśnięty łącznie z SHIFT⑥: potwierdza dokonany wybór.

BACK / ⮌ . . . . . - przeskakuje na powrót o jeden poziom w menu, lub wyłącza menu.
- wyłącza tekst TV.

④ **- VOL +** . . . . . - reguluje głośność telewizora.
- wciśnięty łącznie z SHIFT ⑥: kursor porusza się w prawo i w lewo na menu.

⑤ **Klawisze numeryczne** . . . . . bezpośredni wybór kanałów i ścieżek.

⑥ **SHIFT** . . . . . dla dodatkowych funkcji. Wciśnięty łącznie z drugim klawiszem dostarczy nowej funkcji. Wszystkie klawisze oznaczone na niebiesko można używać łącznie z SHIFT. Na przykład:

SHIFT + ▶ . . . . . Otwiera elektroniczny repertuar programów TV.

SHIFT + 🖶 . . . . . Wprowadza menu TV.

Wypróbuj na swoim urządzeniu różne kombinacje z klawiszem SHIFT, dla stwierdzenia, które funkcje są dostępne.
Dostępne są wyłącznie funkcje figurujące na oryginalnym pilocie zdalnego sterowania.

⑦ ◀◀ . . . . . TV: czerwony klawisz fasttext (szybkiego tekstu).
VCR/DVD: szybkie przeszukiwanie wstecz.

▶ **/ GUIDE** . . . . . VCR/DVD: uruchamia odtwarzanie.
STB: otwiera elektroniczny repertuar programów TV

▶▶ . . . . . TV: niebieski klawisz fasttext.
VCR/DVD: szybkie przeszukiwanie do przodu.

■ . . . . . VCR/DVD: zatrzymuje odtwarzanie / nagrywanie.
TV: zielony klawisz fasttext.

● **/ FAV(orites)** . . . VCR/DVD:
- uruchamia nagrywanie.
- wybiera ulubione opcje menu.

II . . . . . TV: żółty klawisz fasttext.
VCR/DVD: przerywa chwilowo (pauza) odtwarzanie / nagrywanie.

⑧ -/-- . . . . . wybiera pomiędzy jedno- i dwucyfrowymi numerami kanałów.

⑨ **- PROG +** . . . . . - wybiera poprzedni lub następny kanał / program.
- wciśnięty łącznie z SHIFT ⑥: kursor porusza się w dół i w górę menu.

⑩ **TV/STB/ VCR/DVD** . . . . . wybiera tryb: telewizor, dekoder telewizji cyfrowej, magnetowid lub DVD.

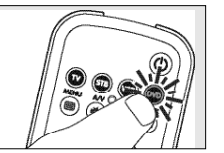
- ***Jeśli urządzenie nie reaguje na niektóre lub na wszystkie klawisze, postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w części 'Konfigurowanie pilota'. Możliwe, że będzie konieczne wprowadzenie innego kodu dla urządzenia.***

4. Dodatkowe możliwości

Dostosowanie wyboru urządzenia (Klawisze trybów)

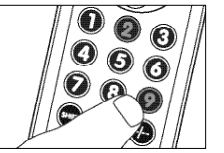
SRU 3040 jest domyślnie skonfigurowany w sposób umożliwiający obsługę telewizora, dekodera telewizji cyfrowej, (STB), magnetowidu lub DVD. Wymagane urządzenie można wybrać korzystając z klawiszy TV, STB, VCR i DVD. Każdy z klawiszy pozwala sterować tylko jednym urządzeniem. Niemniej w razie potrzeby możesz zaprogramować klawisze do wybierania urządzeń innego rodzaju, na przykład, jeśli chcesz obsługiwać drugi telewizor. Poniższy przykład pokazuje, jak skonfigurować klawisz DVD do wybierania drugiego telewizora.

1 Wybór systemu DVD: wciśnij klawisz DVD i przytrzymaj wciśnięty **przez 5 sekund**, aż do chwili, kiedy zabłyśnie dwukrotnie i pozostanie zapalony

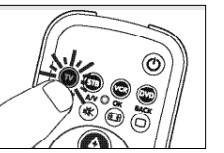


2 Następnie **przytrzymaj** wciśnięte jednocześnie **przez 5 sekund** klawisze 1 i 6 pilota SRU 3040, aż do momentu, kiedy zaświeci się klawisz DVD.

3 Naciśnij kolejno klawisze 9, 9 i 2.



4 Wybór telewizora: wciśnij klawisz TV i przytrzymaj wciśnięty **przez 5 sekund**, aż do chwili, kiedy zabłyśnie dwukrotnie i pozostanie zapalony.



– Klawisz DVD miga dwa razy.
Od tej chwili klawisz DVD umożliwia obsługę drugiego telewizora.

5 Zaprogramuj pilota SRU 3040 do sterowania drugim telewizorem. Zob. 'Konfigurowanie pilota'.

Przywracanie oryginalnych funkcji pilota

1 Przytrzymaj klawisze 1 i 6 na SRU 3040 równocześnie wciśnięte **przez 5 sekund**, aż do chwili, kiedy klawisz aktualnie wybranego trybu (TV, STB, VCR lub DVD) zabłyśnie dwukrotnie i pozostanie zapalony.

2 Naciśnij kolejno klawisze 9, 8 i 1.

– Klawisz trybu (TV, STB, VCR lub DVD) miga dwa razy.
SRU 3040 powrócił teraz w stan, w którym znajdował się bezpośrednio po rozpakowaniu.

5. Rozwiązywanie problemów

- Problem

– *Rozwiązanie*

- Urządzenie, które chcesz obsługiwać, nie reaguje, a klawisz wyboru trybu (TV, STB, VCR lub DVD) nie miga po naciśnięciu.

– *Wymień stare baterie na dwie nowe typu AAA.*

- Urządzenie, które chcesz obsługiwać, nie reaguje, ale klawisz (TV, STB, VCR lub DVD) miga po naciśnięciu.

– *Skieruj pilota SRU 3040 na urządzenie i sprawdź, czy na drodze pomiędzy pilotem a urządzeniem nie ma żadnych przeszkód.*

- Pilot SRU 3040 nie reaguje prawidłowo na polecenia.

– *Może używasz nieprawidowego kodu. Spróbuj zaprogramować ponownie pilota SRU 3040 używając znajdującego się na liście kodu właściwego dla producenta danego urządzenia albo uruchomić ponownie w celu automatycznego wyszukania właściwego kodu.*

- Producent urządzenia nie jest wymieniony na liście kodów.

– *Spróbuj ustawić pilota SRU 3040 automatycznie. Zob. wAutomatyczne konfigurowanie pilota'.*

- Żaden z podanych kodów nie działa podczas ręcznego ustawiania pilota.

– *W takim przypadku postępuj zgodnie z instrukcjami znajdującymi się w części wAutomatyczne konfigurowanie pilota'.*

SETUP CODES FOR TELEVISION

A.R. Systems 0401, 0482
Acura 0036
Admiral 0114, 0120, 0190, 0240
Adyson 0243, 0244
Agashi 0243, 0244
Agef 0114
Aiko 0036, 0243, 0244
Aiwa 0728, 1943
Akai 0036, 0057, 0064, 0099, 0190, 0218, 0243, 0244, 0245, 0378, 0388, 0398, 0475, 0500, 0507, 0575, 0579, 0583, 0633, 0658, 0729, 0741, 0742
Akiba 0064, 0245, 0309, 0321, 0482
Akito 0064
Akura 0036, 0064, 0245, 0303, 0309, 0386, 0695, 0741, 1064
Alaron 0243
Alba 0036, 0063, 0064, 0190, 0243, 0245, 0262, 0274, 0382, 0398, 0445, 0458,0514, 0695, 0741, 1064
Allorgan 0233, 0244, 0321
Allstar 0064
Amplivision 0244, 0397, 0427
Amstrad 0036, 0064, 0204, 0245, 0389, 0398, 1064
Anam 0036
Anex 0448
Anglo 0036
Anitech 0036, 0064, 0103, 0309
Ansonic 0036, 0131, 0319, 0397, 0455, 0695, 1464
Arc En Ciel 0223, 0360, 0426, 0528, 0595
Arcam 0243, 0244
Ardem 0064, 0741
Aristona 0064, 0583
ART 1064
Arthur Martin 0264
ASA 0097, 0114, 0131
Asberg 0103, 0129
Asora 0036
Asuka 0244, 0245
Atlantic 0233, 0347
Audiosonic 0036, 0064, 0136, 0244, 0245, 0364, 0397, 0401, 0455, 0513, 0741, 0742
Audioton 0244, 0455, 0513
Audioworld 0725
Autovox 0103, 0114, 0233, 0244, 0264, 0274
Awa 0036, 0038, 0063, 0135, 0244, 0633
Axxent 0036
Baird 0099, 0220, 0244, 0370
Bang & Olufsen 0114, 0592
Barco 0579
Basic Line 0036, 0064, 0244, 0245, 0309, 0366, 0401, 0482, 0583, 0695, 1064
Baur 0037, 0064, 0376, 0388, 0532, 0539, 0562, 0581
Bazin 0244
Beko 0064, 0397, 0445, 0513, 0633, 0741, 0742, 0835, 1064
Belson 0725
Beon 0064, 0445
Berthen 0695
Best 0364, 0448
Bestar 0064, 0397, 0401
Bestar-Daewoo 0401
Binatone 0244
Black Diamond 1064, 1936
Black Panther 0129
Blaupunkt 0063, 0197, 0218, 0222, 0240, 0482, 0562, 0581
Blue Sky 0064, 0245, 0309, 0482, 0514, 0583, 0695, 0741, 0742, 0835, 1064
Blue Star 0309
Bondstec 0274
Boots 0036, 0244
Bosch 0347
BPL 0064, 0309
Brandt 0136, 0223, 0264, 0314, 0360, 0362, 0426, 0528, 0587, 0595, 0652, 0741
Brandt Electronique 0528, 0595
Brinkmann 0064, 0445, 0513, 0695
Brionvega 0114, 0389
Britannia 0243, 0244
Bruns 0114
BSR 0321, 0579
BTC 0245
Bush 0036, 0063, 0064, 0244, 0245, 0262, 0309, 0321, 0376, 0382, 0388, 0398, 0401, 0514, 0579, 0583, 0695, 0725, 0741, 1064
Candle 0057
Canton 0245
Carad 0637, 0695, 1064
Carena 0064, 0482

Carrefour 0063, 0097
Carver 0197
Cascade.....0036, 0064
Casio.....0064
Cathay 0064
CCE 0064
Centrum 1064
Centurion.....0064
Century 0114, 0240, 0265, 0274
CGE.....0101, 0103, 0274, 0333,
.....0397, 0445, 0579
Cimline.....0036, 0245
Citizen.....0057
City 0036
Clarivox 0064, 0097, 0364
Clatronic.....0036, 0064, 0103,
.....0129, 0244, 0245, 0274, 0347,
.....0397, 0398, 0633, 0741
Clayton.....1064
CMS 0243
CMS Hightec 0244
Condor.....0036, 0064, 0274, 0309,
.....0347, 0397, 0445
Conrac 0835
Contec.....0036, 0063, 0064, 0243
Continental Edison.....0136, 0223,
.....0264, 0314, 0360, 0426, 0514,
.....0528, 0595
Cosmel.....0064, 0364
Crezar 0240
Crosley 0101, 0103, 0114, 0240,
.....0274, 0374, 0579
Crown.....0036, 0064, 0103, 0366,
.....0386, 0397, 0445, 0448, 0513,
.....0514, 0633, 0741, 0742, 1064
Crystal.....0458
CS Electronics.....0243, 0245, 0274
CTC.....0274
Curtis Mathes.....0057
Cybertron 0245
D-Vision.....0583
Daewoo 0036, 0064, 0244, 0245,
..... 0401, 0583, 0661, 1936
Dainichi 0243, 0245
Dansai 0036, 0063, 0064, 0243
Dantax.....0741, 0742
Dayton 0036
Daytron.....0401
De Graaf.....0575
Decca 0064, 0099, 0244
Denver 0064, 0614
DER.....0220
Desmet 0036, 0064, 0114, 0347
Diamant 0064
Digatron.....0064
Digiline 0132, 0695
Dixi 0036, 0064, 0114
Domeos 0695
Dream Vision 1731
Dual 0064, 0244, 0286, 0379,
.....0579, 1164
Dual Tec 0244
Dumont 0097, 0114, 0129, 0240,
.....0374
Durabrand.....1464
Dynatron 0064
E-Elite 0245
Edison-Minerva 0514
Elbe 0244, 0265, 0286, 0319,
.....0389, 0462, 0637
Elekta 0309
Elin 0036, 0064, 0131, 0376,
.....0388, 0475, 0575
Elite 0245, 0347
Elman 0129
Elta 0036, 0458
Emco.....0274
Emerson 0064, 0097, 0114, 0204,
..... 0240, 0274, 0309, 0347, 0388,
.....0397, 0398, 0513, 0741, 1936
Emperor.....0309
Envision.....0057
Erres 0064
ESA.....0839
ESC 0064, 0244
Etron.....0036
Eurofeel.....0244
Euroman 0064, 0243, 0244, 0448
Europa.....0064
Europhon.....0129, 0240, 0244,
.....0458, 0579
Expert.....0233
Exquisit.....0064, 0274
Fenner 0036, 0401
Ferguson 0064, 0136, 0220,
.....0222, 0265, 0314, 0362, 0370,
.....0575, 0587, 0652, 1064
Fidelity.....0064, 0190, 0220, 0243,
.....0388, 0398, 0539
Filsai 0244
Finlandia.....0099, 0190, 0373, 0386,
.....0575
Finlux.....0064, 0097, 0099, 0114,
.....0129, 0131, 0132, 0244, 0373,
.....0374, 0500, 0507, 0519, 0579,
.....0658, 0741, 0742, 0835
Firstline 0036, 0064, 0099, 0243,
.....0244, 0262, 0265, 0274, 0321,
.....0376, 0388, 0401, 0579, 0583,
.....0695, 0741, 0835, 1064

Fisher.....0063, 0099, 0114, 0131, ...0244, 0397, 0579, 0582
Flint.....0064, 0099, 0245, 0482, 0637
Forgestone 0220
Formenti .....0064, 0114, 0240, ...0243, 0347, 0374, 0579
Formenti-Phoenix.....0243, 0347, ...0579
Fortress.....0120
Fraba.....0064, 0397
Friac.....0036, 0064, 0129, 0397, ...0448, 0637
Frontech .....0036, 0190, 0244, 0274, ...0458, 0475
Fujitsu.....0036, 0099, 0233, 0244, ...0286
Fujitsu General.....0036, 0233, 0244
Funai 0321, 0695
Galaxi 0064
Galaxis.....0064, 0397
GBC.....0036, 0240, 0245, 0401, ...0579
GE 0120, 0309, 0652
GEC.....0064, 0099, 0190, 0244, ...0388
Geloso .....0036, 0240, 0374, 0401, ...0579
General Technic.....0036
Genesis 0036
Genexxa 0036, 0190, 0245
Gericom.....0835
Germanvox 0240
Goldfunk.....0695
GoldHand.....0243
GoldStar .....0057, 0064, 0136, 0190, ...0243, 0244, 0274, 0317, 0388, ...0458, 0633, 0741, 0742
Gooding.....0514
Goodmans.....0036, 0063, 0064, ...0099, 0244, 0245, 0262, 0344, ...0362, 0370, 0398, 0401, 0507, ...0514, 0583, 0587, 0661, 0695, ...0741, 0835, 1064, 1936
Gorenje.....0397, 0448
GPM.....0245
Gradiente 0197
Graetz.....0190, 0366, 0374, 0388, ...0398, 0514, 0741
Granada .....0064, 0099, 0103, 0135, ...0190, 0244, 0253, 0366, 0370, ...0378, 0383, 0386, 0427, 0500, ...0575, 0587
Grandin.....0036, 0064, 0190, 0309, ...0347, 0401, 0482, 0637, 0695, ...0741, 0742, 1064
Grundig.....0063, 0064, 0097, 0218, ...0222, 0264, 0514, 0562, 0581, ...0583, 0614
H&B 0835
Haier.....0725
Halifax 0244
Hampton.....0243, 0244
Hanimex 0245, 0321
Hanseatic.....0036, 0064, 0114, ...0244, 0303, 0309, 0321, 0347, ...0388, 0455, 0458, 0583, 0661, ...0741, 0835
Hantarex.....0036, 0064, 0129, 0240, ... 0265
Hantor.....0064
Harwood 0036, 0064, 0344, 0514
Havermy.....0120
HCM.....0036, 0064, 0244, 0245, ...0309, 0445
Hema 0036, 0244
Hifivox.....0223, 0426, 0528, 0595
Higashi.....0243
Hikona 0245
Hinari .....0036, 0063, 0064, 0245, ...0262, 0321, 0382
Hisawa.....0245, 0309, 0427, 0482, ...0637, 0741
Hisense 0535, 0583
Hit 0114
Hitachi.....0063, 0064, 0099, 0132, ...0135, 0136, 0190, 0223, 0240, ...0244, 0252, 0333, 0370, 0374, ...0376, 0383, 0500, 0507, 0519, ...0575, 0579, 0661, 1064, 1164, ...1252
Hitachi Fujian.....0135
Hitsu.....0036, 0245, 0482, 0637
HMV 0114
Hoeher.....0741
Home Electronics.....0633
Hornyphon.....0064
Hoshai 0309
Huanyu.....0243, 0401
Hyper 0036, 0243, 0244, 0274
Hypson.....0064, 0309, 0427, 0482, ... 0695, 0741, 0742, 1064
Iberia.....0064
ICE 0243, 0244, 0245, 0398
ICeS 0243, 0245
Imperial .....0064, 0101, 0103, 0223, ... 0274, 0397, 0445, 0458, 0579
Indesit.....0240, 0264
Indiana 0064
Ingelen.....0190, 0514, 0637, 0741
Ingersoll 0036

Inno Hit .....0036, 0099, 0129, 0244, ...0274, 0309, 0317
Interbuy 0064, 0274
Interfunk.....0064, 0114, 0190, 0274, ...0376, 0388, 0528, 0539, 0595
Internal.....0064, 1936
Intervision .....0036, 0064, 0129, ...0244, 0245, 0274, 0309, 0458, ...0475, 0482, 0513, 0514
Irradio 0245, 0274, 0317, 0398
Isukai 0064, 0245, 0309, 0482
ITC.....0244, 0347, 0579
ITS.....0243, 0398
ITT .....0190, 0220, 0366, 0373, ...0374, 0376, 0378, 0388, 0500, ...0507, 0575, 0637
ITT Nokia.....0190, 0366, 0373, ...0374, 0376, 0378, 0388, 0458, ...0500, 0507, 0575, 0633, 0637
ITV 0064, 0401
Jean.....0063
JMB.....0583, 0661
Jubilee 0583
JVC.....0063, 0120, 0220, 0245, ...0398, 0445, 0633, 0677, 0680
Kaisui.....0036, 0064, 0243, 0244, ...0245, 0309, 0482
Kamp 0243
Kapsch.....0131, 0190, 0233, 0388
Karcher.....0309, 0448, 0633, 0637, ... 0741
Kathrein 0583
Kawa 0398
KB Aristocrat.....0190, 0374
Kendo.....0064, 0129, 0262, 0274, ...0321, 0389, 0455, 0637, 1464
Kennedy.....0233, 0240, 0462, 0579
Kennex 1064
Kenwood 0057
Kingsley 0243
Kiton.....0064, 0695
Kneissel.....0064, 0265, 0286, 0319, ...0389, 0401, 0462, 0583, 0637
Kolster 0129, 0274, 0376
Konka .....0064, 0245, 0398, 0445, ...0614, 0741
Kontakt 0514
Korpel 0064
Korting.....0114, 0347, 0448
Koyoda 0036
Kraking.....0265
KTV 0057, 0244
Kuba.....0376
Kyoshu.....0445
Kyoto.....0190, 0243, 0244
L&S Electronic.....0741, 0835
LaSAT 0513
Leader 0036
Lecson 0064
Lenco.....0064, 0401
Leyco 0064, 0099, 0321
LG 0064, 0583, 0725, 0741, 0742
Liesenk & Tter.....0064
Liesenkotter.....0064
Lifetec.....0064, 0245, 0401, 0695, ...0741, 1064, 1164
LME.....0458
Local India TV.....0398
Lodos.....1064
Loewe.....0064, 0114, 0319, 0539
Logik 0038, 0220
Logix 0695
Luma.....0233, 0286, 0389, 1064
Lumatron 0244
Lux May 0036, 0064
Luxor.....0190, 0244, 0264, 0317, ...0376, 0383, 0384, 0388, 0500, ...0507, 0575, 0658, 1064
M Electronic .....0036, 0064, 0131, ...0132, 0136, 0190, 0244, 0314, ...0373, 0401, 0507
Madison.....0064
Magnadyne .....0114, 0129, 0274, ...0374, 0579
Magnafon.....0103, 0129, 0240, 0243
Magnavox.....0063
Magnum 0064, 0741, 0742
Manesth .....0064, 0244, 0262, ...0321, 0347
Manhattan.....0064, 0695, 1064
Marantz.....0064, 0583, 0882
Marelli.....0114
Mark 0064, 0244, 0741, 0742
Masuda 0036, 0245
Matsui.....0036, 0038, 0063, 0064, ...0099, 0204, 0218, 0222, 0244, ...0262, 0321, 0362, 0382, 0398, ...0458, 0482, 0514, 0583, 0741, ...1064
Mediator 0064
Medion.....0064, 0539, 0583, 0695, ...0725, 0741, 0835, 1064, 1164, ...1464
Megas.....0637
MEI 1064
Melectronic.....0036, 0064, 0131, ...0132, 0190, 0222, 0243, 0244, ...0274, 0373, 0376, 0401, 0507, ...0519, 0539, 0661, 0741
Melvox.....0427

Memorex.....0036, 1064
Memphis.....0364
Mercury.....0036
Metronic.....0652
Metz.....0064, 0114, 0240, 0394, 0474, 0562, 0581, 0614, 0695
Micromaxx.....0064, 0695, 0835, 1064
Microstar.....0835
Minato.....0064
Minerva.....0097, 0135, 0264, 0514, 0562, 0581
Minoka.....0386
Mistral Electronics.....0220
Mitsubishi.....0063, 0064, 0114, 0120, 0135, 0264, 0539, 0562, 0583, 1064
Mivar.....0103, 0243, 0244, 0317, 0318, 0319, 0636
Monaco.....0036
Morgan's.....0064
Motion.....0103
MTC.....0057, 0243, 0376, 0397, 0539
MTlogic.....0741
Multibroadcast.....0220
Multitec.....0064, 0513, 0695, 1064
Multitech.....0036, 0064, 0103, 0129, 0243, 0244, 0274, 0513
Murphy.....0190, 0243
Musikland.....0245, 0274
Myryad.....0583
NAD.....0388
Naiko.....0064, 0633
NAT.....0253
National.....0253, 0264, 0267
NEC.....0036, 0038, 0057, 0063, 0197, 0244, 0347, 0401, 0482, 0614, 1731
Neckermann.....0064, 0114, 0218, 0240, 0274, 0347, 0376, 0397, 0445, 0532, 0581, 0583
NEI.....0064, 0364, 0398, 0458
Nesco.....0274
Netsat.....0064
Network.....0364
Neufunk.....0064, 0245, 0583, 0637, 0741
New Tech.....0244, 0370, 0475
Nicamagic.....0243
Nikkai.....0036, 0063, 0064, 0099, 0243, 0244, 0245, 0364
Nikko.....0344
Nobliko.....0097, 0103, 0129, 0243
Nogamatic.....0223, 0360, 0528, 0595
Nokia.....0190, 0347, 0366, 0373, 0374, 0376, 0378, 0386, 0388, 0401, 0500, 0507, 0575, 0633, 0637, 0658
Nordic.....0244
Nordmende.....0064, 0136, 0222, 0223, 0240, 0314, 0370, 0426, 0528, 0587, 0595, 0741
Normerel.....0064
Novatronic.....0064, 0132, 0401
Oceanic.....0190, 0374, 0388, 0427, 0500, 0575
Okano.....0036, 0064, 0397
Onimax.....0741
Onwa.....0129, 0245, 0398
Orion.....0064, 0204, 0262, 0321, 0344, 0347, 0382, 0583, 0741, 1943
Orline.....0064, 0245
Ormond.....0695, 1064
Osaki.....0064, 0099, 0244, 0245, 0303, 0382, 0401, 0583
Osio.....0317
Oso.....0245
Osume.....0063, 0064, 0099, 0245
Otake.....0344
Otto Versand.....0037, 0063, 0064, 0120, 0136, 0218, 0240, 0244, 0253, 0262, 0274, 0321, 0347, 0370, 0374, 0376, 0388, 0532, 0539, 0562, 0579, 0581, 0583
Pacific.....0583, 0741, 1064, 1164
Pael.....0243
Palladium.....0064, 0274, 0376, 0397, 0445, 0741, 1164
Palsonic.....0064, 0244, 0445, 0725
Panama.....0064, 0244, 0274
Panasonic.....0064, 0190, 0240, 0253, 0264, 0267, 0301, 0374, 0378, 0388, 0394, 0575, 0677, 1337, 1677
Panavision.....0064
Pathe Cinema.....0190, 0240, 0243, 0265, 0347, 0427, 0458, 0579
Pathe Marconi.....0223, 0264, 0360, 0426, 0528, 0595
Pausa.....0036
Penney.....0057
Perdio.....0064, 0099, 0190, 0243, 0309, 0347
Philco.....0064, 0101, 0103, 0114, 0240, 0274, 0397, 0445, 0579
Philex.....0220, 0378

Philips .....0036, 0064, 0114, 0220, ...0265, 0359, 0370, 0388, 0401, ...0581, 0583, 0632
Phoenix.....0064, 0114, 0243, 0347, ...0513, 0579
Phonola.....0064, 0114, 0220, 0243
Pioneer .....0064, 0136, 0190, 0314, ...0388, 0455, 0513, 0539
Pionier.....0513
Plantron 0036
Playsonic .....0064, 0244, 0366, 0741, ...0742
Policom 0528, 0595
Portland 0401
Powerpoint 0064, 0514, 0725
Prandoni-Prince 0240, 0388
Prinston.....1064
Prinz.....0388
Profex.....0036, 0103, 0190, 0388
Profi 0036
Profitronic 0064, 0129
Proline.....0064, 0099, 0652, 0661, ...1064
Prosonic.....0064, 0244, 0695, 0741
Protech .....0036, 0064, 0129, 0244, ...0274, 0364, 0445, 0458, 0513, ...0579, 0695, 1064
ProVision 0064, 0583, 0741
Pye .....0064, 0114, 0376, 0401, ...0581, 0583
Quadral.....0245
Quasar 0036, 0274
Quelle .....0037, 0038, 0064, 0097, ...0101, 0131, 0240, 0333, 0388, ...0532, 0539, 0562, 0579, 0581, ...0695, 1064
Questa.....0063
R-Line 0064
Radialva.....0245, 0364, 0458
Radiola 0064, 0244, 0583
Radiomarelli 0064, 0114
RadioShack.....0057, 0064
Radiotone.....0036, 0064, 0455, ...0695, 1064
Rank Arena.....0063
RBM 0097
RCA.....0120, 0652
Realistic.....0057
Rediffusion .....0063, 0373, 0378, ...0388, 0575
Reflex 0064, 0695, 1064
Reoc.....0741
Revox 0064
Rex.....0190, 0233, 0286
RFT 0064, 0099, 0114, 0455
Roadstar .....0036, 0064, 0245, 0309, ...0445, 0695, 0741, 1064
Robotron 0114
Rowa.....0725
Roxy.....0475
Royal Lux.....0362
Saba.....0114, 0136, 0190, 0223, ...0240, 0314, 0362, 0370, 0374, ...0388, 0426, 0525, 0528, 0575, ...0587, 0595, 0652, 0741
Saccs 0265
Sagem 0482, 0637
Saisho .....0036, 0038, 0204, 0244, ...0262, 0458
Saivod 0064, 0695, 1064
Sakai.....0190
Salora .....0190, 0317, 0376, 0383, ...0386, 0388, 0507, 0575, 0579, ...0658
Salsa 0362
Sambers 0103, 0129, 0240
Samsung.....0036, 0057, 0064, 0099, ...0190, 0243, 0244, 0317, 0397, ...0475, 0583, 0614, 0671, 0729, ...0839, 0841
Sandra.....0243, 0244
Sansui.....0064
Santon 0036
Sanyo .....0038, 0063, 0099, 0131, ...0135, 0197, 0240, 0243, 0244, ...0366, 0397, 0582
SBR 0064, 0220, 0583
Schaub Lorenz.....0374, 0388, 0401, ...0513, 0575, 0633, 0741
Schneider.....0064, 0097, 0190, ...0244, 0245, 0274, 0286, 0376, ...0379, 0388, 0398, 0583, 0695, ...0741, 1064, 1164
Scotland 0190
Seaway.....0661
Seelver.....1064
SEG .....0036, 0063, 0064, 0103, ...0129, 0243, 0244, 0245, 0376, ...0389, 0514, 0579, 0661, 0695, ...1064, 1464
SEI .....0037, 0114, 0129, 0204, 0233, ...0240, 0321, 0374, 0579
Sei-Sinudyne.....0037, 0064, 0114, ...0129, 0233, 0240, 0321, 0374, ...0579
Seleco.....0190, 0233, 0286, 0373, ...0374, 0389, 0398, 0462
Sencora 0036
Serino 0120, 0482, 0637

Sharp .....0063, 0120, 0220, 0321, ...1220
Shintoshi 0064
Shivaki.....0064
Shorai 0321
Siarem .....0114, 0129, 0240, 0374, ...0579
Siemens.....0064, 0218, 0222, 0240, ...0374, 0562, 0581
Siera 0583
Siesta.....0397
Silva.....0064, 0243, 0388
Silva Schneider 0064
Silver.....0063, 0388, 0742
SilverCrest.....1064
Singer .....0036, 0114, 0129, 0362, ...0462
Sinudyne .....0037, 0114, 0129, ...0204, 0233, 0240, 0262, 0321, ...0374, 0579
Skantic.....0383, 0384
SKY 0064
SLX 0695
Smaragd 0514
Solavox.....0064, 0099, 0190, 0378, ...0388, 0575
Sonawa 0245
Soniko.....0064
Sonitron 0244, 0366, 0397
Sonoko.....0036, 0064, 0309
Sonolor .....0190, 0309, 0374, 0388, ...0532, 0575
Sontec 0036, 0064, 0321, 0397
Sony .....0037, 0038, 0063, 0064, ...0120, 0129, 0197, 0532, 1037, ...1532, 1678
Sound & Vision 0129, 0401
Soundwave .....0064, 0347, 0445, ...0742
Spectra 0036
Ssangyong 0036
Standard.....0036, 0064, 0244, ...0245, 0347, 0401, 1064
Starlite.....0036, 0064, 0579
Stenway.....0245, 0309
Stern.....0190, 0233, 0286
Strato.....0036, 0064
Sunkai .....0321, 0382, 0482, 0514, ...0637
Sunstar 0036, 0064, 0398
Sunwood.....0064
SuperTech.....0036, 0064, 0243, ...0245
Supra.....0036
Susumu.....0245, 0314, 0362
SVA 0614
Swissline.....0274
Sysline.....0064
Sytong.....0243
T+A.....0474
Tandberg 0394
Tandy .....0099, 0120, 0190, 0244, ...0245, 0303
Targa 0729
Tashiko .....0063, 0190, 0243, 0244, ...0386
Tatung.....0038, 0064, 0099, 0244
TCM 0741, 0835
Teac.....0036, 0064, 0197, 0458, ...0482, 0539, 0695, 0725, 1695
Tec.....0036, 0064, 0244, 0274, ...0286, 0364, 0498, 0579
Tech Line 0064, 0695, 1464
Technema.....0347
Technics 0583, 0677
TechniSat.....0583
Technisson.....0741
Technosonic 0583
Tecnimagen.....0583
Tedelex.....0036, 0244, 0458
Teleavia.....0223, 0360, 0370, 0426, ... 0517, 0528, 0595
Telefunken .....0064, 0101, 0136, ...0223, 0240, 0289, 0314, 0333, ...0362, 0370, 0373, 0498, 0513, ...0517, 0525, 0528, 0587, 0593, ...0595, 0652, 0729, 0741
Telefusion.....0064
Telegazi.....0064
Telemeister.....0347
Telesonic 0064
Telestar 0064, 0583
Teletech .....0036, 0064, 0364, 0695, ... 1064
Teleton .....0063, 0233, 0244, 0286, ...0376
Televideon 0243, 0347, 0579
Teleview 0064
Temco.....0321
Tempest 0036
Tennessee 0064
Tensai.....0036, 0064, 0131, 0132, ...0244, 0245, 0274, 0321, 0344, ...0347, 0398, 0401, 0742, 1064
Tenson.....0036, 0347
Tevion.....0583, 0695, 0741, 0835, ...1064, 1164
Texet....0036, 0243, 0244, 0245, 0401

Thomson .....0064, 0136, 0223, ...0264, 0314, 0360, 0362, 0370, ...0376, 0426, 0498, 0517, 0528, ...0587, 0595, 0652, 1474
Thorn .....0063, 0064, 0099, 0101, ...0131, 0136, 0220, 0265, 0362, ...0370, 0386, 0388, 0532, 0539, ...0562, 0580
Thorn-Ferguson .....0220, 0265, ...0370
Tokai .....0036, 0064, 0190, 0364, ...0401, 0475, 0695, 1064
Tokaido 1064
Tokyo.....0475
Tomashi.....0245, 0309
Toshiba.....0063, 0097, 0129, 0136, ...0222, 0270, 0517, 0535, 0580, ...0677, 0741, 1535
Towada.....0244, 0579
Trans Continens .....0064, 0244, ...0695, 1064
Transonic.....0036, 0064
Tristar.....0220, 0245
Triumph 0204, 0270, 0373, 0583
Tsoschi.....0309
TVTEXT 95.....0583
Uher .....0064, 0103, 0233, 0347, ...0401, 0445, 0507, 0513
Ultravox.....0064, 0114, 0129, 0240, ...0243, 0274, 0378, 0579
Unic Line 0064, 0482
United .....0064, 0741, 0742, 1064, ...1943
Universal.....0064
Universum.....0036, 0037, 0038, ...0063, 0064, 0097, 0101, 0103, ...0131, 0132, 0197, 0204, 0240, ...0244, 0274, 0317, 0321, 0333, ...0373, 0388, 0389, 0397, 0445, ...0448, 0500, 0507, 0519, 0528, ...0532, 0539, 0562, 0579, 0581, ...0658, 0695, 1064, 1464
Univox.....0064, 0114, 0190, 0364
Vestel.....0064, 0244, 0579, 0583, ...0695, 1064
Videocon 0535
Videologic.....0243, 0245
Videologique 0245
Videosat 0274
Videotechnic.....0244, 0347
Videoton.....0383
Vision.....0064, 0244, 0347
Vistar 0233
Voxson 0114, 0190, 0445
Waltham .....0064, 0136, 0190, ...0244, 0383, 0445, 0458, 0517, ...0695, 1064
Wards.....0057
Watson .....0036, 0064, 0240, 0245, ...0347, 0695, 1064, 1464
Watt Radio .....0129, 0240, 0243, ...0579
Wega 0063, 0064, 0114
Welltech 0741
Weltblick.....0244, 0347
Wharfedale 0064, 0583
White Westinghouse .....0064, 0243, ... 0347, 0364
Windsor.....1064
Windstar.....0309, 0364
Windy Sam.....0583
Xenius 0661
Xrypton 0064
Yamaha 0057, 0677
Yamishi 0244, 0309, 0482
Yokan.....0064
Yoko.....0036, 0064, 0243, 0244, ...0245, 0274, 0366, 0448, 0458
Zanela.....0265
Zanussi 0233
Zenor 0366

SETUP CODES FOR CABLE SET-TOP BOX (STB)

ABC 0030
Amstrad 1249
Auna 0304
Austar 0303
Birmingham Cable Communications 0303
British Telecom 0030
Cable & Wireless 1095
Cabletime 0298
Contec 0046
Decsat 0450
Filmnet 0470
France Telecom 0478, 0844
Galaxi 0035
General Instrument 0030, 0303
HyperVision 0646
Jerrold 0030, 0039, 0303
Macab 0844
MNET 0046, 0470
Motorola 0303
Multichoice 0046, 0470
Nokia 0708
Noos 0844
NTL 0030, 0304, 1087, 1095
Oak 0046
Ono 1095
Optus 0303
Pace 1087, 1095, 1395
Philips 0313, 0646, 0844, 1175, 1646, 1647
PVP Stereo Visual Matrix 0030
Sagem 0844
Samsung 1087
Scientific Atlanta 0035, 0304
Starcom 0030
Supercable 0303
Tele+1 0470
Telepiu 0470
Telewest 1095, 1395
Tocom 0039
Torx 0030
Tudi 0313
United Cable 0030
UPC 1175
US Electronics 0303
Visiopass 0478

SETUP CODES FOR SATELLITE SET-TOP BOX (STB)

@sat 1327
ABsat 0150, 0695, 0740, 0859
ADB 0669, 1394, 1500, 1518, 1520, 1521, 1522, 1286
ADT 0579
Aegir 0547
AGS 0695, 0737
Akai 0227, 0542
Akena 0695
Alba 0389, 0448, 0482, 0542, 0546, 0740, 0761, 1311
Aldes 0315, 0389, 0546, 0547, 0761
Allantide 0360
Allsat 0210, 0227, 0391, 0761
Allsonic 0315, 0396
Alltech 0740
Alpha 0695
Amitronica 0740
Ampere 0159, 0395, 0423, 0856
Amstrad 0159, 0270, 0279, 0372, 0423, 0488, 0528, 0740, 0769, 0822, 0874, 0890, 0909, 0912, 1075, 1202
Anglo 0740
Ankaro 0244, 0247, 0315, 0396, 0546, 0740
AntSat 1110
Anttron 0210, 0448
Apollo 0448, 0482
Arcon 0244, 0359, 0395, 0861, 1102
Armstrong 0270
Arnion 1327
ASA 0424
Asat 0227, 0400
ASLF 0740
AssCom 0880
AST 0348, 0378
Astacom 0695, 0737
Aston 0485
Astra 0135, 0270, 0373, 0400, 0540, 0545, 0566, 0634, 0740
Astro 0200, 0385, 0396, 0528, 0547, 0634, 0685
Athena 0695
Atsat 1327
Audioton 0391
Aura 0566
Aurora 0906
Austar 0524, 0669, 0890, 0906, 1286

Avalon 0423
Axiel 0695, 0737
Axis..... 0393, 0396, 0861, 0907, 1138
Barcom..... 0244
Beko..... 0482
Bell ExpressVu..... 1194
Best..... 0244, 0393, 0396, 0485
Bestar 0270
Big Brother..... 0908
Black Diamond..... 1311
Blaupunkt..... 0200
Blue Sky 0740
Boca..... 0159, 0270, 0540, 0740, ... 0821, 0856, 1130
Boston..... 0695, 0737
Brainwave 0359, 0685, 1321
British Sky Broadcasting ..... 0874, ... 1202, 1874
Broadcast..... 0373
Broco..... 0740
BskyB..... 0874, 1202
BT 0542, 0695, 0737, 1323
Bubu Sat..... 0740
Bush..... 0210, 0355, 0389, 1311
Cambridge..... 0528, 0542
Canal Digital 0880
Canal+..... 0880
CanalSatellite 0880, 1366
Carat.Som 0393
CERT 0135
Channel Master..... 0389
Cherokee..... 0150, 0737
Chess..... 0740
CityCom..... 0421, 0634, 0825, 0845, ... 1102, 1203
Claasen Nachrichten 0547
Clatronic..... 0359
Clemens Kamphus ..... 0360, 0423, ... 0529, 0861
CNT 0547
Cobra 0423
Colombia..... 0159, 0695
Columbia 0159
Columbus 0695
Comag..... 0159
Commander..... 0247
Commlink..... 0315
Communicado 0393
Condor 0396, 0634
Connexions..... 0423, 0485
Conrad..... 0159, 0396, 0528, 0634
Conrad Electronic 0634
Contec 0393, 0421
Cosat..... 0619
Crown..... 0270, 0545
Cryptovision 0482
Cyfra+ 1103
Cyrus 0227
D-box..... 0750, 0900, 1154
Daewoo ..... 0400, 0448, 0740, 1138, ... 1323
Dansat 0210
Daumling..... 0821
DDC 0389
Delfa 0890
Deltasat..... 1102
Dew 0393, 0400
Dgtec..... 1269, 1569
Digatron..... 1321
Digiality 0634
DigiQuest 0890, 1500
DigitAll World 1254
Digiturk..... 1103
Dijam 1323
DirecTV 0126, 1169
Discovery 0695, 0737
Disk Express 0244
Diskxpress..... 0244
Distratel..... 0912
DMT 1102
DNT 0227, 0423, 0485
Dream Multimedia ..... 1264, 1464, ... 1564, 1664
DST..... 0448
Dual 0400
Dune..... 0396
Echostar..... 0194, 0423, 0637, 0695, ... 0740, 0880, 0898, 1032, 1350, ... 1500, 1504
EEC 0360
EIF 0444
Einhell..... 0159, 0270, 0315, 0360, ... 0448, 0528, 0540, 0545, 0740, ... 0821
Elap..... 0740
Elsat..... 0740
Elta 0227, 0391, 0396, 0448
Emanon 0448
Emme Esse.... 0355, 0396, 0529, 0898
eMTech..... 1241
Engel 0740, 1130
Eurieult..... 0444, 0909, 0912
Eurocrypt 0135, 0482
Europa..... 0247, 0528, 0634, 0890
European..... 0821
Europhon..... 0159, 0634
Eurosat..... 0270
Eurosky ..... 0159, 0270, 0289, 0396, ... 0528, 0634

Eurostar .....0566, 0634, 0845, 0907, ... 0925, 1052, 1053
Eutelsat 0740
Eutra 0825
Exator 0448, 0542
Extra Sat 0546
Fagor 0391, 0619
Fenner 0184, 0396, 0695, 0740
Ferguson .....0210, 0355, 0363, 0482, ...1318
Fidelity 0279, 0395, 0488, 0528
Finlandia 0135, 0482
Finlux .....0135, 0424, 0441, 0482, ...0600
Flair Mate 0740
Fortec Star 1110
Foxtel 0524, 0906, 1383
Fracarro 0152, 0448, 0695, 0898
Freecom 0362, 0448, 0528, 0761
Freesat 0909
FTEmaximal .....0358, 0395, 0396, ...0683, 0740, 0890
Fuba .....0135, 0199, 0200, 0244, ...0289, 0396, 0421, 0423, 0441, ...0444, 0448, 0600, 1241
Fugionkyo 0152, 1132
G-Sat 0210, 0360
Galaxi 0244
Galaxis .....0315, 0391, 0393, 0396, ...0619, 0683, 0840, 0860, 0861, ...0880, 0890, 1138
Galaxisat 0348
Gardiner 0845
Garnet 1102
GbSAT 1241
General Satellite 1203
GF 0861
GOD Digital 0227
Gold Box 0319, 0880
GoldStar 0362, 0421
Gooding 0598
Goodmans 0482, 1311
Gradiente 0914
Granada 0135, 0482
Grandin 0444, 0872
Grothusen 0362
Grundig .....0200, 0355, 0372, 0598, ...0777, 0832, 0874, 0880, ...0906, 1318, 1357
Haensel & Gretel 0159
Hantor 0359, 0448
Hanuri 0547
Harting und Helling 0360, 0529
Hauppauge 1321, 1325
HB 1241
Heliocom 0395
Helium 0634
Hinari 0210, 0389, 0448
Hirschmann .....0135, 0152, 0200, ...0314, 0360, 0396, 0423, 0424, ...0528, 0529, 0600, 0634, 0737, ...0825, 0909, 1138
Hisawa 0359
Hitachi 0482, 1311
Houston .....0247, 0423, 0488, 0619, ... 0695
Humax .....0890, 1075, 1203, ...1252, 1454, 1595
Hughes Network Systems 1169
Huth .....0159, 0247, 0270, 0315, ...0359, 0362, 0373, 0391, 0393, ...0395, 0529, 0634, 0821, 0856, ...1102
Hypson 0444
Hyundai 1102
iCan 1394
ID Digital 1203
Ikusi Allsat 0395
Imex 0547
Ingelen 0423, 0909
International 0159, 0270
Interstar 1132, 1241
Intertronic 0270
Intervision 0619, 0634, 0655
InVideo 0898
Italtel 0898
ITT 0135, 0199
Johansson 0359, 0391
JOK 0737
Jolly 0391, 0619
JSR 0391
JVC 0542, 0598
K-SAT 0740
Kamm 0740, 0907
Kaon 1327
KaTelco 1138
Kathrein .....0150, 0200, 0227, 0358, ...0385, 0421, 0469, 0507, 0531, ...0649, 0685, 0740, 0769, 0845, ...0925, 1084
Kennex 0152
Kenwood 0880
Key West 0159, 0821
Klap 0695, 0737
Kolon 0448
Konig 0634
Koscom 0861
Kosmos 0358, 0362, 0469, 0529
KR 0619, 0761, 0825
Kreiling 0685

Palladium 0270, 0423, 0448, 0528, 0545, 0598
Palsat 0184, 0528
Panasat 0642, 0906
Panasonic.....0355, 0482, 0874, 1331, 1347
Panda.....0135, 0200, 0482, 0634, 0861
Patriot.....0159, 0542, 0695, 0737
Philips.....0126, 0200, 0210, 0227, ...0244, 0247, 0319, 0355, 0482, ...0598, 0695, 0737, 0777, 0832, ...0845, 0880, 0925, 1103, 1141, ...1145, 1226, 1560, 1661, 1169
Phoenix 0210, 0393
Phonotrend.....0315, 0529, 0619, ...0683, 0815, 0890
Pilotime 1366
Pioneer 0319, 0356, 0880, 1335
Pixx 0579
PK Sat.....0360
Planet.....0423, 0898
PMB.....0740
Polytron 0421, 0423
Predki 0359, 0448
Preisner.....0159, 0289, 0423, 0540, ...0821, 1130
Premier 0319, 0529, 0619
Premiere 0319, 0750, 0900
Prima 0822
Primacom 1138
Pro Visat.....0547, 0761
Profile 0737
Promax.....0482
Prosat.....0315, 0389, 0655, 1200
Protech 0363
Protek.....0360
Proton 0360
ProVision 0547
Pye.....0598
Pyxis.....0858, 0861
Quadral.....0315, 0389, 0396, 0546, ...0655, 0695, 0737
Quelle 0279, 0634, 0769
Radiola.....0227
Radix 0421, 0423, 0485, 0909
Rebox 1241
Red Star 0396
RFT 0227, 0247, 0315
Roadstar 0740, 0880
Roch 0872
Romsat 0448
Rover.....0396, 0655, 0740
Saba.....0210, 0355, 0363, 0547, ...0634, 0737, 0761, 0912
Sabre.....0482
Sagem 0847, 1141, 1280, 1334
Sakura.....0393
Salora.....0135, 0199
Samsung.....0314, 0880, 1233, 1270, ...1320, 1485, 1169
SAT .....0348, 0378, 0389, 0488, ...0528
Sat Control 1327
Sat Partner.....0359, 0362, 0448, ...0528, 0529, 0547, 0761
Sat Team.....0395, 0740
Satcom 0373, 0634
Satec 0210, 0355, 0740, 0861
Satelco.....0396
Satford.....0373
Satline 0655
Satmaster.....0373
Satplus 0184
Satstation.....1110
Schaub Lorenz.....1241
Schneider.....0184, 0695, 0737, 0832, ...1233
Schwaiger .....0159, 0184, 0210, ...0421, 0531, 0579, 0634, 0890, ...0912, 1102, 1110, 1130, 1138
Sedea Electronique.....0152, 0159, ...0448, 1132, 1233
Seemann 0270, 0423, 0542
SEG.....0396, 0448, 0545, 0546, ...0566, 0769, 1102
Seleco 0619, 0898
Septimo.....0912
Serino 0637
ServiSat 0619, 0740
Siemens 0200
Silva 0362
Skantin.....0740
SKR 0740
SKY .....0126, 0874, 0883, 0914, ...1202, 1874, 1875
SKY Italia 1874, 1875
Sky+ 1202
Skymaster.....0184, 0315, 0546, ...0655, 0740, 0907, 1102
Skymax.....0227, 0360, 0566
SkySat.....0184, 0528, 0634, 0740
Skyvision 0391
SL 0159, 0270, 0769, 1321
SM Electronic 0184, 0546, 0740
Smart.....0159, 0423, 0740, 0821, ...0856, 0909, 1130
Sony 0309, 0319, 0874, 0880
SR 0159, 0540
Starion 0566

Starlite....0227
Starring....0359
Stream....1874, 1875
Strong....0152, 0159, 0396, 0400, 0448, 0547, 0740, 0847, 0880, 0899, 0906, 1132
STVI....0444
Sunkai....0150
Sunny....1327
Sunny Sound....0396
Sunsat....0740
Sunstar....0159, 0270, 0396, 0540, 0669, 0821, 0856, 1130
Supernova....0914
Tantec....0363, 0482
Tatung....0482
TBoston....1130
Techniland....0373, 0619
TechniSat....0184, 0227, 0289, 0423, 0482, 0485, 0528,0545, 0890, 1349
Technowelt....0159, 0634
Techwood....1311
Teco....0270, 0400, 0540
Telasat....0634
Teleciel....0395, 0761
Teledirekt....0210
Telefunken....0355, 0448
Teleka....0270, 0289, 0423, 0528, 0634, 0777, 0825, 0861
Telemaster....0547
Telestar....0184, 0528
Teleste....0441
Telesystem....0423
Teletech....0907
Televes....0159, 0482, 0528, 0579, 0761, 0908, 1241, 1327
Televisa....0914
Telewire....0619, 0683
Tensai....0359, 0400
Tevion....0740
Thomson....0319, 0482, 0634, 0695, 0737, 0740, 0847, 0874, 0880, 1073, 1202, 1318, 1525, 1927
Thorn....0355, 0482
Tioko....0159, 0270
Tivo....1169
Tokai....0227
Tonna....0373, 0391, 0482, 0528, 0619, 0695, 0740, 0861
Topfield....1233
Toshiba....0482, 1473
TPS....0847, 1280, 1334
Triad....0348, 0360, 0362, 0378
Triasat....0441, 0528
Triax....0159, 0227, 0423, 0528, 0740, 0880, 1254, 1318, 1323
Turnsat....0740
Twinner....0740
UEC....0906
Uher....0184
Uniden....0221, 0819, 0858, 0861
Unisat....0159, 0227, 0270, 0393
Unitor....0244, 0359
Universum....0200, 0424, 0488, 0598, 0634, 0683, 0769
Variosat....0200
Vector....0360, 0545
Vega....0396
Ventana....0227
Vestel....0769
Visionic....0152, 1132
Visiosat....0579, 0737, 0740
Viva....0247
Vortec....0314, 0448
VTech....0348, 0378, 0845
Welltech....0184
Wetekom....0184, 0528, 0856
Wevasat....0360
Wewa....0360, 0482
Wibo....0270
Winersat....0359
Wintergarten....0315
Wisi....0200, 0348, 0378, 0423, 0482, 0528, 0579, 0634, 0665, 1377
Woorisat....0547
World....0359
Worldsat....0150, 0737, 1241, 1350
Xanadu....0579
Xcom....0150, 0695, 0859, 0916
Xcom Multimedia....0695, 0916
Xrypton....0396
Xsat....0150, 0695, 0740, 0874, 0916, 1241, 1350
Xtreme....1327
Yes....0914
Zehnder....0244, 0348, 0358, 0396, 0421, 0531, 0545, 0547, 0579, 0769, 0845, 1102
Zenith....0883
Zodiac....0423
Zwergnase....0270, 0821

STB

SETUP CODES FOR VCR

Accent.....0099
Adelsound.....0031
Adyson.....0099
Aiwa.....0027, 0059, 0064, 0236, 0334, 0375, 0379
Akai.....0047, 0068, 0080, 0133, 0267, 0312, 0342, 0375, 0379
Akiba.....0099
Akitan.....0322
Akura.....0099
Alba.....0027, 0047, 0099, 0108, 0236, 0305, 0322, 0342, 0360, 0361, 0375, 0379
Allstar.....0108, 0349
Ambassador.....0047
Amstrad.....0027, 0099, 0305, 0352, 0359
Anam.....0064, 0189, 0253, 0267
Anam National.....0189, 0253, 0481, 1189
Anitech.....0099, 0349
Ansonic.....0027, 0031
Aristona.....0108, 0173
ASA.....0064, 0108
Asuka.....0064, 0065
Audiosonic.....0305
Audioton.....0047
AVP.....0027, 0379
Awa.....0070
Baird.....0027, 0068, 0131, 0133
Basic Line.....0047, 0073, 0099, 0131, 0305
Beko.....0131
Bell & Howell.....0131
Bestar.....0305
Black Panther.....0305
Blaupunkt.....0030, 0033, 0108, 0181, 0189, 0222, 0253, 0254, 0430
Blue Sky.....0064, 0099, 0236, 0305, 0375, 0379
Bondstec.....0047, 0099
Bosch.....0181
Brandt.....0068, 0214, 0233, 0347, 0348, 0520
Brandt Electronique.....0068
Brinkmann.....0236, 0375
Brionvega.....0371
Broksonic.....0322
Bush.....0027, 0099, 0108, 0236, 0305, 0342, 0360, 0361, 0375, 0379
Canon.....0062
Carena.....0236
Carrefour.....0072
Carver.....0108
Casio.....0027
Cathay.....0305
Catron.....0047
CGE.....0027
Cimline.....0099
Citizen.....0064, 0305
Clatronic.....0027, 0047, 0099
Colt.....0099
Combitech.....0379
Condor.....0047, 0305
Craig.....0064, 0074, 0099, 0267
Crown.....0047, 0064, 0099, 0305, 0349
Curtis Mathes.....0062, 1062
Cyrus.....0108
Daewoo.....0047, 0072, 0073, 0236, 0305, 0379
Dansai.....0099, 0305
Dantax.....0379
Daytron.....0047
De Graaf.....0069, 0073, 0075, 0108, 0131, 0193
Decca.....0027, 0094, 0108, 0236, 0379
Deitron.....0305
Denko.....0099
Denon.....0069
Diamant.....0064
Domland.....0236
Dual.....0027, 0068, 0108, 0305, 0375
Dumont.....0027, 0108, 0131, 0132
Elbe.....0065, 0305
Elcatech.....0099
Elin.....0267
Elsay.....0099
Elta.....0099, 0305
Emerson.....0027, 0064, 0070, 0072, 0099, 0235, 0236, 0305
ESC.....0047, 0267, 0305
Europhon.....0047
Fenner.....0047
Ferguson.....0027, 0068, 0080, 0305, 0347, 0348, 0520
Fidelity.....0027, 0099, 0267, 0352, 0379, 0459
Finlandia.....0027, 0034, 0064, 0069, 0070, 0073, 0075, 0108, 0131, 0133, 0193, 0253, 0411
Finlux.....0027, 0069, 0108, 0131, 0132
Firstline.....0064, 0070, 0072, 0099, 0115, 0236, 0305, 0375
Fisher.....0047, 0073, 0074, 0131
Flint.....0236, 0375

Frontech 0047, 0099, 0349
Funai 0027
Galaxis.....0305
Garrard 0027
GE.....0062, 0075, 0087, 0267, 0347, ...1062
GEC 0108
General 0047
General Technic.....0375
Genexxa 0131
Go Video.....0459
GoldHand 0099
GoldStar 0064, 0252
Goodmans.....0027, 0047, 0064, ...0099, 0108, 0236, 0305, 0375, ...0379, 0430
GPX.....0064
Gradiente 0027
Graetz.....0068, 0131, 0267, 0371
Granada .....0027, 0033, 0064, 0069, ...0073, 0075, 0108, 0131 .....0253, 0267, 0312
Grandin.....0027, 0064, 0099, 0236, ...0305
Grundig.....0030, 0033, 0034, 0099, ...0108, 0222, 0253, 0347, 0374, ...0375, 0376, 0379, 0430
Hanimex 0322, 0379
Hanseatic.....0064, 0065, 0108, 0236
Hantor.....0047
Harley Davidson 0027
Harman/Kardon 0065
Harwood 0099
HCM.....0099, 0349
Hinari .....0031, 0068, 0099, 0115, ...0235, 0267, 0305, 0349, 0379
Hisawa.....0379
Hischito.....0072
Hitachi.....0027, 0031, 0068, 0069, ...0073, 0108, 0132, 0193, 0267, ...0312, 0430
Hoeher.....0305
Hornyphon.....0108
Hypson.....0027, 0064, 0099, 0236, ...0305
Imperial 0027
Ingersol 0031
Ingersoll 0031, 0236, 0267
Inno Hit 0099, 0349
Interbuy.....0099
Interfunk 0108, 0131
Internal.....0305
International 0064, 0305
Intervision 0027, 0236, 0305
Irradio 0099, 0108
ITT .....0068, 0073, 0131, 0133, ...0267, 0371, 0411
ITV 0047, 0064, 0305
ITV Videomaster 0047
JBL.....0305
Jensen 0068
JMB.....0236, 0375, 0379
Joyce 0027
JVC.....0068, 0094, 0233, 0411
Kaisui 0099
Kambrook 0064
Karcher 0108, 0305
KEC 0064, 0305
Kendo.....0099, 0133, 0236, 0305, ...0342, 0375
Kenwood 0065, 0068, 0094
Kimari.....0074
Kneissel.....0064, 0236, 0305, 0375, ...0379
Kolster 0236
Korpel 0099
Kuba Electronic.....0074
Kyoto.....0099
Lenco.....0305
Leyco 0099
LG 0064
Lifetec.....0236, 0375
Lloyd's.....0027
Loewe.....0031, 0033, 0064, 0108, ...0132, 0189, 0481
Logik.....0031, 0099, 0133, 0236, ...0267
Lux May 0099
Luxor.....0070, 0073, 0074, 0075, ...0131, 0133, 0342
LXI 0064
M Electronic 0027, 0065
Magnasonic.....0305
Magnavox.....0027, 0062, 0108, 0430
Magnin 0267
Manesth 0072, 0099, 0108, 0236
Marantz.....0030, 0033, 0062, 0065, ... 0108, 0173, 0236, 0322
Mark 0027, 0305
Marquant 0349
Master's.....0305
Matsui.....0031, 0115, 0235, 0236, ...0267, 0322, 0359, 0375, 0379
Matsushita 0062, 1189
Medion.....0236, 0375, 0379
Melectronic.....0027, 0064, 0065
Memorex.....0027, 0062, 0064, 0073, ... 0075, 0131, 0189, 0267, 0375, ...0481, 1189
Memphis 0099

VCR

Metronic 0108
Metz.....0030, 0033, 0064, 0108,
.....0189, 0222, 0253, 0254, 0374,
.....0481, 1189
MGA.....0070, 0267
Micormay.....0375
Micromaxx 0236
Minerva 0033, 0222
Minolta 0069, 0132
Mitsubishi 0070, 0075, 0094, 0108
MTC 0027, 0267
Multitec 0064
Multitech.....0027, 0047, 0099
Murphy 0027
Myryad 0108
NAD 0131
Naiko 0375
National 0253
Nebula Electronics 0060
NEC.....0064, 0065, 0068, 0094,
.....0131, 0305
Neckermann 0108, 0371
Nesco 0099
Neufunk 0236
Nikkai 0047, 0099, 0305
Nikko 0064
Nokia.....0068, 0069, 0073, 0075,
.....0108, 0131, 0133, 0267, 0305,
.....0342, 0371
Nordmende 0068, 0094, 0347,
.....0348, 0411, 0520, 0521, 0555
Oceanic.....0027, 0068, 0073, 0075,
.....0108, 0131, 0133
Okano 0099, 0236, 0305, 0342,
.....0375
Optimus.....0064, 0075, 0131, 0189,
.....0459, 0481, 1189
Orbit.....0099
Orion 0031, 0115, 0235, 0236,
.....0322, 0360, 0361, 0375, 0376,
.....0379
Osaki 0027, 0064, 0099
Osume.....0099
Otake 0236, 0360, 0361
Otto Versand 0108
Pace.....0379
Pacific.....0027, 0375
Palladium 0033, 0064, 0068, 0099,
..... 0236, 0375
Palsonic 0027, 0099
Panasonic.....0062, 0189, 0253, 0254,
.....0481, 1189, 1062
Pathe Cinema 0031, 0070
Pathe Marconi 0068
Penney.....0062, 0064, 0065, 0069,
.....0267, 1062
Pentax.....0069, 0132
Perdio 0027, 0236
Philco.....0062, 0065, 0099, 0236
Philips 0033, 0062, 0108, 0173,
.....0411, 0430, 0494, 1367
Phoenix 0305
Phonola 0108
Pilot.....0064
Pioneer 0069, 0094, 0108, 0189
Portland 0047, 0305
Prinz.....0027, 0115
Profex.....0349
Profitronic 0108, 0267
Proline.....0027, 0305, 0347
Prosonic 0305
Protech 0108
ProVision 0305
Pye.....0108
Quartz.....0073
Quasar 0062, 0189, 0305, 1189,
.....1062
Quelle.....0108, 0371
Radialva 0064, 0075
Radiola.....0108
Radionette.....0064
RadioShack.....0027, 0064
Rank Arena.....0068
RCA.....0062, 0069, 0075, 0087,
.....0132, 0267, 0347, 1062
Realistic.....0027, 0062, 0064, 0073,
..... 0074, 0075, 0131
Reoc.....0375
Rex.....0068, 0411
RFT 0099, 0430
Roadstar 0064, 0099, 0108, 0267,
.....0305
Royal.....0099, 0349
Saba.....0068, 0214, 0233, 0305,
.....0347, 0348, 0411, 0521
Saisho 0031, 0115, 0235, 0236,
.....0375
Salora 0070, 0073, 0131, 0133
Samsung.....0072, 0267, 0459
Samurai 0047
Sansui 0027, 0068, 0094, 0099,
.....0133, 0349
Sanyo 0073, 0074, 0075, 0094,
.....0131, 0267
Saville.....0267, 0305, 0379
SBR.....0108, 0173
Schaub Lorenz.....0027, 0068, 0131,
..... 0133, 0342, 0371, 0375

Schneider.....0027, 0064, 0069, 0099, ...0108, 0173, 0267, 0305, 0375, ...0379
Scott 0070
Sears.....0027, 0062, 0064, 0069, ...0073, 0074, 0131, 0132
Seaway 0305
SEG.....0099, 0108, 0267, 0305, 0349
SEI 0031, 0108
Seleco.....0047, 0064, 0068, 0411
Semp 0072
Sentra 0047, 0099
Sharp 0064, 0075, 0834
Shintom.....0099, 0131
Shivaki.....0064
Shorai 0031, 0115
Siemens.....0030, 0033, 0034, 0064, ...0073, 0108, 0131, 0173, 0222, ...0347, 0374
Siera 0108
Silva 0064
Silver 0305
Singer 0072
Sinudyne 0031, 0108, 0236, 0379
Smaragd 0375
Solavox 0047
Sonneclair 0099
Sonolor 0073
Sontec 0064
Sony .....0027, 0038, 0059, 0060, ...0133, 1059
Soundwave 0064, 0236, 0375
Ssangyong 0099
Stern 0305
Sunkai 0236, 0305, 0322, 0375
Sunstar 0027
Suntronic 0027
Sunwood 0099
Supra.....0064
Sylvania.....0062, 0070, 0108
Symphonic 0027
T+A.....0189
Taisho 0031, 0115, 0236
Tandberg 0305
Tandy 0027, 0131
Tashiko .....0027, 0064, 0075, 0108, ...0267
Tatung.....0027, 0068, 0070, 0075, ...0080, 0108, 0236, 0375, 0379
Tchibo 0375
TCM 0375
Teac.....0027, 0064, 0068, 0334
Tec.....0047, 0099
Tech Line 0099
Technics .....0062, 0108, 0189, 0253, ...1189
Teknika 0027, 0062, 0064
Teleavia.....0068, 0520
Telefunken ....0068, 0214, 0233, 0305, ... 0347, 0348, 0411, 0520, 0521
Telerent.....0253
Teletech 0027, 0099, 0305
Tempest 0047
Tenosal 0099
Tensai.....0027, 0031, 0099, 0305, ...0349
Tevion 0236, 0375
Texet.....0047, 0305
Thomas 0027
Thomson .....0068, 0087, 0094, 0305, ...0347, 0348, 0411, 0520, 0521, ...0555
Thorn 0064, 0068, 0131
Tokai 0064, 0099
Topline.....0375
Toshiba.....0068, 0070, 0072, 0108, ...0379, 0411, 0459
Totevision 0064
Towada.....0099, 0349
Tradex 0108
Triumph.....0235
Uher 0267, 0371
Ultravox.....0305, 0371
Unitech.....0267
United 0375
Universum.....0027, 0030, 0033, ...0064, 0108, 0131, 0133, 0222, ...0236, 0267, 0349, 0352, 0375, ...0430
Victor 0094
Video Concepts 0072
Video Technic.....0027
Videomagic.....0064
Videosonic.....0267
Villain 0027
Wards.....0027, 0060, 0062, 0065, ...0069, 0072, 0073, 0074, 0075, ...0087, 0099, 0108, 0267
Watson 0108, 0379
Wewa 0520
White Westinghouse .....0099, 0305, ...0371
World.....0375
Yamaha.....0065
Yamishi 0099, 0305
Yokan.....0099
Yoko.....0047, 0064, 0267
Zenith.....0027, 0060
ZX.....0236, 0375, 0379

VCR

SETUP CODES FOR DIGITAL VERSATILE DISC (DVD)

3D LAB.....0566
A-Trend.....0741
Acoustic Solutions.....0740, 0757
AEG.....0797, 0815, 0817
AFK.....1078
Airis.....0699
Aiwa.....0560, 0668
Akai.....0743, 0815, 0817, 1142
Akura.....1078
Alba.....0566, 0699, 0722, 0726, 0740, 0744, 0757, 0810, 1078
Alize.....1178
Amitech.....0797
Amstrad.....0740
Ansonic.....0801
Apex Digital.....0699, 1031
Arianet.....0845
Aristona.....0673
Audiosonic.....0717
Audiovox.....0744
Auvio.....1117
Axion.....0757
Basic Line.....0740, 2021
BBK.....1111
Beko.....1180
Bellagio.....1031
Black Diamond.....0740
Blue Sky.....0678, 0699, 0722, 0740
Boghe.....1031, 1248
Boman.....0810
Brainwave.....0797, 1142
Brandt.....0530, 0578, 0678
Broksonic.....0722
Bush.....0699, 0716, 0717, 0722, 0726, 0740, 0744, 0757, 1078
Cambridge Audio.....1111
Cambridge Soundworks.....0723
Cat.....0726
CCE.....0757
Centrex.....0699
Centrum.....0740, 2021
CGV.....1142
Cinetec.....0740
cineULTRA.....0726
Classic.....0757
Clatronic.....0699, 0815, 0845
Clayton.....0740
Coby.....0757
CrossWood.....1180
Crown.....0717, 0797, 1142
CyberHome.....0741, 0843
Cytron.....0678, 0743, 0801
D-Vision.....1142
Daewoo.....0732, 0741, 0797
Dansai.....0797, 0810, 1142
Dantax.....0566, 0740, 0750, 0817
Decca.....0797, 1142
Denon.....0517, 0661, 1661
Denver.....0726, 0815, 1110, 1131
Desay.....1117
Diamond.....0678
Digihome.....0740
Dinamic.....0815
DiViDo.....0732
DMTech.....0810, 1124
DreamX.....1178
Dual.....0678, 0692, 0740, 0757, 0810, 0817
Durabrand.....0740
ECC.....0757
Eclipse.....0750
Elin.....0797
Elta.....0699, 0717, 0797, 0815, 1142, 1178
Emerson.....0618, 0732
Enterprise.....0618
EuroLine.....0815, 1110, 1142
Fenner.....0678
Ferguson.....0678
Finlux.....0618, 0699, 0768, 0797, 0810
Firstline.....0740, 0896
Fisher.....0697
Funai.....0722
GE.....0744
Giec.....1248
Global Solutions.....0795
Go Video.....0810, 0896
GoldStar.....0618, 0768
Goodmans.....0678, 0717, 0740, 0750, 0757, 0810, 0817, 1031, 1248
GPX.....0726
Graetz.....0692
Grandin.....0740, 0743
Greenhill.....0744
Grundig.....0566, 0578, 0678, 0697, 0713, 0722, 0732, 0740, 0802, 0817, 1031
Grunkel.....0797
H & B.....0845
H&B.....0740, 0845
Hanseatic.....0768, 0810, 0817, 1180
HCM.....0815
HDT.....0732
Henss.....0740
Hitachi.....0600, 0691, 0740, 2021
Hiteker.....0699

Hoeher....0678, 0740
Home Electronics....0757
Humax....0673
ICP....1180
Ingelen....0815
IRT....0810
ISP....0722
Jaton....0692
JDB....0757
Jeken....0726
JMB....0722
JVC....0530, 0566, 0650, 1191, 1967
jWin....1078
Karcher....0810
Kendo....0726, 0740
Kennex....0740, 0797
Kenwood....0517, 0561, 0764
Kiiro....0797
Kingavon....0845
Kiss....0692
Lawson....0743, 0795
Lecson....0723
Lenco....0678, 0726, 0740, 0797, 0801
Lexia....0726, 0795
LG....0618, 0768, 0817, 0896, 1933
Lifetec....0678
Limit....0743, 0795, 1131
Lodos....0740
Loewe....0566, 0768
Logix....0732, 0810, 1128
Lumatron....0722, 0732, 0768, 1124, 1142
Lunatron....0768
Luxman....0600
Luxor....0740, 1031
Magnavox....0530, 0566, 0740
Magnex....0750
Manhattan....0732, 0740
Marantz....0566
Mark....0740
Marquant....0797
Mastec....1248
Matsui....0678, 0699, 0722, 0740, 1031
Maxim....0740
MBO....0717, 0757
MDS....0740
Mecotek....0797
Medion....0657, 0678, 0743, 0801, 0810
MEI....0817
Memory....1110
Metronic....0717
Metz....0598, 0740
MiCO....0750, 1248
Microboss....0745
Micromedia....0530, 0566
Micromega....0566
Microsoft....0549
Minax....0740
Minix....1140
Minerva....0732
Minoka....0797
Mitsubishi....0740
Mizuda....0797, 0845
Monyka....0692
Mustek....0757
Mx Onda....0678
NAD....0768
Naiko....0797, 1031
Neufunk....0692
Nevir....0797
Nintaus....1078
Nordmende....0801
Olidata....0699
Onkyo....0530, 0654, 1639
Orava....0845
Orion....0722
Oritron....0678
Ormond....0740
P&B....0845
Pacific....0722, 0740, 0795, 0817
Palladium....0722, 1933
Panasonic....0517, 1935, 1517
Panda....0744
Philco....0717, 0815
Philips....0530, 0566, 0673, 1698, 1941
Phonotrend....0726
Pioneer....0598, 1929
Plu2....1117
Prism....0732, 1180
Proline....0678, 0699, 0713, 0737, 1031
Proscan....0549
Proson....0740
ProVision....0726
Radionette....0768, 0896, 1933
Raite....0692
RCA....0549
REC....0517, 0716
Red Star....0797, 0815
Reoc....0795
Revoy....0726
Roadstar....0716, 0717, 0726, 0740, 0757, 0845, 1078
Ronin....0737
Rotel....0650

DVD

TV

Equipment

Brand

Model number

Number of original remote

Code

STB CABLE

Equipment

Brand

Model number

Number of original remote

Code

STB SATELLITE

Equipment

Brand

Model number

Number of original remote

Code

VCR

Equipment

Brand

Model number

Number of original remote

Code

DVD

Equipment

Brand

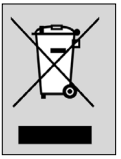
Model number

Number of original remote

Code

GB *Information to the Consumer*

Disposal of your old product
Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.



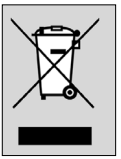
When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.

Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.

Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. The correct disposal of your old product will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

F *Informations pour le consommateur*

Mise au rebut des produits en fin de vie
Ce produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants recyclables de haute qualité.



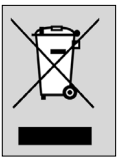
Le symbole d'une poubelle barrée apposé sur un produit signifie que ce dernier répond aux exigences de la directive européenne 2002/96/EC.

Informez-vous auprès des instances locales sur le système de collecte des produits électriques et électroniques en fin de vie.

Conformez-vous à la législation en vigueur et ne jetez pas vos produits avec les déchets ménagers. Seule une mise au rebut adéquate des produits peut empêcher la contamination de l'environnement et ses effets nocifs sur la santé.

D *Kundeninformationen*

Entsorgung Ihres alten Geräts
Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wieder verwendet werden können.



Befindet sich dieses Symbol (durchgestrichene Abfalltonne auf Rädern) auf dem Gerät, bedeutet dies, dass für dieses Gerät die Europäischen Richtlinie 2002/96/EG gilt.

Informieren Sie sich über die geltenden Bestimmungen zur getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten in Ihrem Land.

Richten Sie sich bitte nach den geltenden Bestimmungen in Ihrem Land, und entsorgen Sie Altgeräte nicht über Ihren Haushaltsabfall. Durch die korrekte Entsorgung Ihrer Altgeräte werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt.

NL *Informatie voor de consument*

Verwijdering van uw oude product
Uw product is vervaardigd van kwalitatief hoogwaardige materialen en onderdelen, welke gerecycled en opnieuw gebruikt kunnen worden.

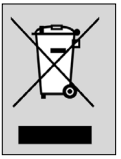
Als u op uw product een doorstreepte afvalcontainer op wieltjes ziet, betekent dit dat het product valt onder de EU-richtlijn 2002/96/EC.

Win inlichtingen in over de manier waarop elektrische en elektronische producten in uw regio gescheiden worden ingezameld.

Neem bij de verwijdering van oude producten de lokale wetgeving in acht en plaats deze producten niet bij het gewone huishoudelijke afval. Als u oude producten correct verwijdert voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

DK *Information til kunden*

Bortskaffelse af dit gamle produkt
Dit produkt er konstrueret med og produceret af materialer og komponenter af høj kvalitet, som kan genbruges.



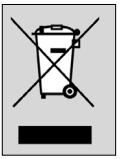
Når dette markerede affaldsbøttesymbol er placeret på et produkt betyder det, at produktet er omfattet af det europæiske direktiv 2002/96/EC

Hold dig orienteret om systemet for særskilt indsamling af elektriske og elektroniske produkter i dit lokalområde.

Overhold gældende regler, og bortskaf ikke dine gamle produkter sammen med dit almindelige husholdningsaffald. Korrekt bortskaffelse af dine gamle produkter er med til at skåne miljøet og vores

S *Information till konsumenten*

Kassering av din gamla produkt
Produkten är utvecklad och tillverkad av högkvalitativa material och komponenter som kan både återvinnas och återanvändas.



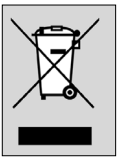
När den här symbolen med en överkryssad papperskorg visas på produkten innebär det att produkten omfattas av det europeiska direktivet 2002/96/EG

Ta reda på var du kan hitta närmaste återvinningsstation för elektriska och elektroniska produkter.

Följ de lokala reglerna och släng inte dina gamla produkter i det vanliga hushållsavfallet. Genom att kassera dina gamla produkter på rätt sätt kan du bidra till att minska eventuella negativa effekter på miljö och hälsa.

N *Informasjon til forbrukerne*

Avhending av gamle produkter
Produktet er utformet og produsert i materialer og komponenter av høy kvalitet, som kan resirkuleres og brukes på nytt.



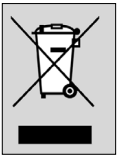
Når denne søppelbøtten med kryss på følger med et produkt, betyr det at produktet dekkes av det europeiske direktivet 2002/96/EU

Finn ut hvor du kan levere inn elektriske og elektroniske produkter til gjenvinning i ditt lokalmiljø.

Overhold lokale regler, og ikke kast gamle produkter sammen med husholdningsavfallet. Riktig avhending av de gamle produktene dine vil hjelpe til med å forhindre potensielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse.

FIN *Tiedote kuluttajille*

Vanhan tuotteen hävittäminen
Tuotteesi on suunniteltu ja valmistettu laadukkaista materiaaleista ja komponenteista, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen.



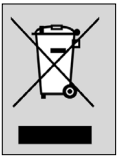
Tuotteeseen kiinnitetty yliviivatun roskakorin kuva tarkoittaa, että tuote kuuluu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/96/EC soveltamisalaan.

Ota selvää sähkölaitteille ja elektronisille laitteille tarkoitetusta kierrätysjärjestelmästä alueellasi.

Noudata paikallisia sääntöjä äläkä hävitä vanhoja tuotteita tavallisen talousjätteen mukana. Vanhojen tuotteiden hävittäminen oikealla tavalla auttaa vähentämään ympäristölle ja ihmisille mahdollisesti koituvia haittavaikutuksia.

I *Informazioni per il consumatore*

Smaltimento di vecchi prodotti
Il prodotto è stato progettato e assemblato con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.



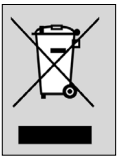
Se su un prodotto si trova il simbolo di un bidone con ruote, ricoperto da una X, vuol dire che il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva comunitaria 2002/96/CE.

Informarsi sulle modalità di raccolta, dei prodotti elettrici ed elettronici, in vigore nella zona in cui si desidera disfarsi del prodotto.

Attenersi alle normative locali per lo smaltimento dei rifiuti e non gettare i vecchi prodotti nei normali rifiuti domestici. Uno smaltimento adeguato dei prodotti aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.

E *Información al consumidor*

Desecho del producto antiguo
El producto se ha diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que se pueden reciclar y volver a utilizar.



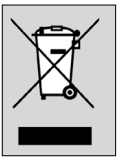
Cuando este símbolo de contenedor de ruedas tachado se muestra en un producto indica que éste cumple la directiva europea 2002/96/EC.

Obtenga información sobre la recogida selectiva local de productos eléctricos y electrónicos.

Cumpla con la normativa local y no deseche los productos antiguos con los desechos domésticos. El desecho correcto del producto antiguo ayudará a evitar consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.

P *Informações ao consumidor*

Eliminação do seu antigo produto
O seu produto foi desenhado e fabricado com matérias-primas e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.



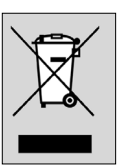
Quando este símbolo, com um latão traçado, está afixado a um produto significa que o produto é abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/EC

Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos.

Aja de acordo com os regulamentos locais e não descarte os seus antigos produtos com o lixo doméstico comum. A correcta eliminação do seu antigo produto ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde pública.

GR *Πληροφορίες για την προστασία του περιβάλλοντος*

Απόρριψη παλιού προϊόντος
Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί με υψηλής ποιότητας υλικά και εξαρτήματα που μπορούν να ανακυκλωθούν και να ξαναχρησιμοποιηθούν.



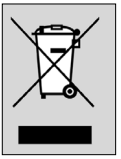
Όταν ένα προϊόν φέρει την ένδειξη ενός διαγραμμένου κάδου με ρόδες, τότε το προϊόν αυτό καλύπτεται από την Οδηγία 2002/96/ΕΚ

Παρακαλούμε να ενημερωθείτε σχετικά με το τοπικό σύστημα ξεχωριστής συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων.

Παρακαλούμε να ακολουθείτε την τοπική νομοθεσία και να μην απορρίπτετε τα παλιά σας προϊόντα μαζί με τα οικιακά σας απορρίμματα. Η σωστή μέθοδος απόρριψης των παλιών σας προϊόντων θα συμβάλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

CZ *Informace pro zákazníka*

Likvidace starého výrobku
Tento výrobek je navržen a vyroben z materiálů a komponentů nejvyšší kvality, které je možné recyklovat a opětovně použít.



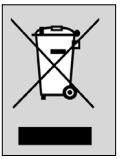
Pokud je výrobek označen tímto symbolem přeškrtnutého kontejneru, znamená to, že výrobek podléhá směrnici EU 2002/96/EC

Informujte se o místním systému sběru tříděného odpadu elektrických a elektronických výrobků.

Postupujte podle místních pravidel a neodkládejte takové staré výrobky do běžného komunálního odpadu. Správná likvidace starého výrobku pomůže předcházet případným nepříznivým účinkům na životní prostředí a lidské zdraví.

PL *Informacje dla użytkownika*

Usuwanie zużytych produktów
Niniejszy produkt został zaprojektowany i wykonany w oparciu o wysokiej jakości materiały i podzespoły, które poddane recyklingowi mogą być ponownie użyte.

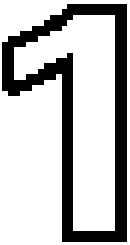


Jeśli na produkcie znajduje się symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na kółkach, podlega on postanowieniom dyrektywy 2002/96/WE.

Należy zapoznać się lokalnymi zasadami zbiórki i segregacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Należy przestrzegać lokalnych przepisów i nie wyrzucać zużytych produktów elektronicznych wraz z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego. Prawidłowe składowanie zużytych produktów pomaga ograniczyć ich szkodliwy wpływ na środowisko naturalne i zdrowie ludzi.

Guarantee certificate
Certificat de garantie
Garantiebewijs
Záruční list
Garantieschein
Certificado de garantía
Certificato di garanzia
Karta gwarancyjna
Certificado de garantia
Garantibevis
Takuutodistus
Εγγύηση
Гарантия



year	warranty	anno	garanzia
année	garantie	ano	garantia
jaar	garantie	år	garanti
Jahr	Garantie	vuosi	takuu
año	garantía	χρόνος	εγγύηση
rok	gwarancyjna	wод	wарантия

Type: _____

Serial nr.: _____

Date of purchase - Date d'achat - Koopdatum - Kaufdatum - Fecha de compra - Data di acquisto - Data da compra - Inköpsdat - Køpedatum - Kjøpedato - Ostopäivä - Ημερομηνία αγοράς - Datum nákupu - Data zakupu - Дата приобретения

_____20_____

Dealer's name, address and signature
Nom, adresse et signature du revendeur
Naam, adres en handtekening v.d. verkoper
Name, Anschrift und Unterschrift des Händlers
Nombre, dirección y firma del distribuidor
Nome, indirizzo e firma del fornitore
Nome, endereço e assinatura da loja
Återförsäljarens namn, adress och namnteckning
Forhandlerens navn, adresse og underskrift
Myyjän nimi, osoite ja allekirjoitus
Jméno prodejce, adresa a podpis
Nazwa, adres punktu sprzedaży i podpis sprzedawcy
Jméno prodejce, adresa a podpis
Ονοματεπώνυμο, διεύθυνση και υπογραφή του εμπ. προμηθευτή

CE

PHILIPS

3128 145 21361

N'MW/RD/4705